Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — REGION

Ephrem Poulin

HORLOGER-BIJOUTIER

Futurs mariés venez me rendre une visite.

Montres, bagues, bijoux, plumes-fontaine, etc.

Vente et réparation

ST-GEORGES-EST

1ère Avenue

Tél. 249, C. P. 156

Vol. 46 — No 35 Beauceville, jeudi, 27 mai 1954 *Georges BONIN, Rédacteur*

La visite des Madones dans la paroisse de Beauceville se poursuit toujours. La photo ci-dessus a été prise la semaine dernière au domicile de M. Roméo Gervais, à Beauceville-Ouest.

Baptême d'un adulte

Un fait inusité dans les annales de notre région aura lieu aujourd'hui, jour de l'Ascension, dans le temple paroissial de Beauceville, alors que M. Walter Perkins, surintendant de la maison Moore Business Forms dans notre ville, sera officiellement reçu dans la religion catholique en recevant le baptême des mains mêmes de M. le curé Gédéon Duvai. La cérémonie aura lieu publiquement devant la grand'messe. M. Perkins sera confirmé par Mgr Philippe Roussier, évêque de St-Paul, Alberta, qui viendra ordonner M. l'abbé Robert Poulin, à Beauceville, le 17 juin. Ajoutons qu'en faisant son entrée dans l'Eglise catholique, notre concitoyen ne fait qu'augmenter chez ses nombreux amis une estime qui pourtant était déjà considérable.

Nos félicitations les plus sincères.

Élu président

Le Dr Gérard Poirier a été élu, lundi soir, nouveau président de l'Ecole des Parents de Beauceville en remplacement de M. Georges Bonin. Le mouvement a déjà amorcé son travail en vue de la prochaine série de cours qui débutera à l'automne.

MORT SUBITE DE MME R. GILBERT DE ST-PROSPER

St-Prosper (DNC) — Samedi, le 22 mai, est décédée subitement Mme Romuald Gilbert (Géraldine Gilbert), à l'âge de 39 ans. Sur l'ordre de son médecin, elle fut conduite à l'Hôtel-Dieu de Saint-Georges par les ambulanciers de la maison Giguère & Frère. Elle mourut quelques instants après son arrivée à l'institution.

Madame Gilbert laisse dans le deuil son époux, M. Romuald Gilbert; ses filles, Gilberte et Lisette; ses fils, Jean-Guy, Henri, Marcel et Gaston; ses parents, M. et Mme Georges Gilbert, de Saint-Georges; ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme Henri Filion (Laurence), de Québec, M. et Mme Poulin (Adrienne), M. et Mme Lionel Laforge (Jacqueline), de St-Jean-Eudes; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Emile Gilbert, de St-Zacharie, M. et Mme Hormisdas Gilbert, de St-Pamphile, M. et Mme Armand Gilbert, de St-Georges, Mme Jules-Aimé Veilleux, de Ste-Perpétue, M. et Mme Ambroise Champagne, de Saint-Prosper, M. et Mme Elie Marcoux, de Morisset, M. et Mme Abraham Bolduc, de Ste-Rose, M. et Mme Herménégilde Bolduc, de l'Abitibi, M. et Mme Wilfrid Gilbert, de Rouyn.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 26 mai, sous la direction de Giguère & Frère de St-Georges.

Sincères condoléances à la famille.

Dîner de l'A.P.I. à St-Georges

A Ville St-Georges, le 31 mai prochain, tous les membres de l'A.P.I. (Régionale de la Chaudière) et leurs amis sont invités au banquet qui sera servi à l'Hôtel Arnold.

A cette occasion, M. Roland Beaudin, C.A., traitera un sujet très important, soit "Comment préparer votre succession".

Nous comptons sur une assistance très nombreuse.

E.-A. CLICHE, secrétaire

CHEZ LES FILLES D'ISABELLE DE LA GUADELOUPE

Mercredi, le 28 avril, les Filles d'Isabelle du cercle Notre-Dame de la Guadeloupe étaient comblées en recevant M. l'abbé Albert Roy, aumônier diocésain des Filles d'Isabelle.

M. l'abbé Roy est le frère de notre digne pasteur, M. l'abbé Evariste Roy.

Le distingué aumônier fut présenté par Mme Napoléon Bolduc, régente de notre cercle.

M. l'abbé Roy s'est attaché à nous faire comprendre les devoirs d'une véritable fille d'Isabelle. Ses paroles compétentes ont laissé un très bon souvenir aux membres de notre cercle.

Pour clore cette magnifique soirée, un goûter fut servi par Mmes Napoléon Roy, Cyrias Bizier, Albert Lessard et Alfred Gosselin, toutes de St-Ephrem.

De retour de Corée

• Le sergent Jean-Paul Pomerleau, de Notre-Dame de la Providence, est de retour dans sa famille après avoir passé un an en Corée. Il fait partie de l'Armée canadienne depuis trois ans. Le sergent Pomerleau est le fils de M. et Mme Ephrem Pomerleau.

Une initiation de C. de C. à Beauceville le 6 juin

Nous apprenons que le Conseil des Chevaliers de Colomb de Beauceville (2910) organise pour le dimanche, 6 juin, une grande initiation au cours de laquelle plus de 60 candidats seront inscrits comme membres de l'Ordre. Les différentes cérémonies se dérouleront dans la salle du collège. Nous apprenons que l'officier conférant sera le député du district No 4, M. E.-H. Lafleur, de Sherbrooke. Plusieurs Chevaliers du quatrième degré participeront à la parade ainsi qu'aux différentes manifestations de la journée.

Réunion de l'Amicale au Couvent de Beauceville

Dimanche, le 23 mai, les Anciennes du Couvent de Beauceville revenaient en grand nombre rendre la visite annuelle à leur Alma Mater. Plusieurs religieuses de l'extérieur s'étaient jointes à notre communauté.

Pour le bénéfice des absentes, voici un aperçu de la réunion.

Après la bénédiction du St-Sacrement chantée par les grandes élèves du Couvent, les Anciennes se dirigent vers la salle de réception.

Mme Anselme Morin, conseillère, remplaçant la présidente, retenue à l'extérieur, offre ses voeux aux amicalistes. Elle décore les finissantes de 1904 et leur souhaite d'être là pour la noce de diamant. Une attention spéciale s'adresse à la Révérende Mère St-Thomas d'Aquin qui célèbre ses vingt-cinq ans de vie religieuse. Notre dévouée Mère a donné dix-neuf ans aux petites et grandes de Beauceville. Toutes les Anciennes étaient heureuses de participer à cette noce.

Puis, la secrétaire détaille les activités '54 du Conseil de l'Amicale. Après l'élection du nouveau Conseil, voici les membres actuels :

(Suite à la page 16)

Grand Chevalier

• M. Gérard Jeannotte, Grand Chevalier du Conseil 2910 (Beauceville) des Chevaliers de Colomb, présidera la journée du 6 juin au cours de laquelle plus de soixante candidats de notre ville et de la région seront initiés. Des centaines de membres de l'Ordre envahiront notre localité à cette occasion.

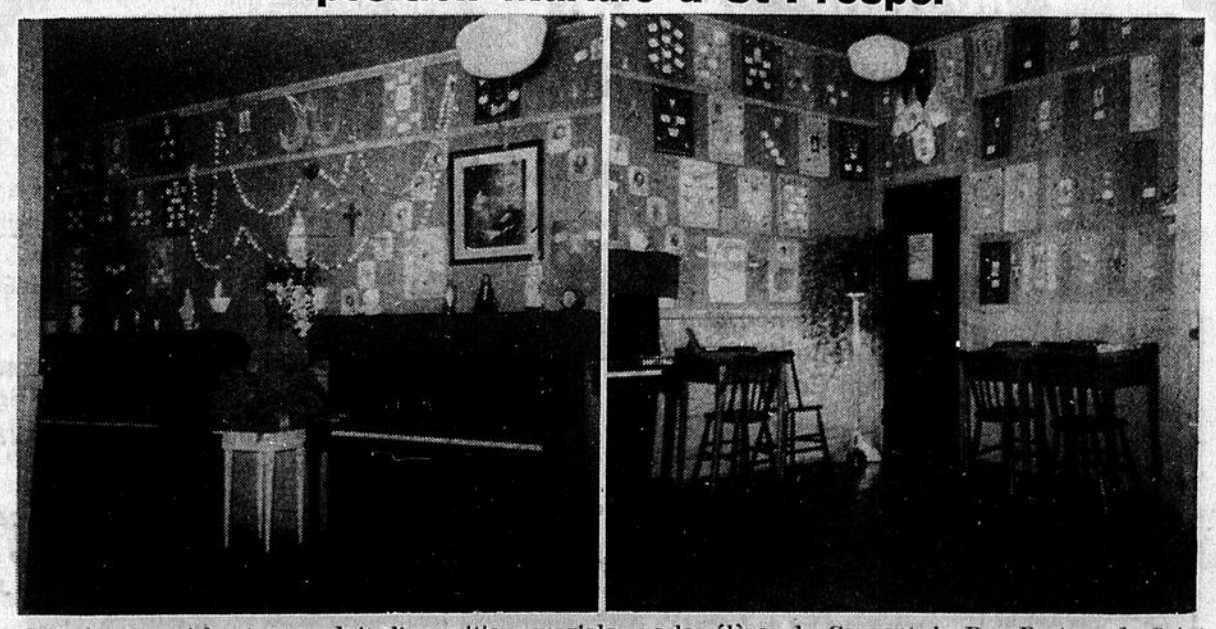
A l'Ecole des Parents

Les nouveaux administrateurs nommés la semaine dernière se sont réunis lundi soir pour élire les officiers de l'Ecole des Parents de Beauceville qui seront en fonction au cours de la prochaine saison. Le président et la présidente sont respectivement le Dr Gérard Poirier et Mme (Dr) L.-H. Lessard. Les vice-président et vice-présidente sont M. le professeur Joseph Aubé et Mme Georges Bonin. Les postes de secrétaire et de trésorier seront détenus par Mme Bernard Rodrigue, réélue, et M. Henri-Louis Busque. Mme Georges Roy a été nommée présidente du comité de réception et M. Marcel-C. Veilleux, président du comité de recrutement. Les nouveaux officiers ont commencé à élaborer le programme de la saison 1954-55. Nous aurons l'occasion de revenir sur le sujet bientôt.

EDITION ECOURTEE

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs de leur présenter une édition fort incomplète. Cette décision a été rendue nécessaire par la fête de l'Ascension. Autrement, nous aurions été dans l'obligation d'aller sous presse en fin de semaine seulement.

Exposition Mariale à St-Prosper



• La vignette ci-haut reproduit l'exposition mariale que les élèves du Couvent du Bon-Pasteur de Saint-Prosper présentèrent lors du Triduum Marial tenu dans la paroisse au cours du mois de mai. Les exhibits consistaient dans : Chapelets de toutes variétés montés ingénieusement par un groupe de fillettes, Grottes de Lourdes, Consoles, Albums Marials, également exécutés par les élèves. La salle du Couvent était à la disposition des parents venus nombreux s'intéresser aux travaux de leurs enfants.

Page FEMININE

Comment votre enfant réussira-t-il à l'école ?

Tous les enfants, bien sûr, ne sont pas également doués pour l'étude. D'autre part, il est difficile de déterminer avec exactitude si tel sujet donné est peu brillant, ou décidément lent d'esprit. Ce qui fait que nombre de parents s'inquiètent lorsque leur enfant, pour une raison autre que la maladie, doit "doubler" une année scolaire.

Avant de pousser les hauts cris ou de sauter aux conclusions les plus pessimistes, pères et mères feraient mieux de considérer le problème sous tous les angles.

L'enfant aurait-il une raison particulière de se sentir malheureux en classe ? Emotivement, serait-il enclin à un complexe de persécuté ? Serait-il, comme on dit aujourd'hui, un "perfectionniste" que le moindre échec plonge dans l'angoisse ?

Et quand, en tant que parent, vous aurez passé en revue toutes ces possibilités, interrogez-vous vous-même. Il se voit fréquemment que les aînés affichent une inconcevable indifférence à la formation intellectuelle de leurs rejetons. Peut-être aussi, découvrirez-vous que non seulement vous refusez de "collaborer", mais que vous manifestez même une impression d'impatience, sinon d'agacement, devant ce petit qui se sent perdu, qui veut comprendre et qui ne sait pas comment solliciter votre appui.

Il est si facile de prouver à l'enfant qu'on s'intéresse à son travail, et même de mettre un peu la main à la pâte, pour l'encourager ! Ce faisant, l'étude perd son caractère revêche, et devient un jeu quand on sait y glisser la dose requise de l'esprit d'émulation.

A votre insu, vous négligez peut-être de créer cette atmosphère de calme et de quiétude si indispensable aux travaux de l'esprit, à plus forte raison quand il s'agit d'enfants. Voyez aussi les maîtres, interrogez-les sur la nature de votre inquiétude. Ces derniers, témoins de votre louable intérêt, ne demanderont pas mieux que d'abonder dans votre sens et de vous aider de leur savoir et de leur expérience.

Ne vous alarmez que lorsque vous aurez épuisé toutes ces ressources, il vous reste encore à consulter un psychologue ou un pédagogue qui font une spécialité d'orientation.

MADAME EST SERVIE

Rita Martin

Jus de tomates
Jambon au four à l'ananas glacé
Purée de pommes de terre
Biscuits à thé chauds
Asperges au beurre
Salade verte — vinaigrette
Gâteau des anges à l'érable
Café

Gâteau des anges à l'érable

Un paquet de mélange à gâteau des anges ROBIN HOOD.

Préparer le gâteau suivant le mode d'emploi indiqué.

Placer le gâteau sur un papier ciré, couper une tranche sur le dessus d'un pouce d'épaisseur. Mettre cette tranche de côté. Creuser le gâteau et enlever le milieu. Remplir la cavité avec le mélange suivant :

Crème fouettée à l'érable

3 c. à table de sucre
3 c. à table de sirop d'érable
1 chopine de crème à fouetter
1 pincée de sel
⅓ tasse de noix hachées

Fouetter la crème, ajouter le sucre, le sirop et le sel. Verser dans un des tiroirs du réfrigérateur et faire congeler durant 1 heure. Ajouter les noix et remplir la cavité du gâteau. Remette la tranche de gâteau dessus et garnir avec la glace suivante :

Glace à l'érable

1¼ tasse de sirop d'érable
2 blancs d'oeufs

Cuire le sirop d'érable jusqu'à ce qu'il forme des fils ou à 240 degrés F. Quand le sirop est presque cuit, monter les blancs d'oeufs en neige ferme avec une pincée de sel. Verser ce sirop bouillant, en filet, sur les blancs et continuer à mousser jusqu'à ce que fermes.

LES PLATS AU FOUR SONT VRAIMENT intéressants une fois qu'on a pris le tour de les faire. Avec le temps, vous improviserez probablement vos propres recettes. Pour le déjeuner, une partie de bridge ou le dîner, les plats au four apportent un changement agréable et remplacent avantageusement les viandes de hauts prix.

★

LE PLAT AU FOUR "THON-ACAJOU" est tout indiqué pour la partie de bridge. Faire chauffer le fourneau à 325 degrés F. D'un paquet de 3 onces de nouilles "chow mein", mettre de côté ½ tasse. Dans un plat de 1½ pinte, combiner le reste des nouilles avec 1 boîte de crème de champignons condensée (non diluée), ¼ tasse d'eau, 1 boîte de thon (1 tasse), ¼ livre de noix d'acajou, (cashew nuts) 1 tasse de céleri haché fin, ¼ tasse d'oignons hachés et une pointe de poivre. Si les noix ne sont pas salés, ajouter une pointe de sel. Saupoudrer le reste des nouilles et mettre au four pour 40 minutes. Recette de 5 ou 6 personnes.

★

LE PLAT AU FOUR "BOEUF-ET-RIZ" n'est pas coûteux puisqu'on se sert de viande ordinaire passée au moulin. Faire chauffer le four à 375 degrés F. Commencer à faire chauffer 1¼ tasse de riz selon les instructions. Entretemps, faire fondre 2 c. à soupe de beurre dans une poêle et faire sauter 1½ tasse de céleri en dés et 3 c. à soupe d'oignons hachés pour les attendrir. Placer le riz cuit dans un plat graissé de 1½ pinte; recouvrir du mélange de céleri-oignons. Assaisonner 1 livre de boeuf haché avec 1 c. à thé de sel et une pointe de poivre; faire brunir dans ce qui reste du beurre dans la poêle; étendre sur le céleri. Mêler 1 boîte de soupe aux tomates condensée (non diluée) avec ¼ de tasse d'eau; verser sur le boeuf et mettre au four pour 35 minutes. Recette de 6 personnes.

SAVON - SAVON - SAVON

Nous attirons l'attention des communautés religieuses, hôteliers, manufacturiers, etc.

Vous voulez économiser sur vos achats de SAVON, soit liquide ou en poudre, pour tous usages, n'oubliez pas que nous prix défient toute concurrence ou compétition.

SAVONNERIE CANADIENNE FRANÇAISE
A. PINSONNEAULT, Prop.
2125 Saint-Joseph — Saint-Hyacinthe — Tél. 4-6315

REDONNEZ SA VRAIE COULEUR À VOTRE VOITURE EN UNE SEULE OPÉRATION FACILE...

LE NOUVEAU

Deep-Gloss Carnu

de JOHNSON

rend le noir plus noir, le bleu plus bleu, le rouge plus rouge...

et dure plus longtemps que toute autre marque de cire connue.

DEEP-GLOSS CARNU contient cinq détergents différents qui dissolvent les poussières grasses de la route et absorbent les saletés de toutes sortes . . . Il sèche en une poudre légère que vous essuyez simplement et sans effort. Votre automobile retrouve sa fraîche couleur originale . . . brille comme un miroir, d'un éclat qui dure pendant des mois . . .

OUI, UNE SEULE OPÉRATION FACILE VOUS ÉVITE UN TRAVAIL PÉNIBLE ET REDONNE À VOTRE VOITURE SA VRAIE COULEUR.

Procurez-vous DEEP-GLOSS CARNU à n'importe quel station-service ou chez votre fournisseur de produits Johnson.

S. C. JOHNSON & SON, LTD. MONTRÉAL

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Edité et imprimé par

LA CIE DE "L'ECLAIREUR LTEE"

J.-P. QUIRION, gérant

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la région

Bureau à Québec : 273 Grande-Allée — Tél. 4-2526

Bureau à Montréal : 524, Edifice Canada Cement — Tél. LA 9841

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	$1.50
	1 an	$2.50
	3 ans	$6.00
EN DEHORS :	1 an	$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 27 mai 1954

Plus d'emplois assurés si nous conservons nos forêts

La transformation des produits de la forêt, actuellement la plus grande pourvoyeuse d'emplois au Canada, nous réserve pour l'avenir une plus forte distribution de salaires, nous annonce l'Association Forestière canadienne.

L'Association nous dit que pour favoriser un tel développement, il nous faut réduire au minimum les incendies trop nombreux que la négligence du public sème à travers la forêt. A l'heure actuelle, quelque 5000 conflagrations éclatent chaque année, causant de sérieux dommages à notre patrimoine boisé. Seulement 750 de ces incendies naissants sont attribuables à la foudre, la balance, soit 4250, sont l'oeuvre de l'incurie de l'homme et soutirent annuellement 2,000,000 d'acres à notre capital forestier.

Au cours de 1954, un appel vous est tout spécialement adressé par les 372,000 employés réguliers de l'exploitation et des industries forestières, qui tirent un gain d'un billion de dollars de ce vaste champ d'activité industrielle. Des forêts préservées de l'incendie sont la source de ces multiples emplois. D'année en année, la sécurité de ces emplois est mise en péril par la destruction de près de 300 milles carrés de forêts à maturité et de 400 milles de jeunes forêts prometteuses pour les besoins futurs du Canada.

Le développement progressif de l'industrie forestière laisse le public canadien comme le principal agent responsable de la dilapidation de notre domaine public. Pour la plupart de ces 4250 incendiaires, deux minutes à peine de vigilante attention auraient suffi à prévenir cette perte nationale.

La mort de l'imprimé

Chaque semaine les nouvelles nous annoncent la disparition, la fusion ou la faillite de journaux, de revues, de maisons d'édition. L'épidémie n'est pas locale ou nationale, elle prend des proportions mondiales.

Les raisons de ce malaise sont nombreuses. La première réside dans la vie agitée que l'on mène de plus en plus. Qui n'est pas pressé aujourd'hui ? qui ne brûle pas la chandelle par les deux bouts ? qui rejoint les deux bouts de sa besogne ? qui trouve le temps de lire ?

Faute de temps, on a délaissé les gros livres pour se contenter des "pocket" on a échangé la revue d'idées pour le digeste, on a remplacé le journal d'idées par le tabloid. Ce rétrécissement progressif dans les textes à lire prend de telles proportions qu'une maison d'éditions sérieuse a lancé aux Etats-Unis des publications qui comportent à chaque page 4/5 de cliché et . . . 1/5 de matière à lire. Le principe : "aujourd'hui les adultes doivent être traités comme des enfants, ils se contentent de regarder les images sans prendre le temps ou sans fournir l'effort nécessaire pour lire. En réduisant le texte à lire au minimum on a peut-être la chance qu'il soit lu!" Triste nécessité et triste conclusion !

Une autre raison qui enlève le goût de la lecture : la variété et la multiplicité des loisirs. Autrefois, la veillée ou la fin de semaine devenaient par excellence le temps de la saine détente et des lectures enrichissantes. Aujourd'hui, les manifestations sportives, les cinémas, les salles de club, de vaudeville, la radio, la télévision laissent de moins en moins de temps libre.

Pour se dispenser de lire, d'autres font valoir le prix de plus en plus élevé des imprimés. Dans la course à la hausse des prix, aucun domaine de l'économie n'a subi une montée aussi vertigineuse que l'imprimerie. Hausse dans le matériel: outillage, papier, encre, hausse dans les salaires de la main-d'oeuvre. L'acheteur qui accepte les majorations dans le prix des vivres, du vêtement, du loyer, se refuse à voir monter les prix dans le domaine des imprimés : que le prix de la bouteille d'eaux gazeuses ou de la barre de chocolat monte, ça passe, mais que le prix du journal, de la revue ou du livre augmente, ça par exemple non, on préfère s'en passer !

Or le client est roi dans le pays des imprimés. Dans tous les autres domaines il subit une sujetion à laquelle il ne peut échapper : "il faut bien manger, il faut se vêtir et se loger, si l'on veut vivre . . . Mais il y a moyen de vivre princièrement . . . sans lire une ligne de l'année !"

N'exagérons pas et surtout, affirmons le rôle primordial de l'esprit. Si l'homme se contentait d'être un animal, il pourrait se dispenser de lire, mais étant raisonnable, il doit lire.

Au lieu de parler de l'agonie et de la mort de l'imprimé, il faut plus que jamais parler de sa résurrection et de son adaptation aux circonstances actuelles de notre vie.

Les temps ont changé, l'imprimerie possède maintenant des techniques merveilleuses. Les dons de la Providence et les progrès du génie humain ne doivent pas être "enfouis sous le boisseau". L'éditeur ne doit pas bouder les lecteurs possibles, mais les conquérir.

Cette conquête n'est pas chimérique. Les feuilletons jaunes, les publications où le sexe, la chair et l'amour prennent la vedette, les biographies scandaleuses, les récits de vols et de meurtres, les histoires sadiques trouvent toujours hélas des lecteurs ! L'éducation que nous devons faire vise un degré infiniment plus élevé.

Choisissons d'abord les textes. Qu'ils soient riches de substance, mais clairs, concrets et écrits dans une langue parfaite. Voyons à la mise en page; un usage modéré du dessin et du cliché aguichent le lecteur, attirent son attention et l'invitent à lire. Les dépenses consenties dans le domaine de la présentation sont vite couvertes par la montée des ventes.

Faut-il se décourager et parler de la mort de l'imprimé ? Non. Les besoins de l'esprit sont plus grands que jamais et toutes les merveilles modernes au lieu de détourner de la lecture peuvent tellement servir de point de départ à d'intéressantes lectures. Il s'agit de faire oeuvre d'éducation et non de fossoyeur. La mort de l'imprimé entraînerait la mort de l'esprit; la résurrection de l'imprimé garantirait la résurrection de l'esprit.

DANS NOS REGIONS

SAINT-PROSPER

FERMIERES :

A la dernière assemblée des Dames Fermières il y a eu exposition de tentures, tapis et couvertures quadrillées; ces exhibits furent jugés par la Rév. Mère Supérieure et Mère St-Célestin du Bon-Pasteur.

Les premiers prix furent gagnés par Mme Alphonse Larochelle, couverture; Mme Donat Binet, tenture; Mlle Nicole Roy et Mme Alphonse Larochelle, tapis.

Il y eut recette de gâteau par Mlle Céline Binet, goûter, prix de présence gagné par Mme Hervé Champagne.

BRIDGE-CONTRAT :

Les séances du club de bridge-contrat organisées par Mlle Yvonne Reny se sont terminées cette semaine. Il y en eut 24. Voici les gagnantes :

1—Mlle Léa Roy	92,750
2—Mme Horm. Poulin	91,860
3—Mme H. Champagne	85,700
4—Mme Norbert Samson	83,760
5—Mme Léo Brousseau	79,290
6—Mme J.-Noël Poulin	75,860
7—Mlle Yvonne Reny	75,580
8—Mme Tardif	75,230

AU COUVENT — PREMIERES DE CLASSE :

1ère Année : Lise Laflamme
2e Année : Lise Brochu, Louise Morin.
3e Année : Renée Morin
4e Année : Lise Samson
5e Année : Ghislaine Goulet, Lise Roy.
6e Année : Monique Bernard
7e Année : Marcelle Gagné
8e Année : Françoise Laflamme
9e Année : Louise Morin
10e Année : Colette Provencher
11e Année : Blandine Dionne

AU COLLEGE :

Les élèves dont les noms suivent ont mérité la médaille d'or pour avril :

9e Année : Réal Bussière, Jean-Luc Gilbert.
7e Année : Jean Samson, Marcel Bussière.
5e Année : Jean Bernard, Richard Vaillancourt.
4e Année : Claude Fournier, Gaétan Laflamme.
3e Année : Roger Brousseau, Laurier Larochelle.

La médaille fut gagnée par Claude Fournier, fils de M. et Mme Ernest Fournier.

Nos félicitations.

ECOLE DES GARÇONS :

3e Année : Gaétan Bernard
2e Année : Jules Champagne, André Pruneau.
1ère Année : Adrien Brochu

CALSSE DES QUATRE-CHEMINS — NOTES D'AVRIL :

4e Année :	%
Marie-Andrée Binet	86
Paulin Roy	81
Julie Buteau	72
Louisette Doyon	67
Rolande Gagnon	63
Ghislain Laflamme	56
5e Année :	%
Jean-Guy Gagnon	89
Lionel Roy	83
Réjean Roy	76
Côme Laflamme	74
6e Année :	
Germain Binet	75
7e Année :	68
1er degré :	
Lise Gagnon	92
Micheline Poulin	90
Patricia Binet	76
Ghislaine Laflamme	70
2e degré :	
André Poulin	84
Michel Laflamme	78
Lucien Poulin	73
Guy Doyon	71
Ginette Gagnon	71
Camille Buteau	68
3e degré :	
Suzanne Gilbert	83
Jacques Buteau	83
Patricia Pruneau	77
Bertha Doyon	75
Jean-Noël Roy	55

NAISSANCES :

M. et Mme Wilfrid Samson sont les heureux parents de deux jumeaux :

Jean-Marc, dont les parrain et marraine ont été M. et Mme Ovila Paquet, de Ste-Aurélie; et Thérèse-Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Lessard, de St-Louis.

—M. et Mme Joseph Roy font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Hélène, Martine. Parrain et marraine, Rosaire et Lauretta Paquet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Herménégilde Paquet, de Saint-Georges.

—M. et Mme Pierre Boutin annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Paul, Christian. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Roy.

—A M. et Mme Gérard Gilbert un fils, Charles, Réal. Parrain et marraine, M. et Mme Réal Gilbert. Porteuse, Mlle Gaétane Champagne.

—A M. et Mme Gérard Rancourt un fils, Joseph, Mario, Roland. Parrain et marraine, M. et Mme Onil Rancourt. Porteuse, Mlle Georgette Morin.

Nos félicitations.

Service anniversaire :

Le 27 avril, a été chanté le service anniversaire de Mme Andréa Roy.

TRANSACTIONS :

M. Léo Loignon a vendu sa maison à M. Armand Morin.

—M. Florian Dutil a acheté la maison de M. Philias Poulin qui appartenait à M. Jean-Noël Poulin.

—M. Pierre Laflamme a acheté la maison de M. Adrien Beaudoin.

—M. Léo Loignon a acheté la maison de M. Armand Morin.

NOTES SOCIALES :

M. Côme Poulin, dans l'Aviation à Vancouver, est venu passer quelques semaines dans sa famille.

—M. Joseph Reny et sa famille sont allés visiter leur fille, la Rév. Sr St-Roch, à St-Gervais.

—Mme Gédéon Lacasse, à l'hôpital de Beauceville. Aussi, M. Bernard Rodrigue.

—M. Alyre Parent et Mme Napoléon Langelier, à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Mlle Ghislaine Gagné, qui travaille à l'hôpital de St-Georges, est venue passer la fin de semaine dans sa famille.

ST-SIMON-LES-MINES

NAISSANCE :

M. et Mme Gérard Loubier sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance d'un fils, baptisé le 15 mai, sous les prénoms de Laurient, Yvon. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Rainville, de St-Prosper, oncle et tante de l'enfant.

NOTES SOCIALES :

M. et Mme Victor Gilbert, M. Henri Loubier et M. Dominique Leclerc, ainsi que Mlles Louise-Hélène et Marie-Berthe Quirion, à St-Georges dernièrement.

—M. et Mme Roger Paquet, de St-Côme, en promenade chez MM. et Mmes Archelas Poulin et Lucien Quirion.

—M. Joseph Rodrigue et son fils Richard, à Québec dernièrement.

—M. et Mme Luc Boulet et leurs enfants, de St-Benjamin, chez M. et Mme Joseph Quirion.

—M. et Mme Clermont Bolduc et leurs enfants de St-Benjamin, chez M. et Mme Josaphat Rodrigue.

—M. et Mme Réal Thibodeau, à Beauceville, chez M. et Mme Gédéon Thibodeau.

—MM. Réal Thibodeau, Gérard et Lucien Quirion, ainsi que Mlles Louise-Hélène et M.-Berthe Quirion à St-Joseph dernièrement.

—M. et Mme Ernest Roy, de Beauceville, chez M. et Mme Joseph Rodrigue.

—Mlle Simone Rodrigue, travaillant actuellement à St-Joseph, dans sa famille, chez M. et Mme J.-Elz. Rodrigue récemment.

—M. Nolasque Loubier, à Beauceville dernièrement.

—MM. Henri-Louis et Lionel Quirion, à St-Evariste, récemment.

—M. et Mme Victor Gilbert, de passage à Ste-Germaine dernièrement.

NOS MALADES :

Mme Joseph Rodrigue est de retour dans sa famille, après avoir été hospitalisée à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, à la suite d'une intervention chirurgicale.

—Mlle Rosalia Lapointe est actuellement hospitalisée à l'hôpital de Beauceville.

Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

LA VIE SOCIALE

M. l'abbé Alfred Simard, de Québec, a célébré ses noces d'argent sacerdotales dimanche dernier. A cette occasion, Mme J.-O.-V. Quirion, M. et Mme François Fortin et leur fillette, Claudette, le notaire Jean-Luc Quirion, ainsi que Mme Gaston Gagnon, de St-Georges, se sont rendus dans la vieille Capitale pour participer à la célébration.

—M. et Mme Gérard Jeannotte et M. et Mme Hugues Lacasse étaient de passage à Sherbrooke, dimanche, à l'occasion du congrès provincial des Chevaliers de Colomb.

—Plusieurs parents et amis de M. Léo Grondin se sont réunis à l'Hôtel Beauceville, mardi soir, pour souligner son élection comme conseiller de Saint-François-Ouest.

—Mmes Edouard, Henri et Jacques Bégin, de Lévis, à Beauceville, ces jours derniers, chez Mme Paul Giroux.

—M. Gérard Langlois, de Québec, de passage à Beauceville, lundi.

—Mme Rachel Allard, de Windsor Mills, visitait des amies à Beauceville, dimanche.

—Mme Georges Perrin, de Québec, chez sa tante, Mme Paul Giroux.

—M. Firmin Jolicoeur, de Chambly, chez ses parents, M. et Mme Alfred Jolicoeur, en fin de semaine.

—M. Robert Cloutier, de Plessisville, dans sa famille, dimanche.

—M. et Mme Jean-Paul Roy, M. et Mme Gérald Largy et leur fils, Michel, de Sherbrooke, ont passé quelques jours chez M. et Mme B. DuSault.

—M. et Mme Clément Veilleux, ainsi que M. Eddy Veilleux, de Montréal, à Beauceville, dimanche.

—La Rév. Sr St-Germain, de Sillery, fille de M. Adélard Caron, était à Beauceville, dimanche, à l'occasion de l'Amicale du Couvent.

Elle gagne le "Trésor King Cole"!

• Voici une photographie prise lors du dernier programme-concours de la saison présenté par la Compagnie Barbour: "Le Trésor King Cole". A l'issue de cette émission, un chèque de $145.00 a été remis à la gagnante de ce concours. Apparaissent, de droite à gauche: M. J. W. Drapeau, représentant de la Compagnie Barbour et gérant général des ventes pour la province de Québec, Mme Roland Langlois de St-Georges-Ouest, la gagnante du concours, M. Georges Roberge, gérant du poste CKRB, M. Odias Fecteau, épicier-boucher de St-Georges-Ouest, et M. Guy Morin, annonceur et responsable de l'émission. Le Trésor King Cole, qui a connu un véritable succès auprès de la population, reviendra sur les ondes de CKRB dès l'automne prochain.

REMERCIEMENTS

Mme Albert Poulin et les membres de sa famille remercient profondément toutes les personnes qui leur ont exprimé leur sympathie de quelque façon que ce soit, à la suite de la mort récente de M. Albert Poulin, de Beauceville.

EN QUELQUES LIGNES

La forêt exige les soins de tous.

★

L'industrie des pâtes et papiers s'étend d'un océan à l'autre.

★

Le papier, véhicule de la pensée.

NAISSANCE

Roger, Jocelyne et Réjean Maheu, enfants de M. et Mme Emile Maheu (Marie Plante), annoncent qu'un petit frère est né à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, le 19 mai, et fut baptisé le même jour sous les prénoms de Charles, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Carrier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Henriette Roy, cousine de l'enfant.

Nos félicitations.

Il est rare qu'un homme seul ait envie de rire... nous (enfants) nous en avions une peur terrible parce que nous savions qu'il était seul. — **J. P. Sartre.**

LA VOCATION SACERDOTALE

La saint Curé d'Ars disait: "Ah ! si l'on comprenait ce qu'est un prêtre, on en mourrait de bonheur. Ce n'est qu'au ciel que, véritablement, nous le comprendrons". Si l'on comprenait ce qu'est un prêtre, comme tous les fidèles uniraient leurs prières, et leurs sacrifices, afin que les vocations sacerdotales deviennent plus nombreuses.

Si l'on comprenait ce qu'est un prêtre, comme les parents chrétiens ne cesseraient de bénir le Seigneur qui, d'un de leurs fils, a voulu faire son prêtre, son représentant sur la terre. Comme ils seraient heureux d'offrir leurs enfants au Divin Maître ! Si l'on comprenait ce qu'est un prêtre, comme le candidat à la vocation sacerdotale veillerait non seulement à ne mettre aucun obstacle à son couronnement, mais encore se préparerait à être élevé le moins indignement possible à la dignité la plus grande de la terre. "O la véritable dignité que la dignité des prêtres", disait saint Augustin.

Il n'y a pas au monde une fonction nécessaire comme celle du prêtre. Le prêtre est comme Notre-Seigneur, vraiment le Sauveur du monde. Dans l'ordre surnaturel, le prêtre sauve les âmes par la prédication, par l'administration des sacrements, par la célébration de la sainte messe, par la distribution de la sainte communion, par le bréviaire. Le prêtre est l'homme des âmes, l'homme des âmes créées par Dieu, rachetées par Notre-Seigneur, destinées à être le temple du Saint-Esprit et appelées à jouir éternellement du bon Dieu. Le prêtre est donc placé dans l'Eglise pour continuer son oeuvre et l'oeuvre des premiers apôtres, pour soutenir l'Eglise contre les attaques dont elle est l'objet, pour la défendre contre tous ses adversaires, pour entretenir parmi ses enfants la lumière, la vérité, l'amour de J. S., pour agrandir, étendre toujours cette Eglise du Christ. Il n'y a pas au monde un bonheur comparable à celui du prêtre. Pour la famille, il n'y a pas d'honneur comparable à celui d'avoir parmi ses fils un prêtre. Car le prêtre est le médiateur entre Dieu et l'homme. Il fait monter vers le Père Eternel les louanges, les prières, les actions de grâces et les supplications des hommes. Il fait descendre du ciel des pluies abondantes de lumière, de grâces et de bénédictions. En son admirable encyclique sur le "Sacerdoce catholique" du 20 décembre 1935, le Pape Pie XI écrivait: "Le premier jardin, et le mieux adapté, où doivent comme spontanément germer et éclore les fleurs du sanctuaire, c'est encore et toujours la famille vraiment chrétienne." Le bon Dieu dépose dans de nombreuses âmes d'enfants le germe de la vocation. Aux parents incombe le devoir de découvrir et de développer la vocation de leurs enfants. Pendant cette année mariale, demandons d'une manière spéciale à la Sainte Vierge de donner à l'Eglise de nombreuses vocations.

Abbé Henri FORTIN

de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
FONDÉE EN 1695
DISTILLÉ AU CANADA

ATTENTION SPECIALE
Seulement pour marchands, jobbers et colporteurs. Gratis, catalogue de prix défiant toute compétition dans habits, trench-coat, chemises, pantalons, bas, sous-vêtements, marchandises en général de travail et de toilette, ainsi que marchandises pour dames et enfants.
La Compagnie Assh Inc
30, RUE ST-JOSEPH — QUEBEC

Dr GUY COUTURE
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau tous les jours, sauf le vendredi.
Le soir: mercredi et jeudi
Beauceville-Est - Tél. 94
(Successeur du Dr Jolicoeur)

DESSINS DE JOURNAUX,
et revues, enseignes extérieures, cartes d'étallage, etc.
STUDIO POULIN,
Marcel POULIN, D.B.A., prop.
Edifice Jacques Doyon,
Beauceville-Est - Tél. 388

DENTISTE
Tous les jours
Tous les soirs
Dr GUY COMEAU,
Tél 151
BEAUCEVILLE-OUEST

Alcooliques Anonymes
Si vous voulez boire, c'est votre affaire;
Si vous voulez arrêter de boire, et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.
Ecrivez à Case Postale 204, Beauceville-Est
(J.N.O.)

MARCEL BLAIS
AVOCAT
Edifice du Syndicat Coopératif
(en face du pont)
Beauceville-Est — Tél. 261

COLLEGE JEAN-de-BREBEUF
Pensionnat, demi-pensionnat et externat sous la direction des Pères Jésuites.
Humanités gréco-latines
Cours de 8 ans
Examens d'admission: à 9h.00 les 15 et 29 mai et tous les lundis à partir du 21 juin.
Communiquer avec le P. Préfet.
Tél.: RE 8-1161 — Montréal, 26

HÔTEL BEAUCEVILLE
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste.
Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles
Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes,
PRIX RAISONNABLE.
BEAUDOIN POULIN, prop.
JEAN-LS LESSARD, Gérant
Beauceville-Est, Beauce
(Route Nationale)

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bureau: 275 — Rés.: 321
Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

GOSSELIN & C. CARON
CONRAD CARON, prop.
Pour un MONUMENT funéraire de bon goût et à des prix modiques.
LETTRAGE sur PLACE
Statues de tous genres — Marbre et granit — Pierre de construction.
Un escompte de 10% sera accordé sur tout achat.
Beauceville-Est, Beauce — Tél. 97
C.P. 265

TROIS NOMS
QUI BATTENT LA MARCHE!
METEOR — LINCOLN — MERCURY
Egalement nous avons à votre disposition, chars usagés, différentes marques à des prix raisonnables.
SCOTT AUTOMOBILE ENRG.
G. RANCOURT, prop.
Scott Jct — Tél. 185-s-1 — Cté Dorchester

TOLE VICTORIA
SIX côtes au lieu de cinq. DONC meilleure distribution de clouage et plus de rigidité.
Exigez toujours la tôle "SUPER VICTORIA"
Aluminium ou acier galvanisé.
Champlain METAL INDUSTRIES inc.
50, St-André — ..Québec
Tél.: 3-9250

POULIN & ROY, Entrepreneurs
Jos. Emmanuel
Beauceville-Est - - R. R. No 1
annoncent à la population locale et des environs qu'ils ont acquis un nouveau bulldozer équipé d'une chargeuse à gravier, d'une niveleuse à excavation et d'un "mud-digger" pour creusage de tranchées ou aqueducs, fossés, réservoirs, etc. Aussi service de deux camions.
PRIX RAISONNABLES
Tél. 352 ou 238-J

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
27 rue St-Jean, Ajustage parfait Québec
LEO VERREAULT, gérant

UNE ANCIENNE NOUS REVIENT...

Au nombre des activités dominicales que nous offre notre Ecole, nous comptons chaque année la visite d'une Ancienne qui nous apporte ses expériences pédagogiques accomplies dans sa modeste école du rang.

Dimanche, le 16 mai, Mlle Francine Morin était la conférencière invitée. Une élève du cours complémentaire, Mlle Louise Turmel, présenta sa compagne, graduée de 1952. Mlle Morin, de St-Sébastien, nous dit-elle, pendant son séjour à l'Ecole Normale, s'est montrée une élève modèle à tout point de vue, fidèle à son devoir et soucieuse du perfectionnement de son milieu. Ses succès et son application lui valurent une promotion au cours complémentaire après une année au 1er élémentaire. De plus, son sens social et sa bienveillance lui attirèrent un grand nombre d'amies.

Depuis deux ans, Francine enseigne dans sa paroisse et les échos de St-Sébastien nous révèlent qu'elle est demeurée la reine aimée et respectée de ses élèves. N'est-ce pas qu'avec un dossier si bien garni, notre conférencière peut s'avancer bravement vers son auditoire ?

Au début, Mlle Morin remercie M. le Principal de sa bienveillante invitation et se dit heureuse de revenir à son Alma Mater même pour une causerie. Dès l'âge de 8 ans, j'aspirais déjà au rôle d'institutrice; aussi, mes yeux se bornaient-ils souvent à "faire la classe" et les êtres inanimés se changeaient pour moi en véritables élèves. Aujourd'hui, je comprends la grandeur de la mission d'éducatrice. Quelle responsabilité de former l'âme des enfants, d'ouvrir leur intelligence et de façonner leurs coeurs en leur inculquant l'amour des vertus de justice et de charité si rares au 20e siècle ! Etes-vous intéressés à ma première journée de classe ? Par un matin pluvieux de septembre, j'entrais à mon école, un peu craintive mais confiante en l'assistance de la Vierge. Le sourire aux lèvres, je débutai par la classe de catéchisme, préparant ces petites âmes à la communion du premier vendredi. Je pris aussi contact avec mes huit divisions et tout marcha si bien que je fus presque étonnée de la rapidité des heures. Depuis, deux ans ont passé et j'ai conclu qu'il faut d'abord :

1. Compter sur Dieu, le Maître des maîtres.
2. Aimer ses élèves et se faire aimer.
3. Etre très intéressée à sa classe et la bien préparer.
4. Avoir de la patience et du courage.
5. Connaître ses élèves, leur tempérament, leur caractère.

CE QUE J'AIME. — L'enseignement de la religion. A l'heure du catéchisme, ma classe se transforme en un sanctuaire où l'on doit respecter la parole de Dieu. Je leur parle du Petit Jésus, de la Passion, des âmes à sauver, voire de la vocation. De concert avec vous, chères Normaliennes, nous nous sommes unies dans la neuvaine à Jésus, Roi de grâce, du 16 au 25. S'il y a des vocations qui se dessinent, notre devoir est de les cultiver avec soin. De plus, je les intéresse aux mouvements antialcooliques, à la Sainte-Enfance. Avec un attrait tout particulier, j'enseigne l'histoire du Canada, leur présentant les figures aimées de nos fondateurs. Chaque vendredi, nous chantons l'hymne national suivi du Salut au drapeau. L'avenir repose sur les jeunes et c'est à nous de former les hommes de demain.

L'enseignement de l'agriculture ne peut être négligé dans nos centres ruraux. Aussi, j'essaye de leur inspirer le respect, la fidélité à la terre et de leur faire aimer la nature et les beautés de chez nous.

CE QUE LES ELEVES AIMENT. — Ils sont friands d'histoires, surtout quand vous avez l'image pour illustrer. J'ai un tableau d'affiches et ils sont curieux de constater les changements d'articles, de gravures. Je les tiens également au courant du ravage des communistes; généreusement, ils s'imposent des sacrifices pour leur conversion. Comme ils sont fiers lorsque je leur confie une petite responsabilité et ils y attachent une réelle importance.

AU POINT DE VUE AUTORITE. — Je n'ai pas eu de difficultés. Je m'efforce de comprendre mes élèves et surtout je les aime. Inutile de vous dire qu'il faut une pleine collaboration avec les parents. Je visite les familles et m'intéresse aux problèmes de leurs enfants. Puisque l'école est le complément du foyer, il nous faut continuer la bonne éducation reçue et s'il y a des déficiences, corriger les erreurs. La vraie éducatrice doit être bonne, pieuse, dévouée, patiente, courageuse, psychologue, et apôtre. Car, on ne donne pas ce que l'on n'a pas.

Vous constatez, chères Normaliennes, par cette énumération de qualités que je voudrais posséder, l'importance de ne rien négliger pour votre formation intégrale. Vous êtes privilégiées de vivre sous ce toit béni et je sais que M. le Principal, en plus de ses instructions religieuses, vous procure généreusement les moyens de culture par des conférences et concerts. Profitez de tout avec reconnaissance.

Au nom du personnel, M. le Principal remercie la conférencière, faisant ressortir la distinction, la bienveillance et le jugement solide de la vaillante éducatrice.

Les Normaliennes garderont longtemps souvenance de cette fructueuse rencontre. La venue de Mlle Morin coïncidait avec l'ouverture de la Semaine de la Vocation. Au cours de cette séance, la chorale nous fit entendre des chants appropriés : "L'Appel du Sacré-Coeur", Stances patriotiques, et le refrain enthousiaste de M. l'abbé Gadbois :

"Prends ma jeunesse,
Prends mon amour,
Avec ivresse,
Je veux toujours,
Servir, servir sans cesse,
A toi ma vie, à toi mes jours."

NAISSANCE

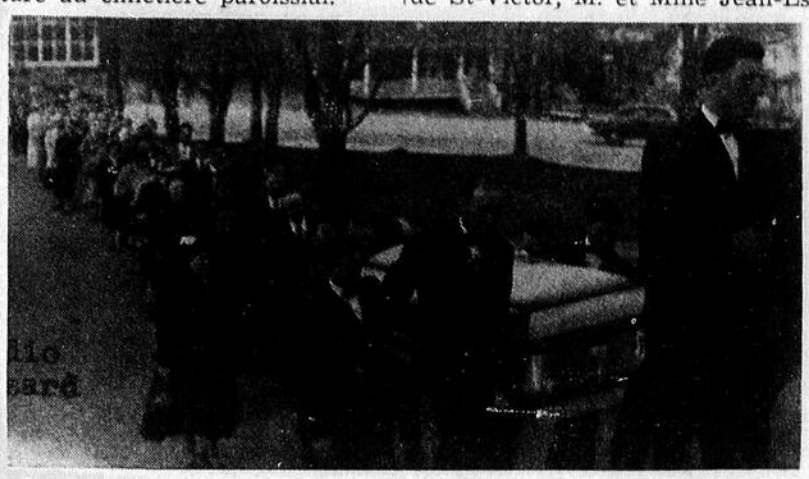
Alain, José et Sylvie, enfants de M. et Madame Armand Boily (Marthe Veilleux) ont le plaisir d'annoncer que depuis le 21 mai, ils ont une nouvelle petite soeur, prénommée Marie, Simone, Odile. M. l'abbé Patrice Roy, vicaire à Beauceville, a baptisé l'enfant le 22. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Blais, de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Jean-Luc Mathieu, de Beauceville, également tante de l'enfant.

Nos félicitations.

Feu Dame Alphonse Poulin

St-Victor (DNC) — Le 14 mai, décédait à l'hôpital Ste-Marie, Dame Alphonse Poulin, née Mary Martin. Elle était âgée de 80 ans.

Lundi, le 17 courant, à 10 heures, en l'église paroissiale, avait lieu son service, suivi de la sépulture au cimetière paroissial.



La levée du corps fut faite par M. le curé J.-N. Levesque, et le service fut chanté par M. le vicaire Ls-Joseph Gingras, assisté de MM. les abbés Henri Labrecque et Elzire Poulin, professeurs au Séminaire, comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par un petit-fils de la défunte, M. Donald Poulin.

Les porteurs du cercueil étaient MM. Roland et Hilaire Bolduc, Richard et Raymond Gagné, Fernand et Henri-Georges Poulin, tous petits-fils de la défunte.

Le deuil était conduit par ses fils et leurs épouses : MM. et Mmes Edouard Poulin, d'Augusta, Me., et Joseph Poulin, de Saint-Georges; ses filles et leurs époux : M. et Mme Joseph Bolduc (Alphonsine), de St-Victor, M. Mme Evariste Boucher (M.-Blanche), d'Augusta, M. et Mme Alfred Leclerc (Florence), également d'Augusta, Me.; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Paul Poulin, de Magog, Mme Cyrille Martin, de Mégantic, et Mme Napoléon Martin, de St-Honoré; ses neveux et nièces : Mme Félixine Bolduc, M. et Mme Joseph Bolduc, de Magog, M. et Mme Narcisse Bernard, de La Guadeloupe, Mme M.-Laure Boulanger, de St-Honoré, famille Omer Paré, de Québec, MM. Ernest Martin, Wilfrid Poulin, de Magog, et M. Paul Breton, de Stornoway, N.H.; ses petits-enfants qui assistaient au services : MM. et Mmes Alcide Bolduc, Ernest Bolduc, Victor Doyon, Lionel Bolduc, Valère Bolduc, Roland Bolduc, Jean-Paul Bolduc, Hilaire et Emery Bolduc, de St-Victor, M. et Mme Jean-Ls Boulanger, de Thetford Mines, M. et Mme Henri Veilleux, de Hearst, Ont.,; MM. et Mmes Donald et Fernand Poulin, Mlle Laurence Poulin, MM. Henri-Georges et Nelson Poulin, de St-Georges; MM. et Mmes Henri Boucher, Alton King, Harold William, et Mlle Lorraine Leclerc, MM. et Mmes Léo Alarie, Léo Veilleux, Richard Gagné et Raymond Gagné, tous d'Augusta, Me.

Nos sympathies.

Fer Ornemental
INTERIEUR - EXTERIEUR
ADRIEN BERNIER
SERVICE PROMPT
OUVRAGE GARANTI
191, rue St-Luc, Tél. 3-6964

HOROSCOPE
avec surprises gratis
Envoyez vos noms et prénoms au complet avec votre date de naissance et un mandat de $1.00.
Vous recevrez votre horoscope, sous enveloppe personnelle et de plus, vous trouverez dans le même courrier, absolument gratis, des chansons, lettres d'amour, secrets de beauté, langages, problèmes, magie, différentes recettes et un cours de graphologie.
LE SECRET DU TRIANGLE
Casier Postal — 13
Succursale Notre-Dame Lévis.

De passage à Québec, arrêtez-vous au
RESTAURANT
AUX DÉLICES
Repas à toute heure.
Bière et vin servi au repas
11, rue Buade Tél. 2-0695
QUEBEC
(Près de la Basilique)

VENEZ NOUS VOIR
Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats :
Bagues de fiançailles 50%
Chapelets 50%
Montres 40%
Bijoux, etc. 40 et 50%
LA BIJOUTERIE
René Marcoux
Tél. 4-8728
Edifice Guillemette
2ème étage Ch. 215
37, de la Couronne, Québec

EQUIPEMENT NATIONAL ENRG.
Clavigraphes, machines à additionner, à calculer. Coffre-fort, filières, ameublement de bureau.
VENTE et SERVICE
Réparations sur toute marque de machines de bureau.
PRIX RAISONNABLES.
212-9ème rue Tél. 5-9175
Québec

ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES EN GROS
"Encourageons une maison canadienne française"
Turgeon & Jobin Ltée
MARCEL TURGEON, Président
ROLAND JOBIN, Vice-président
Pierre Robitaille, représentant
205, rue Montmagny, — Québec 8 — Tél. 2-8175

HOTEL LOUIS XIV
H. LAUZON, prop.
Vis-à-vis l'église N.-D. des Victoires
Cuisine excellente, 50 chambres, licencié, "Grill Colbert", salons de barbiers et de cirage, service de téléphone dans chaque chambre, terrain de stationnement.
3, Place Royale — Tél. 5-5177 — QUEBEC

FORMULE TH-16
Poils Superflus

AVANT TRAITEMENT

APRES TRAITEMENT
ECRIVEZ !
KYRO
AUJOURD'HUI !
JUGEZ VOTRE CAS PAR VOUS-MEME
LA SEULE CLINIQUE DU GENRE AU CANADA
QU'EST-CE QUE LA FORMULE TH-16?
La Formule TH-16 est un produit liquide, médicamenté et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Non seulement il met fin à la croissance du poil, mais il débarrasse des poils superflus d'une façon permanente et sans douleur. Il n'est aucunement dommageable. Il n'y a plus de recroissance une fois que la racine du poil est détruite.
D'odeur agrébale, la Formule TH-16 n'est pas une substance graisseuse et n'affecte nullement le maquillage. Elle laisse la peau douce et lisse et améliore le teint en général. Elle débarrasse de certaines tares de la peau y compris les taches de rousseur. Vous vous rendrez compte que les instructions sont des plus faciles à suivre et que la lotion est agréable à utiliser.
CLINIQUE KYRO
Spécialiste Esthétique
8, RUE COLLIN — QUEBEC
LA SEULE CLINIQUE AU CANADA POUVANT VOUS DONNER UNE GARANTIE ECRITE POUR CE GENRE DE TRAITEMENT

CONDOLÉANCES

(suite de la page 7)

et Mme Marcel Rodrigue, M. et Mme Gérard Roy, Mme Geo. Demers.

De Portneuf : M. et Mme Ls-Jos. Déry, M. et Mme Borromée Gignac.

De Gaspé : M. et Mme Henri Doyon (2).

De Lévis : M. Armand Demers, M. et Mme L.-P. Dion, M. et Mme Hormisdas Poirier.

De St-Martin : M. et Mme France Doyon.

De St-Joseph d'Alma : Rév. Frères Maristes, Mlle Bernadette Gaudreault, Mlle R.-Alma Hébert.

De St-Ephrem : M. et Mme Victor Grondin.

De Vallée-Jonction : M. Frédéric Latulippe, M. et Mme J.-H. Latulippe, M. et Mme Eddy Nadeau.

De St-Joseph Bce : M. et Mme Raymond Lewis, M. et Mme Odilon Poulin.

De Coaticook : M. et Mme Pamphile Poulin.

De Hartford, Conn.: M. et Mme Edouard Veilleux.

De Sorel : M. et Mme Yvan Zizka.

AFFILIATIONS AUX MESSES

De Québec : Mlle Augustine Lavoie, M. et Mme Laurent Letellier.

De Beauceville : Mme Laurent Veilleux, Mme Alf. Fontaine, Mlle Jacqueline Fontaine, Mlle Rolande Fontaine, Mme J.-P. Fontaine, Mme Omer Plante, Frères et Elèves du Juvénat Mariste.

De St-Joseph d'Alma : Frères et Elèves Maristes.

De Montréal : M. et Mme H.-Ls Nadeau, M. Michel Mathieu, Mlle Francine Mathieu, MM. Roger, André et Louis Veilleux, Mlles Colette, Lise et Francine Veilleux.

De St-Victor : M. Léopold Mathieu.

SYMPATHIES

De Beauceville : M. et Mme Nap. Bolduc, M. Antony Busque, Famille Odilon Busque, M. Jean-Marie Bernard, M. et Mme Anicet Busque, Famille Athanase Bernard, M. et Mme Wilfrid Bisson, M. et Mme Elzéar Bernard, M. et Mme Roland Cloutier, Famille N. Daigle, Famille Wilfrid Duval, M. et Mme F. Denis, Famille Albert Duval, M. et Mme Emile Doyon et Madeleine, M. et Mme J.-Omer Dancose, Famille Athanase Doyon, Mlle Monique Francoeur, M. et Mme Jean-Marc Fortin, Mlle Georgienne Fortin, Rév. Frères et Juvénistes Maristes, M. Télesphore Gagné, M. et Mme Florian Grenier, M. et Mme Jean-Pierre Gagné, M. Joseph Grégoire (Ovide), M. et Mme Jos. Grenier, M. et Mme Roch Gagné, M. Roland Gousse, M. et Mme Phil. Grondin, M. et Mme Wellie Giroux, M. et Mme Gérard Jeannotte, M. et Mme Robert Loubier, Famille Nap. Loubier, M. et Mme Nap. Lacombe, Mlles Thérèse Langlois et Célina Fallu, Famille Gédéon Lacombe, Famille Charles Lacombe, M. et Mme Conrad Mathieu, M. et Mme Adélard Mathieu, M. et Mme Omer Matheu, M. et Mme Maurice Mathieu, M. et Mme Jos. Morin, M. et Mme Lorenzo Mathieu, M. et Mme Emile Mathieu, M. et Mme Louis Morin, Mlle Laura Mathieu, M. et Mme Eugène Mathieu, Mme Evangéliste Mathieu, M. Jean Mathieu (peintre), M. Cléophas Mercier, Mme Vve Florian Lessard, M. Odilon Nadeau, Mme Joseph Nadeau, Famille Herménégilde Poulin, M. et Mme J.-Marcel Poulin, M. et Mme Napoléon Poulin, M. et Mme Henri Plante, M. et Mme Rosaire Pouliot, Mme Ephrem Poulin, Mme J.-A. Poulin, M. et Mme Méliton Paré, Mlles Blanche et Germaine Poulin, Famille Gualbert Quirion, M. et Mme Nap. Quirion, M. et Mme Gérard Rancourt, M. et Mme Clermont Roy, M. et Mme Ph. Rancourt, Famille Ls-Ph. Roy, Famille Danville Roy, Famille Fernand Rodrigue, Famille Joseph Roy, Mlle Mariette Toulouse, M. et Mme Laurent Veilleux, Famille Amédée Veilleux, M. et Mme Louis Veilleux, M. et Mme F.-X. Vaillancourt, M. et Mme Esdras Veilleux (fils), M. et Mme Ls-Omer Veilleux, M. et Mme Toussaint Veilleux, M. et Mme Aimé Mathieu (Nap.), M. Hormisdas Busque, M. et Mme William Bernard, M. et Mme Léopold Plante, M. et Mme Omer Rodrigue, R. Frère Omer-Ambroise, M. Patrick Doyon (Lambert), Léonidas Veilleux, M. et Mme Charles Bolduc, Philippe Thibodeau, Paul Thibodeau, Lucien Thibodeau, Léo Thibodeau, M. Joseph Rodrigue, R. Frère Félicien, M. et Mme Jos.-Ferdinand Poulin, Mme Dominique Bolduc, M. et Mme Léopold Gendron, M. et Mme Nap. Poulin, Mlle Lucienne Poulin, M. et Mme Fernand Gousse, M. et Mme Joseph Morin, M. et Mme Jean-Louis Lessard, Mlle G. Dodier, M. et Mme Siméon Poulin, M. et Mme Joseph Giroux, M. et Mme Dominique Lacombe, R. Frère Pierre-Ferdinand, R. Frère Augustin, M. et Mme Réal Busque, M. et Mme Rodolphe Thifault, M. et Mme Gédéon Mathieu, M. et Mme Isaac Thibodeau, M. et Mme Maurice Grondin, Mme Gaudias Roy, M. et Mme Ernest Roy, M. Camille Dussault, l'abbé Fernand Doyon, M. et Mme Laurent Mathieu, R. Frère Eloi-Gérard, M. et Mme Jos-E. Cloutier, M. et Mme Wilfrid Poulin (Gabin), M. et Mme Paul Giguère, M. et Mme Joseph Mathieu, M. Ernest Bisson, Mme Arthur Turgeon, M. et Mme Wellie Rancourt, M. et Mme Gérard Poulin, M. Philias Bernard, M. et Mme Linière Veilleux, M. et Mme Cléophas Veilleux, M. et Mme Raymond Lachance, M. et Mme Henri Rosa, M. et Mme Alfred Poulin, R. Frère Gabriel-Etienne, R. Frère Joseph-Ernest, R. Frère Joseph-Edmond, R. Frère Ignace, M. et Mme Hormisdas Vachon, M. et Mme Jacques Duval, M. et Mme Henri Loubier, Wilfrid Nadeau, M. et Mme Gérard Lacombe, l'abbé Lucien Quirion, M. et Mme Fernand Veilleux, Mme Vve Théodore Poulin, Roméo Gilbert, M. et Mme Théodore Poulin, M. et Mme Roland Cloutier, M. et Mme Raymond Mathieu.

De Québec : M. et Mme Maurice Bolduc, Employés B.A. Oil, Mme J. Couture, Mme J.-N. Breton, M. et Mme J.-Edgar Dion, R. Père Marcel Déry, R. Frère Henri-Casimir, Mlle Simone Julien, Mme Cléophas Latulippe, Famille Lavallée, J.-Ernest Langlais, M. et Mme Geo. Lambert, M. et Mme Roland Laliberté, M. et Mme Louis Modier, M. et Mme Jacques Martineau, Mlle Jeanne Pouliot, R. Frère Charles-Garnier, R. Frère Roland-Alphonse, R. Frère Henri, R. Frère Jean-Ferdinand, M. et Mme Omer Vézina, R. Frère Théophile-Eugène, R. Frère Aimé-Louis, R. Frère Andrien-Joseph, R. Frère Arthur-Sébastien, R. Frère Marie-Urbain, R. Frère Pierre-Adolphe, R. Frère Marie-Epargue, M. et Mme Andréa Bernard, Mlle Berthe Garneau, M. Paul Cloutier, M. et Mme Guy Letarte.

De Montréal : M. et Mme A. André, Mlle Josette Comeau, M. et Mme Roméo Delcourt, M. et Mme Rosaire Fafard, Mlle Jeanne Grondin, Mlle Gertrude Girard, Mlle Gabrielle Hardy, M. et Mme Robert L'Heureux, M. et Mme Rosaire Morel, M. et Mme Henri Mathé, M. et Mme Arthur Michaud, Mme W.-Ph. Piché, Mlle Madeleine Piché, M. et Mme Léo Quévillon, M. et Mme Maurice Rodrigue, M. et Mme A.-E. Robichaud, M. Gaétan Morin, M. et Mme Roland Lacroix.

De Vallée-Jonction : M. et Mme Paul-Emile Roy, Famille Gabriel Lessard, M. et Mme Armand Perreault, Famille Nelson Latulippe, Mlle Jeanne d'Arc Latulippe, M. et Mme Cyrille Latulippe.

De St-Joseph Bce : M. et Mme Alphonse Laflamme, M. et Mme Edouard Vachon, Mme Léopold Doyon, Mme Wellie Drouin, Mme Léonce Gilbert, M. et Mme L.-P. Lessard.

De St-Georges : M. et Mme Charles Doyon, M. et Mme Adolphe Veilleux.

De Granby : Famille Dr A. Domingue.

De Sherbrooke : Mlle Jeanne Dion.

De St-Joseph d'Alma : Rév. Frères et Elèves du Collège, R. Frère Thomas-Austin, ass. général, le R. C. Principal.

De Waterville, Maine : M. et Mme Ernest Hashey, M. et Mme Bernard Poulin, M. Adolphe Veilleux.

De St-Ephrem : M. et Mme Nap. Mathieu.

De Montmagny : Mme Vve Ferdinand Simoneau.

De Hartford, Conn.: M. et Mme Léo Veilleux, M. et Mme Geo. Veilleux.

De Matane : M. et Mme Henri Caron.

De Rimouski : M. et Mme Henri Lacombe.

De Lewiston, Maine : M. et Mme John Mathieu, M. et Mme Jacques Mathieu.

De St-Odilon, Dorch.: M. et Mme Louis Drouin.

De St-Benjamin : Famille Joseph Veilleux.

De St-Benoît : Famille Roméo Laflamme.

S'applique aisément!

KEM-GLO

MARQUE DÉPOSÉE

— LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ —

ALLÈGE LA TÂCHE!

- PERMET DE PEINDRE PLUS RAPIDEMENT LA CUISINE ET LA SALLE DE BAIN
- UNE COUCHE SUFFIT POUR COUVRIR LA PLUPART DES SURFACES

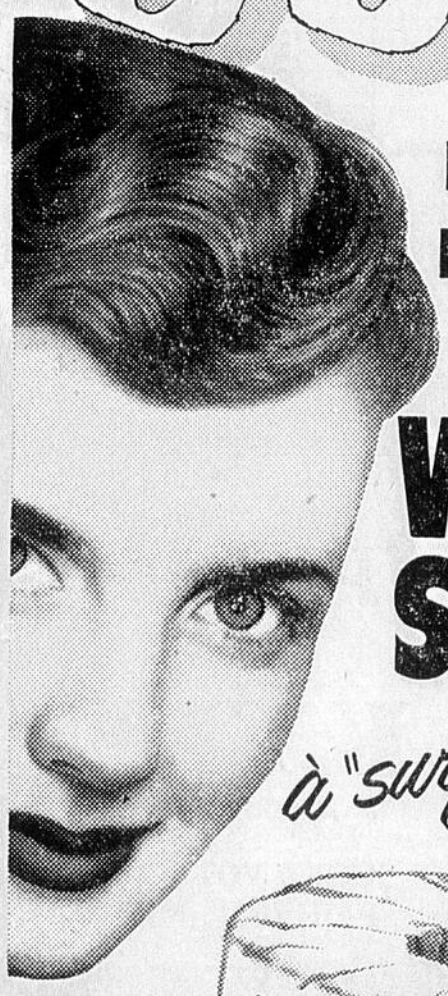
- S'il s'agit de plâtre ou de bois non traités, deux couches suffiront. Ni enduit d'apprêt, ni couche d'impression nécessaires.
- Le Kem-Glo résiste à la vapeur et à la graisse. Il ne s'écaille pas. On peut le frotter aussi souvent qu'on le désire.
- Splendides couleurs allant des nuances les plus délicates aux teintes foncées les plus riches.

$3.05 LA PINTE

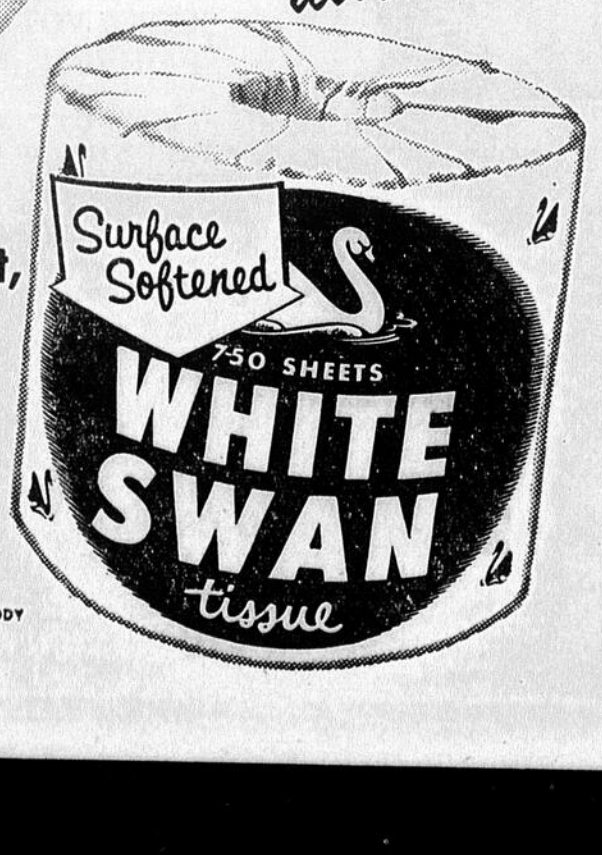
LE KEM-GLO PARAÎT ET SE LAVE COMME L'ÉMAIL CUIT D'UN RÉFRIGÉRATEUR NEUF

OUI!

BEAUCOUP PRÉFÈRENT LE WHITE SWAN à "surface adoucie"

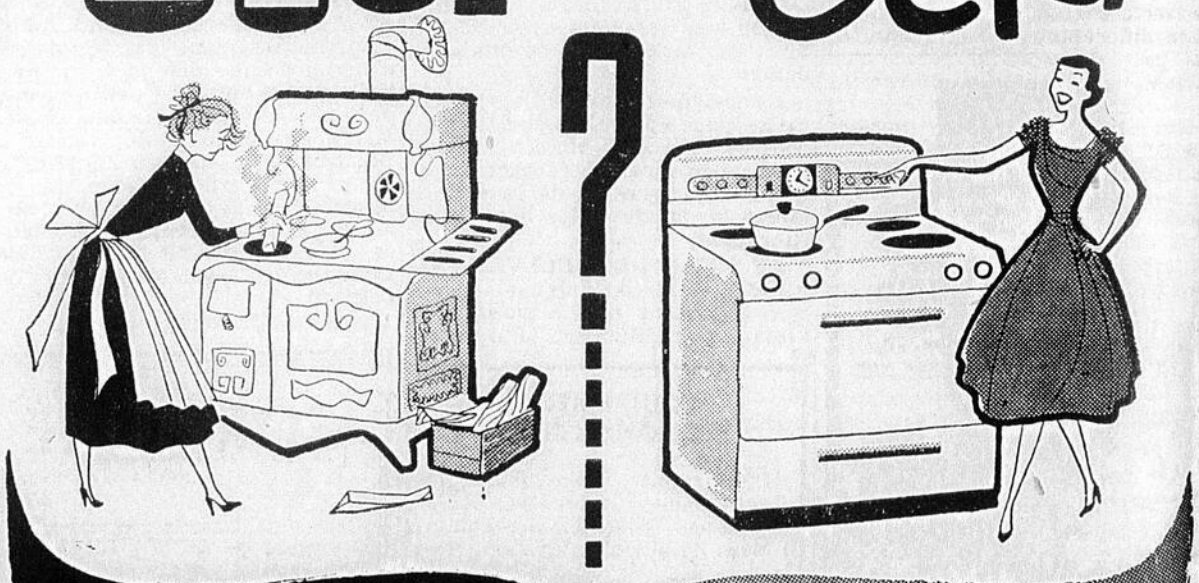


plus absorbant, plus souple, plus doux!



UN PRODUIT E. B. EDDY

Ceci ou Cela ?



SOYEZ MODERNE! EMPLOYEZ L'ÉLECTRICITÉ!

A peine ½¢ par personne! C'est tout ce qu'il en coûte pour faire cuire un repas sur un

POÊLE ÉLECTRIQUE Moderne!

Soyez Moderne!

Faites votre cuisson à l'électricité et vous aurez de meilleurs résultats.

Voici les avantages du POÊLE ÉLECTRIQUE:

... Commande automatique.

... Rapidité et sûreté.

... Propreté.

ce qui veut dire:

... Plus de loisirs pour vous.

... Du confort dans la cuisine.

The Shawinigan WATER AND POWER CO.

AU SERVICE DU QUÉBEC

Récit de voyage par Yolande DuSault

— XIV —

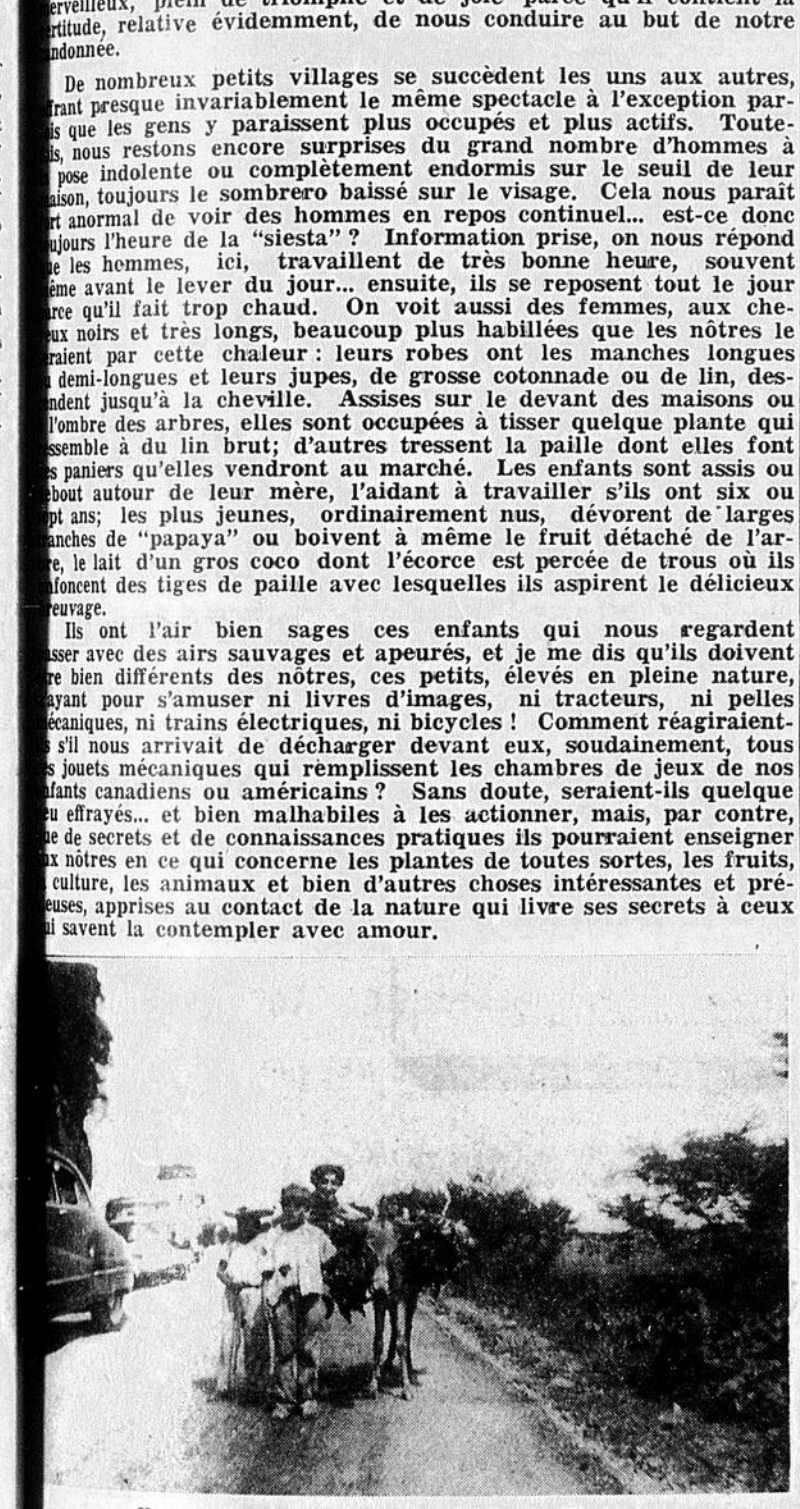
ENCORE DES SURPRISES

Pendant que se poursuit notre avance vers Mexico, il nous arve bien souvent, est-il besoin de le dire, de penser aux chères mpagnes dont il fallut nous séparer à Monterrey. Que de questons nous nous posons à leur sujet : leur autobus est-il aussi conrtable que le nôtre ? leur chauffeur aussi habile ? Remarquent-les les mêmes choses que nous ? Sont-elles au même point ravies la nouveauté et de la magnificence du paysage ? Enfin, l'altide les rend-elles malades ?... autant de points d'interrogation qui ront vite éclaircis dès que nous nous retrouverons toutes ensemle à Mexico.

En ce moment, nous franchissons le plus haut point qu'atteint route Laredo-Mexico; à cet endroit, la route se trouve exactement à 8,120 pieds d'élévation au-dessus du niveau de la mer. Etant nné qu'il ne nous reste que quatre-vingt-quinze milles avant arriver à Mexico (7347 pi.), il faudra donc redescendre progresvement quelque mille pieds pour entrer dans la capitale. Nous mmes maintenant en plein milieu du jour, un jour éclatant et erveilleux, plein de triomphe et de joie parce qu'il contient la rtitude, relative évidemment, de nous conduire au but de notre ndonnée.

De nombreux petits villages se succèdent les uns aux autres, frant presque invariablement le même spectacle à l'exception pars que les gens y paraissent plus occupés et plus actifs. Toutefois, nous restons encore surprises du grand nombre d'hommes à pose indolente ou complètement endormis sur le seuil de leur aison, toujours le sombrero baissé sur le visage. Cela nous paraît rt anormal de voir des hommes en repos continuel... est-ce donc ujours l'heure de la "siesta" ? Information prise, on nous répond e les hommes, ici, travaillent de très bonne heure, souvent ême avant le lever du jour... ensuite, ils se reposent tout le jour rce qu'il fait trop chaud. On voit aussi des femmes, aux cheux noirs et très longs, beaucoup plus habillées que les nôtres le raient par cette chaleur : leurs robes ont les manches longues demi-longues et leurs jupes, de grosse cotonnade ou de lin, desndent jusqu'à la cheville. Assises sur le devant des maisons ou l'ombre des arbres, elles sont occupées à tisser quelque plante qui ssemble à du lin brut; d'autres tressent la paille dont elles font s paniers qu'elles vendront au marché. Les enfants sont assis ou bout autour de leur mère, l'aidant à travailler s'ils ont six ou pt ans; les plus jeunes, ordinairement nus, dévorent de larges anches de "papaya" ou boivent à même le fruit détaché de l'are, le lait d'un gros coco dont l'écorce est percée de trous où ils foncent des tiges de paille avec lesquelles ils aspirent le délicieux reuvage.

Ils ont l'air bien sages ces enfants qui nous regardent sser avec des airs sauvages et apeurés, et je me dis qu'ils doivent re bien différents des nôtres, ces petits, élevés en pleine nature, ayant pour s'amuser ni livres d'images, ni tracteurs, ni pelles écaniques, ni trains électriques, ni bicycles ! Comment réagiraient-s s'il nous arrivait de décharger devant eux, soudainement, tous s jouets mécaniques qui remplissent les chambres de jeux de nos fants canadiens ou américains ? Sans doute, seraient-ils quelque u effrayés... et bien malhabiles à les actionner, mais, par contre, e de secrets et de connaissances pratiques ils pourraient enseigner x nôtres en ce qui concerne les plantes de toutes sortes, les fruits, culture, les animaux et bien d'autres choses intéressantes et préeuses, apprises au contact de la nature qui livre ses secrets à ceux i savent la contempler avec amour.



Une rencontre amicale sur les routes du Mexique.

Très jeunes aussi, les enfants du Mexique sont entraînés à la misère, habitués à la vie rude. Que de fois, au cours de notre voyage, n'avons-nous pas admiré l'énergie et l'endurance de ces petits gars de huit, neuf et dix ans, parcourant seuls sur les routes difficiles en montagnes, des milles et des milles à dos de mulet ou plus souvent à pied parce que la bête était déjà surchargée de fagots, poterie, ou quoi encore ? Sans se plaindre, sans se presser, ils marchent à la suite les uns des autres, les yeux à demi-fermés, un sourire mélancolique aux lèvres... Chaque jour, ils apprennent à supporter un peu plus... à ne pas crier ni pleurer si les pierres du chemin blessent leurs pieds nus, si le soleil les brûle, si la soif les dévore... Ils ont l'air de savoir que c'est leur lot d'être ainsi en contact continuel avec les duretés, les privations et les misères... Tout jeunes, ils apprennent la vie... En les voyant, nous pensons aux enfants de chez nous qu'on dorlotte, qu'on entoure de tous les soins et dont on prévient les moindres désirs...

Après avoir vu ces jeunes Mexicains s'exposer à de tels dangers, entreprendre ces randonnées qui chez nous prendraient le nom d'aventures, on s'explique alors pour quelle raison, à l'âge adulte, ils savent, avec plus de facilité que nous, vaincre une difficulté, accepter une contrariété, ne pas s'évader ou reculer devant un obstacle; on s'explique, oui, cette caractéristique frappante chez ces gens du peuple : une acceptation, une résignation désarmante devant tous les événements de la vie. Ah ! cette résignation des Mexicains, elle m'est encore dans l'esprit comme une obsession tellement je l'ai vue inscrite partout ! Elle s'exprime non seulement dans leur physique, leur démarche, mais aussi dans leurs actes, leurs réactions devant la vie, leurs espérances même ! Jusqu'à l'expression de leurs regards, jusqu'à leurs sourires qui en portent l'empreinte. Oui, il faut souligner à la louange des Mexicains cette endurance physique et morale, cette patience quasi extraordinaire, et cette bonne humeur constante qui les porte spontanément à rire ou à chanter devant toutes sortes de contrariétés. Que de fois nous en avons été témoins au cours de notre voyage ! Plusieurs étrangers ayant séjourné au Mexique attribuent cette gaieté, cette insouciance à un manque total du sens des responsabilités. Je ne partage pas leur avis et j'aurai plus tard plusieurs faits pour contredire cet avancé. Toujours est-il que les Mexicains nous ont donné, et à plusieurs reprises, de grandes leçons, à nous, les impatients, les gâtés de la vie, les crispés, les nerveux, à qui tout doit obéir plus mécaniquement que méthodiquement. Habitués au rythme d'une civilisation qui nous a faits esclaves de la machine beaucoup plus qu'elle n'a fait de celle-ci notre servante, nous nous sentons un peu perdus parmi ces Indiens résignés et paisibles; ils savent mieux que nous, bien que n'ayant probablement jamais étudié Lafontaine, que "patience et longueur de temps font plus que force ni que rage". Convaincus également qu'à chaque jour suffit sa peine, les Mexicains, en général, semblent comprendre beaucoup mieux que d'autres peuples que c'est, avant tout et seulement, "le pain quotidien" que notre Père des cieux nous enseigna de demander... Ils suivent son conseil et s'en trouvent heureux. N'ayant que le nécessaire, ignorant le superflu, ils n'ont pas, comme leurs voisins, à s'essouffler ou à se tuer pour arriver à gaspiller leurs revenus ! !

Si les enfants du Mexique m'ont amenée à ouvrir cette longue parenthèse, c'est qu'ils ont marqué de façon spéciale mes impressions de voyage. En plus des raisons dont j'ai parlé ci-haut, c'est aussi parce que les enfants constituent un élément vraiment typique dont il est impossible de ne pas faire cas. D'abord, parce qu'ils sont "innombrables"; ensuite, parce qu'ils font partie intégrante de la "foule" populaire, qu'ils sont inséparables de la vie trépidante du pays, en ce sens qu'on les voit partout, et quand je dis partout, il faut que vous compreniez les endroits les plus inadaptés à l'enfance, les endroits où jamais, pour nous, il ne viendrait à l'idée d'amener un bébé. Chose étrange, quand même, c'est qu'on ne les entend jamais pleurer. On les voit donc dans les rues, dans les magasins, au cinéma, dans les parcs publics, à la mer, aux longues, très longues cérémonies religieuses, sur les places aux démonstrations politiques ou patriotiques ou encore aux grandes "fiestas"; cela à toute heure du jour ou de la nuit, au milieu de milliers de personnes, qu'ils aient six mois, trois ans ou quinze ans. Tout jeunes, ils sont accrochés à leur mère qui les enroule dans un châle, car on n'utilise jamais de carrosse au Mexique; cela doit compliquer parfois la charge de la maman qui arrive pourtant à accomplir des prouesses dignes de mention : j'en ai vu une qui, au milieu d'une foule de plusieurs milliers, devait s'occuper de cinq enfants; elle en avait deux dans les bras, un sur le dos et les deux autres étaient agrippés à sa jupe !

Que de fois j'ai essayé de les faire sourire, ces enfants au regard immense et sans éclat, ces enfants qui ne pleurent jamais... mais qui ont sur le visage un air de mélancolie chronique, vraisemblablement le seul héritage qu'ils semblent avoir reçu; et quand il arrivait que leurs yeux, comme une caresse insouciante, se fixaient dans les miens, je ne pensais qu'à me demander ce que ces jeunes enfants pouvaient espérer devenir dans trente ans ?

(à suivre)

Les obligations du 3e Emprunt de la Victoire

sont

appelées au remboursement le 1er juin

SI VOUS DÉTENEZ des obligations à 3% du 3e Emprunt de la Victoire (émises en novembre 1942 avec échéance en novembre 1956) vous devrez les présenter pour remboursement le ou après le 1er juin, à n'importe quelle succursale d'une banque à charte au Canada. APRÈS CETTE DATE AUCUN AUTRE INTÉRÊT NE SERA PAYÉ. Le coupon d'intérêt daté du 1er novembre 1954 et tous les coupons subséquents devront être annexés aux obligations lorsqu'on les présentera pour remboursement. Chaque obligation de $100 vaudra $101.26 (les autres coupures ayant une valeur proportionnelle). Le remboursement inclut une prime de $1 conformément aux conditions stipulées dans l'obligation—plus 26c., soit l'intérêt à 3% pour la période allant du 1er mai au 1er juin, c'est-à-dire celle écoulée depuis la date où le dernier coupon devient payable.

Le Gouvernement du Canada — Par son agent financier, la BANQUE DU CANADA

VB-3F-54

CONDOLÉANCES

Voici la liste des condoléances reçues par la famille Louis Mathieu à la suite de la mort récente de M. Mathieu.

TELEGRAMMES

De Montréal : Famille Euclide Archambault, Famille Edouard Bourbeau, Famille L.-T. Bisson, M. et Mme Pierre Bastien, M. Rodrigue Chouinard, M. et Mme Rosaire Dolbec, M. et Mme Eugène Dumoulin, Mlles Laure et Yvonne Deschesnes, M. Paul Dagenais, M. Fred Drolet, M. Geo. Dumont, M. et Mme Wilfrid Forest, Famille Paul Garneau, Dr et Mme J.-G. Gagnon, Famille J.-E. Gagné, M. Fernand Gosselin, M. et Mme C.-M. Garneau, Mlle Laurette Latraverse, Mlle Irène Lamarre, Mlle Yvette Laberge, Mlle Stella-G. Maureault, M. Jacques Pigeon, M. et Mme Maurice Proulx, Mlle Annette Turgeon, Germaine et Henri Poulin, M. et Mme Gérard Roy, M. Fernand Racine, M. Guy Tessier, M. et Mme A. Wearner, R. Frère Joseph, c.c., M. Marcel Charest.

De St-Joseph d'Alma : Dr Antonio Auger, M.P., Amicale Mariste, Commission scolaire Alma, M. Paul Levasseur, Vicaires de St-Joseph d'Alma.

De Québec : M. Ls-Ph. Bédard, M. J.-Emile Boivin, M. et Mme Léo-P. Gilbert, M. Paul Joannette, Mlle Lavallée, M. et Mme Charles Lavallée, Mme Albert et Mlle Etiennette Mathieu, M. et Mme Robert Plamondon.

De Miami, Floride : M. et Mme Tom. Boswell, Mlle Françoise Michaud.

De Montmagny : M. et Mme André Corriveau.

De Tadoussac : M. et Mme Edouard Gagnon.

D'Arlington, Texas : M. Marcel Laflamme.

De New York : M. et Mme Roland Poulin, M. et Mme R. Rodrigue, M. Odilon Thibodeau, M. et Mme Gédéon Turcotte.

De Chicoutimi : M. et Mme Gaston Poulin.

De Hartford, Conn.: M. et Mme Normand St-Sauveur.

De Sorel : M. et Mme Yvan Zizka.

TRIBUTS FLORAUX

La Famille Louis Mathieu, Mlles Lavallée, Québec; M. et Mme Roland Laliberté, Québec; M. et Mme Alfred Côté, Winstead, Conn.

GRAND'MESSES

De Montréal : Juge et Mme Edouard Archambault (2), M. et Mme Eugène Bertrand, M. Rodrigue Chouinard, Personnel Magasin No 9 Comm. des Liqueurs (4), M. Charles H. Décary, M. et Mme Bernard Gagné, Ligue de Quilles Bonne-Entente, M. et Mme I. Lalonde, Mlle Rita Quintal, Mlle Françoise Rhéault, Mlle Margot Parent, Mlle Thérèse L'Allier, Mlle Cécile Liger, Mlle Réna Cormier, M. et Mme Gérard Mathieu, Mlle Carmen Nadeau, Mlle Claire Pelletier, Dr et Mme Eugène Sorel, MM. Michel et Rodolphe Tremblay, M. et Mme Raymond Veilleux.

De Québec : Mme Louis Mathieu, M. et Mme Antoine Gosselin, M. et Mme Paul Mathieu (2), M. et Mme Georges Zizka, M. et Mme Jean Mathieu, Bell Telephone Co. (2), M. et Mme René Côté, M. et Mme Luc Jolicoeur, M. et Mme Oscar Lessard, John Millen Ltée, M. et Mme Arthur Marceau, M. et Mme Victor Marceau (2), Famille Emile Poulin, Famille Albert Poulin, M. et Mme C. W. Zizka.

De Waterville, Maine : M. et Mme Wilfrid Mathieu (2), M. et Mme Jos. Mathieu, Mlle Lilian Mathieu, M. et Mme Johnny Federovitch, M. et Mme Paul Leblanc, M. et Mme Gustave Veilleux.

De Hartford, Conn.: M. et Mme Théodore Laflamme, M. et Mme Réginald Laflamme, M. et Mme Ernest McKay.

De Winstead, Conn.: M. et Mme Léon Côté, M. et Mme Alfred Côté.

De St-Joseph d'Alma : Communauté des Frères Maristes (2), Elèves du Collège (2), Conseil municipal de la ville, Professeurs Laïcs (4), Rév. Religieuses Com. Notre-Dame, R. Frère Henri-Louis.

De Manchester, N.-H.: M. et Mme Emilien Fiset.

De Beauceville : Famille Achille Goulet, Mme Elizabeth Jolicoeur, M. et Mme Jos. Roy.

De Hébertville : Frères Maristes Notre-Dame.

De Vallée-Jonction : M. et Mme J.-Robert Poulin.

De New York : M. et Mme Gédéon Turcotte.

De St-Benjamin : Famille St-Pierre Veilleux.

MESSES PRIVILEGIEES

De Québec : M. et Mme Jos. Audébert, M. et Mme Camille Brind'Amour, M. et Mme Raymond Blouin, Mme Paul Brassard (2), Mme Léo Beaulieu, M. Jean-Marie Beaulieu, M. et Mme Alph. Bureau, M. et Mme Alph. Bérubé, M. et Mme Rom. Bouchard (2), Mlle Jeanne Chamberland, M. et Mme Ant. Côté (2),, M. et Mme C.-A. Dallaire, M. et Mme Ernest Fortin, Mme Raymonde Guertin (2), M. et Mme Gaston Germain (3), M. et Mme J.-E. Garneau (2), M. Charles Gignac, M. David Gosselin, M. et Mme P.-E. Labbé, M. et Mme Auguste Lafrance, M. Adélard Leclerc, M. et Mme Yves Letarte (2), Mlles Lavallée, M. Jean-Paul Mattard, M. et Mme Romain Marceau (3), M. et Mme Laurent Martel, M. et Mme Paul-E. Pageau (2), M. et Mme Lucien Plante, M. et Mme Arthur Plante (2), M. et Mme Edmond Paquet, M. E.-F. Pelletier (2), M. Louis-G. Poulin, M. et Mme Gaston Royer, M. et Mme J.-C. Picard (2), Mlle Eléane Simard, Mme Edgar Turgeon (2), M. et Mme J.-P. Zizka (2), M. et Mme Jos.-F. Doyon, M. et Mme Paul-Henri Marceau.

De Notre-Dame des Laurentides : M. et Mme Maurice Bélanger, M. et Mme Clovis Laperrière, M. et Mme Moïse Verret.

De Beauceville : M. et Mme P.-A. Bernard, Mlle Marie-Ange Bolduc, M. et Mme Marcel Bergeron, M. et Mme H.-L. Busque (2), M. et Mme Jacques Doyon, M. et Mme Florian Doyon, M. et Mme Edmond Doyon, M. Fortunat Doyon, Mme Wilfrid Fortin, M. et Mme Roland Gagnon, Mme Nap. Gagné, M. et Mme Roméo Lachance (2), M. et Mme Wilfrid Latulippe, M. et Mme J.-Ernest Landry (2), M. et Mme Laurent Mathieu, M. et Mme Pierre Mathieu, Famille Noé Mathieu, M. et Mme Marius Poulin, M. et Mme Wilfrid Provençal, M. et Mme Germain Poulin, M. et Mme Judes Poulin, Mme Geo. Poulin (2), M. Paul-H. Poulin, M. et Mme Paul Rodrigue, M. et Mme St-Jean Roy, Famille Henri Renault, M. et Mme Marcel-C. Veilleux, M. et Mme Ernest Veilleux, M. et Mme Roland Veilleux.

De Ste-Marie Bce : M. et Mme Dominique Bolduc, M. et Mme André Cliche (2).

De Montmagny : M. et Mme André Corriveau, M. et Mme J.-Bte Couillard.

De Waterville, Maine : M. et Mme Oram Jolicoeur (2), M. Jos. Lacombe, Mme Angélina Lacombe (2), M. et Mme Lucien Mathieu (5), M. et Mme Henri Mathieu (2), M. Lionel Mathieu, Mlle Anne Mathieu, Mlle Arlène Mathieu, M. Antoine Mathieu, M. et Mme Omer Mathieu, M. et Mme Maurice Mathieu, M. et Mme Normand Mathieu (2), M. et Mme Luc Lacombe, Mme Anna Roy (2), Mlle Annette Rodrigue (2).

De Montréal : M. et Mme Henri-Ls Gagné, M. et Mme Paul Girard, M. et Mme Raymond Landry, M. et Mme A. Leclerc, M. Jean-Luc Mathieu, M. Roger Clément, Mlle Paulette Mathieu, Mlle Maureault, M.

(suite à la page 6)

SAINT-THEOPHILE

BAPTEMES :

Le 2 mai, Daniel, Luc, enfant de M. et Mme Marius Bolduc (Liliane Lefebvre). Parrain et marraine, M. et Mme Noël Gagné, oncle et tante de l'enfant.

—Le 12, Brigitte, Thérèse, enfant de M. et Mme Fernand Lachance (Yvette Mercier). Parrain et marraine, M. Raymond et Mlle Thérèse Mercier, de St-Ludger, oncle et tante de l'enfant.

—Le 15, Gisèle, Denise, enfant de M. et Mme Léonidas Lapierre (M.-Louise Beaudoin). Parrain, M. Marc Lapierre, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Gisèle Lemieux.

—Le 18, Roland, Maurice, enfant de M. et Mme Lucien Plante (Yvonne Rodrigue). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Rodrigue, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

SEPULTURE :

Au cimetière paroissial, au milieu de nombreux parents et amis, eut lieu la sépulture du jeune bébé de M. et Mme Bertrand Lemieux (Laura Boutin), décédé le jour même de sa naissance.

FETE DES MERES :

A l'occasion de la fête des Mères, à la salle paroissiale, eut lieu une magnifique soirée organisée par les RR. Mères du Couvent. Félicitations et merci à chacun qui a contribué au grand succès de cette soirée.

VISITE DE LA MADONE :

Du 8 au 12 mai, les paroissiens ont reçu triomphalement la statue de Notre-Dame de la Purification. Ces trois jours de prières furent prêchés par les RR. PP. Hamel et Dorent.

Samedi soir, au moins soixante-quinze automobiles composaient la suite pour reconduire la statue à Saint-Gédéon.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Arsène Lapointe étaient heureux de recevoir la semaine dernière leur fille religieuse, Sr Marie du Christ-Roi (Yvonne), du Couvent de Ste-Aurélie.

—MM. Camille Létourneau et Clément Veilleux, en voyage d'affaires en Ontario.

—M. et Mme William Talbot, Mme Emile Lapointe, M. et Mme Henri Roy, ainsi que M. Doris Lapointe, à Montréal, à l'occasion du mariage Lapointe-Talbot.

• Il y a un demi-siècle que le Tiers-Ordre de St-François a été établi à St-Victor de Beauce. Cet événement a été souligné par d'impressionnantes cérémonies qui se sont déroulées samedi dernier. La photo ci-dessus a été prise à cette occasion. On remarque sur la première rangée, de g. à d.: Mmes Joseph Provost, Saluste Bizier, Aurèle Lessard, Ernest Grondin et Napoléon Lapointe. 2ème rangée: M. le curé Gérard Breton, de St-Daniel, neveu de son voisin, M. Cyrille Breton, M. Alphonse Doyon et le Rév. Père Fulgence Boisvert, franciscain. (Photo Studio Lessard)

—M. et Mme Charles Plante, M. et Mme Lucien McCollough, Mme P.-A. Leclerc et M. Armand Plante, à Mackayville, à l'occasion du décès du jeune Denis Lapointe.

—M. et Mme Ovila Giasson, en promenade à Valleyfield.

—M. et Mme G.-E. Boutin, ainsi que M. et Mme Armand Boutin, chez des parents à Milan.

—M. et Mme Elie Létourneau, de St-Georges, M. et Mme M.-Ls Bernard, de St-Côme, chez M. et Mme Josaphat Champagne.

—M. et Mme Henri-Louis McCollough, Mme H.-Ls Boutin et Mlle Jeannine McCollough, en voyage aux Etats-Unis.

—Mlles Jeanne et Pauline Champagne ont suivi les exercices d'une retraite fermée à Ste-Marie.

—M. et Mme Réginald Gosselin et Mme Jean Gosselin, d'Augusta, Me., chez M. et Mme Charles Plante, dimanche dernier.

—M. et Mme Philias Poulin, en promenade à St-Louis et Ste-Marie.

—Les RR. Mères Louise-Marie et Louis de Montfort, en visite chez leurs parents.

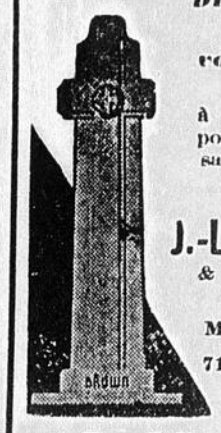
ENQUÊTE SUR LES SEMENCES

Le directeur du Service de la Grande Culture, M. André Auger, agronome, annonce que le Ministère de l'Agriculture fera encore cette année une enquête sur la qualité des semences de céréales employées par les cultivateurs. L'enquête se fera dans les comtés de Nicolet et Yamaska et commencera avec la période active des semailles. Environ 20% des cultivateurs de ces deux comtés seront visités. Nous demandons leur coopération à ce travail en répondant aux questions qui seront posées par les enquêteurs. Il est très important de connaître la provenance des semences, le mode de préparation auquel elles ont été soumises, et le traitement contre les maladies. En cas d'absence du propriétaire, on ferait bien de renseigner au moins un membre de la famille.

L'enquêteur prélèvera dans les semoirs ou en grenier un échantillons de deux livres qui sera analysé au laboratoire. Copie du résultat d'analyse sera adressée à toute personne ayant fourni l'échantillon.

Nous voulons croire que les cultivateurs de ces régions se prêteront de bonne grâce à cette enquête.

POUR UN
MONUMENT FUNERAIRE
DE BON GOUT



Adressez-vous en toute confiance à la plus importante organisation dans ce domaine à

J.-L. Thériault
& FILS LTEE
Québec.

Manufacturiers
710, 1ère Ave.
Québec
Tél. 4-1561

- Travail d'experts
- Pierre de construction
- Prix modérés.

COUVOIR COOPÉRATIF ST-MALACHIE

Pionnier de l'élevage du dindon dans Dorchester.

Dindonneaux Bronzés Broadbreast, Poussins Light Sussex, Plymouth Rock Barrés et Hybrides (New-Hampshire x P.R. B.)

Nous donnons gratuitement un an d'abonnement à L'Aviculteur Québecois à tous nos clients.

Placez votre commande immédiatement.

WILFRID DROUIN, gérant
St-Malachie, Cté Dorchester, Tél. 33-3

St-Malachie, — — Cté Dorchester

RAJEUNISSEZ

de 20 ans en 20 minutes avec Shampooing-Teinture à cheveux ETERNOL. Formule française. **OBSCO, 502, 1ère Ave., Québec 3.**

SOUS-AGENTS DEMANDES

PROFITEZ de vos contacts dans votre localité pour vendre des obligations dans votre temps libre. Pour plus de détails, écrivez à suite 500, 261 ouest, rue St-Jacques, Montréal, P. Q.

la vraie bonne bière

a MAINTENANT une
VRAIE BELLE ÉTIQUETTE !

LL.-4F

Seule la bière DOW est "CLIMATISÉE"

En vente ici !
Le soutien-gorge à ***piqûre souple***

LE NOUVEAU 3R*
de GOTHIC Cordtex

Cette piqûre 3R*, exclusive à Gothic, permet au gousset de maintenir sans gêner, et d'une façon plus élégante et plus naturelle. Etant à la fois souple et ferme, le 3R* demeure confortable toute la journée!
Broadcloth; satin; nylon **$2.50**

Essayez un 3R aujourd'hui même chez*

*Marque déposée

LETOURNEAU & FRERES
St-Côme, Bce

Ecom... rafr...ch
Montez une ...nifiq... "STAINLES... tout... en économi... jusqu...
Vos capsul... CREST... valeur, ne ...truis...
Voyez, ci-dessous, ... des ... pouvez vous procu... les cap...

AVEC:

3	capsules,	plus	1 cuill...
3	"	"	1 cuill...
3	"	"	1 cuill...
3	"	"	1 cuill...
5	"	"	1 four...
5	"	"	1 cout...
5	"	"	1 pair...
10	"	"	1 mir...

...RE

Commandez au ... et autant d'artic... vous dési...

CE ...OURS F...

BINE... T...

Trois nouveaux joueurs pour le Thetford-Mines

Le club de baseball "Les Mineurs de Thetford Mines" passe présentement par une dure épreuve. Quelques joueurs ont été blessés, d'autres n'ont pas fourni le rendement que l'on attendait d'eux après les avoir vus à l'entraînement et aux pratiques et l'équipe a subi quelques revers au cours de la présente semaine.

Le président Lucien Lafleur était heureux d'annoncer l'acquisition de trois nouveaux joueurs qui renforciront considérablement notre équipe.

Parmi les trois joueurs obtenus, il n'y a nul autre que le populaire Joe ALA, un joueur bien connu dans la ville de l'Amiante. Ala a été obtenu du Club York de la ligue Piedmont, classe "B", tout comme les voltigeurs Richard Sobeck et Benny Spears.

On sait que le joueur Ala vint aider les Mineurs à la fin de la saison régulière 1953, après avoir évolué dans la ligue des Laurentides. Au cours de la saison précédente, alors que les Mineurs jouaient dans la ligue Laurentienne avec Lévis, Saint-Georges et Plessisville, ce joueur d'intérieur était le joueur le plus populaire à Thetford Mines.

Les deux autres nouveaux joueurs possèdent un excellent coup de bâton. Avec le Pocatello de la ligue Pioneer, classe "D", Sobeck frappa pour .326; Spears eut une moyenne de .327 avec le Whiteville de la ligue Appalachian, classe "D".

La Direction du club de baseball "Les Mineurs de Thetford Mines" n'entend ménager aucun effort pour donner aux amateurs de baseball de la ville et des environs un club qui gagnera plus souvent et saura se placer dans les éliminatoires du circuit Molini.

MAJORITÉ DE 76 VOIX À M. ALPHONSE GOSSELIN

Saint-Odilon (Spécial) — Lundi, le 17 mai, avait lieu une élection au siège No 6 pour le Conseil de la paroisse de St-Odilon de Cranbourne. Un grand nombre de voteurs se rendirent au poll durant la journée. Le soir, la compilation des votes donna à M. Alphonse Gosselin 319 voix, et à son adversaire, M. Hormisdas Poulin, 243 voix. M. Alphonse Gosselin a donc été élu par une majorité de 76 voix.

Le soir, une grande manifestation eut lieu à la résidence de M. Gosselin.

L'élection se fit sous la présidence de M. Laurent Duval. La secrétaire d'élection était Mme Adélard Labbé.

SAINT-GEDEON

NAISSANCES :

Marie, Marguerite, Germaine, enfant de M. et Mme Henri-Louis Lachance (Rose-Marie Giroux). Parrain et marraine, M. et Mme Florian Lachance, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Jean, René, fils de M. et Mme Josaphat Nadeau (Alice St-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Landry, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Yvonne, Monique, enfant de M. et Mme Josaphat Poulin (Evélina Jolin). Parrain et marraine, M. et Mme Jules Parent, de Québec, remplacés par M. et Mme Laurent Poulin.

—Joseph, Victor, Philippe, Bernardin, fils de M. et Mme Nazaire Quirion (Simone Quirion). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Landry, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Lucille, enfant de M. et Mme Napoléon Lachance (Cl.-Anna Giroux). Parrain et marraine, M. et Mme Ovilda Marquis, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Liane, Micheline, enfant de M. et Mme Origène Tanguay (Madeleine Giroux). Parrain et marraine, M. et Mme H.-Louis Giroux, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Patrick, Gilles, fils de M. et Mme Albert Poulin (Rosanna Morin). Parrain et marraine, M. et Mme Patrick Poulin, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Francine, Aline, enfant de M. et Mme Elisée Roy (Eva-Rose Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Josaphat Dallaire, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Héliodore, Gilles, fils de M. et Mme Raoul Busque (Herménine Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Héliodore Busque, de Greenville, U.S.A., oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Ronald, Michel, fils de M. et Mme Maurice Tanguay (R.-Marie Quirion). Parrain et marraine, M. et Mme Alfrédas Landry, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Gérard, Michel, enfant de M. et Mme Paul-Henri Nadeau (Françoise Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Quirion, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Claire, Marise, enfant de M. et Mme Roland Quirion (Dorothée Tanguay). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Quirion, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Ginette, Lorraine, enfant de M. et Mme Jean-Noël Poulin (Jeannine Boutin). Parrain et marraine, M. et Mme Isidore Boutin, grands-parents de l'enfant.

—Marie, Catherine, Monique, enfant de M. et Mme Alfred Quirion (Florence Morin). Parrain et marraine, M. et Mme Dominique Gagné, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Roger, Alain, fils de M. et Mme Adrien Quirion (Réjeanne Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Grégoire Thibodeau, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph, Pierre, Jean-Marie, enfant de M. et Mme Raoul Cliche (Cécile Champagne). Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Cliche, grands-parents de l'enfant.

—Joseph, Renaud, fils de M. et Mme Emilien Lachance (Claire Deblois). Parrain et marraine, M. et Mme Laval Deblois, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

EXAMEN DE LA VUE

— SPECIALISTE —

MARCEL MASSICOTTE, O.D.

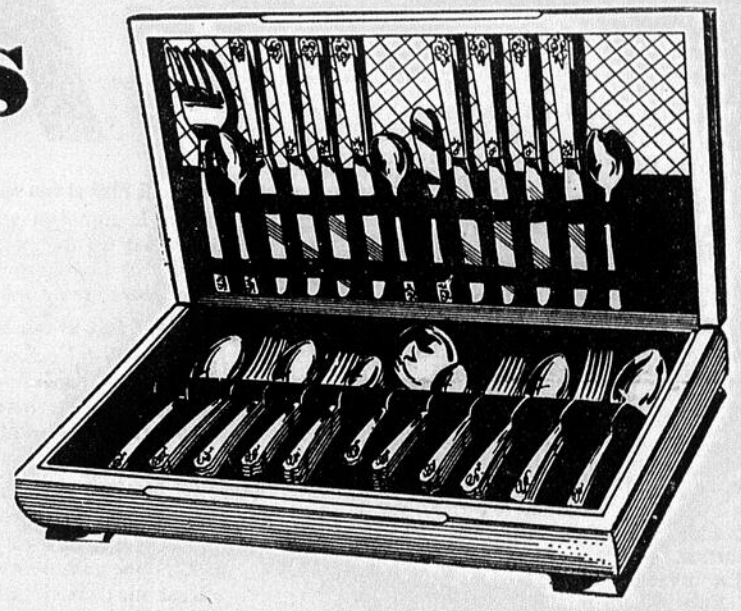
Optométriste

15½ rue St-Joseph — Tél. 2-2556 — QUEBEC

comisez tout en vous
frchissant !...

z une gnifique COUTELLERIE
NLES toute première valeur
onomi jusqu'à 50%

apsule CREST ou 2-WAY ont de la
, ne truisez pas.



dessous, des magnifiques primes que vous
us procu les capsules que vous aurez gardées :

de la valeur régulière

VOUS OBTENEZ:

1 cuiller à thé Stainless, valeur régulière de	$ .30
1 cuiller à dessert Stainless, valeur régulière de	.40
1 cuiller à soupe Stainless, valeur régulière de	.40
1 cuiller à table Stainless, valeur régulière de	.50
1 fourchette Stainless, valeur régulière de	.40
1 couteau Stainless, valeur régulière de	.90
1 paire de bas NYLON, 51 gauge, 15 den., valeur de	1.35
1 miroir d'une valeur régulière de	1.90

RE EMBOUTEILLEUR

Sun Crest

Conservez vos capsules et gagnez de magnifiques primes.

Il est bien entendu que seules les capsules

SUN-CREST et 2-WAY

seront valables et que 5 cents devront être ajoutées pour les frais de malle de l'une ou l'autre des primes ci-haut mentionnées.

IL SUFFIT D'ADRESSER VOS CAPSULES AVEC LE MONTANT AJOUTE, A

Binet & Turgeon Ltée

Beauceville-Est

ET LES PRIMES VOUS SERONT MALLEES LE MEME JOUR.

CE OURS PEUT PRENDRE FIN SANS PRÉAVIS

ET TURGEON — Beauceville-Est

SAINT-MARTIN

BAPTEMES :

Le 27 avril, Solange, Jocelyne, fille de M. et Mme Ferdinand Lachance (Alma Lachance). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Busque, oncle et tante de l'enfant.

—Le 2 mai, Bernadette, Céline, fille de M. et Mme Marcel Couillard (Fabienne Giroux). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Giroux, grands-parents de l'enfant.

—Le 4 mai, Jean-Luc, Michel, file de M. et Mme Paul-Eugène Pomerleau (Eva-Rose Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Pomerleau, oncle et tante de l'enfant.

—Le 5 mai, Marcelle, Henriette, fille de M. et Mme Mathias Trudel (Clémence Bolduc). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Bolduc, oncle et tante de l'enfant.

—Le 8 mai, Claire, Sylvie, Johanne, fille de M. et Mme Aurèle Perron (Alexandrine Blais). Parrain et marraine, M. et Mme D. Mercier, de Mégantic.

—Le 11 mai, Paul, Rémi, fils de M. et Mme Honorius Couture (Rose-Hélène Bilodeau). Parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Ferland, oncle et tante de l'enfant.

—Le 13 mai, Claude, Marcel, enfant de M. et Mme Normand Paquet (Thérèse Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Paquet, grands-parents de l'enfant.

—Le 15 mai, André, Simon, fils de M. et Mme François Turcotte (Eva-Rose Bolduc). Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Rancourt, oncle et tante de l'enfant.

MARIAGE :

M. Clément Veilleux, fils de M. Philippe Veilleux, de Saint-Georges et Mlle Irène Quirion-Fortin, fille de M. Auguste Fortin, de St-Martin.

Nos voeux de bonheur.

FUNERAILLES :

Le 11 mai eurent lieu les funérailles de Dame Thomas Poulin, née Léonie Poulin, décédée le 7 mai à l'âge de 52 ans après une longue maladie.

Portait la croix, M. Alfred Lachance, assisté de M. Fridolin Bourque. Portaient le cercueil : MM. Clément Poulin, Pierre Cliche, Roland Champagne, Henri-Paul Poulin, Louisda Poulin, Rosaire Bisson, tous neveux de la défunte.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Edouard Bourret, curé de la paroisse, et le service fut chanté par M. l'abbé Joseph Fortin, cousin de la défunte, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Edouard Bourret et Maurice Beauchemin.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gédéon Roy, de St-Georges.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

POILS FOLLETS

DETRUITS

RADICALEMENT

Efficace — sans douleur

au moyen de la Cire Vrett

Traitement complet **1.50** Plus frais postaux .10

LABORATOIRE VRETT

Casier Postal 726, Haute Ville
Québec

Mandat-Poste attaché à la comande. Ecrire lisiblement, s.v.p.

Nom .....
Adresse .....
Province .....

SAINT-COME

NAISSANCES :

Le 3 avril, Marie, Sylvie, Francine, enfant de M. et Mme Yoland Morin. Parrain et marraine, M. Joseph Pomerleau et Mlle Alexandrine Roy, grand-père et grand' tante de l'enfant.

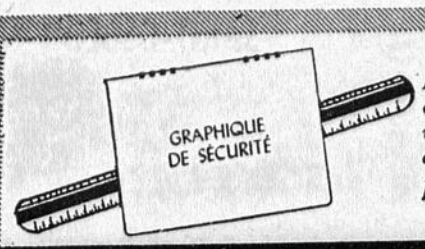
—Le 8 avril, Joseph, Conrad, Jean-Marc, enfant de M. et Mme Jean-Louis Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Caron.

—Le 9 avril, Marie, Jeanne, Yvette, enfant de M. et Mme J.-Thomas Rodrigue. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Rodrigue.

—Le 14 avril, Joseph, Honorius, Jean, Roch, enfant de M. et Mme Fernand Bourque. Parrain et marraine, M. et Mme Honorius Bougie.

—Le 17 avril, Joseph, Jean, Maxime, Pascal, enfant de M. et Mme Georges Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Honoré Poulin.

—Le 18 avril, Joseph, Réal, Michel, enfant de M. et Mme Jean-Marie Déry. Parrain et marraine, M. et Mme Réal Boucher.



AVEZ-VOUS DÉJÀ CHERCHÉ *une méthode simple pour évaluer l'efficacité de la protection que votre assurance-vie vous garantit. Notre Graphique de Sécurité vous permettra d'en juger et de résoudre bien d'autres problèmes encore.*

Demandez à notre représentant — C'est son affaire

THE
MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY

—Le 18 avril, Joseph, Robert, Ghislain, enfant de M. et Mme Roland Beaudoin. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Brochu.

—Le 19 avril, Marie, Gilliane, Jacinthe, Marise, enfant de M. et Mme Côme Fortin. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Fortier, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations.

SUCCES SCOLAIRES — CLASSE INDEPENDANTE :

Adélande GAGNON, Inst.

5e Année :	%
Louisette Bélanger	78
4e Année :	%
Nicole Bélanger	78.4
Nicole Gauvin	73.7
2e Année :	%
H.-Louis Bélanger	88.2
Richard Boulanger	83.3
1ère Année :	%
Jacques Lapierre	96
Francine Boulanger	95
Paul Doyon	93
Richard Bernard	93

LE SUCRE AMÉRICAIN

St-Prosper (DNC) — Le sucre américain, vendu par soumission, a été acheté cette année par M. Beaudry, de St-Evariste, à des prix variant de 35 à 38 cents. On calcule que c'est un excellent prix. De cette façon, même si les producteurs ont eu une récolte moindre que l'an dernier, ils auront un revenu sensiblement le même.

SEULE UNE V-8 EST VRAIMENT MODERNE..

ESSAYEZ LA FORD V-8

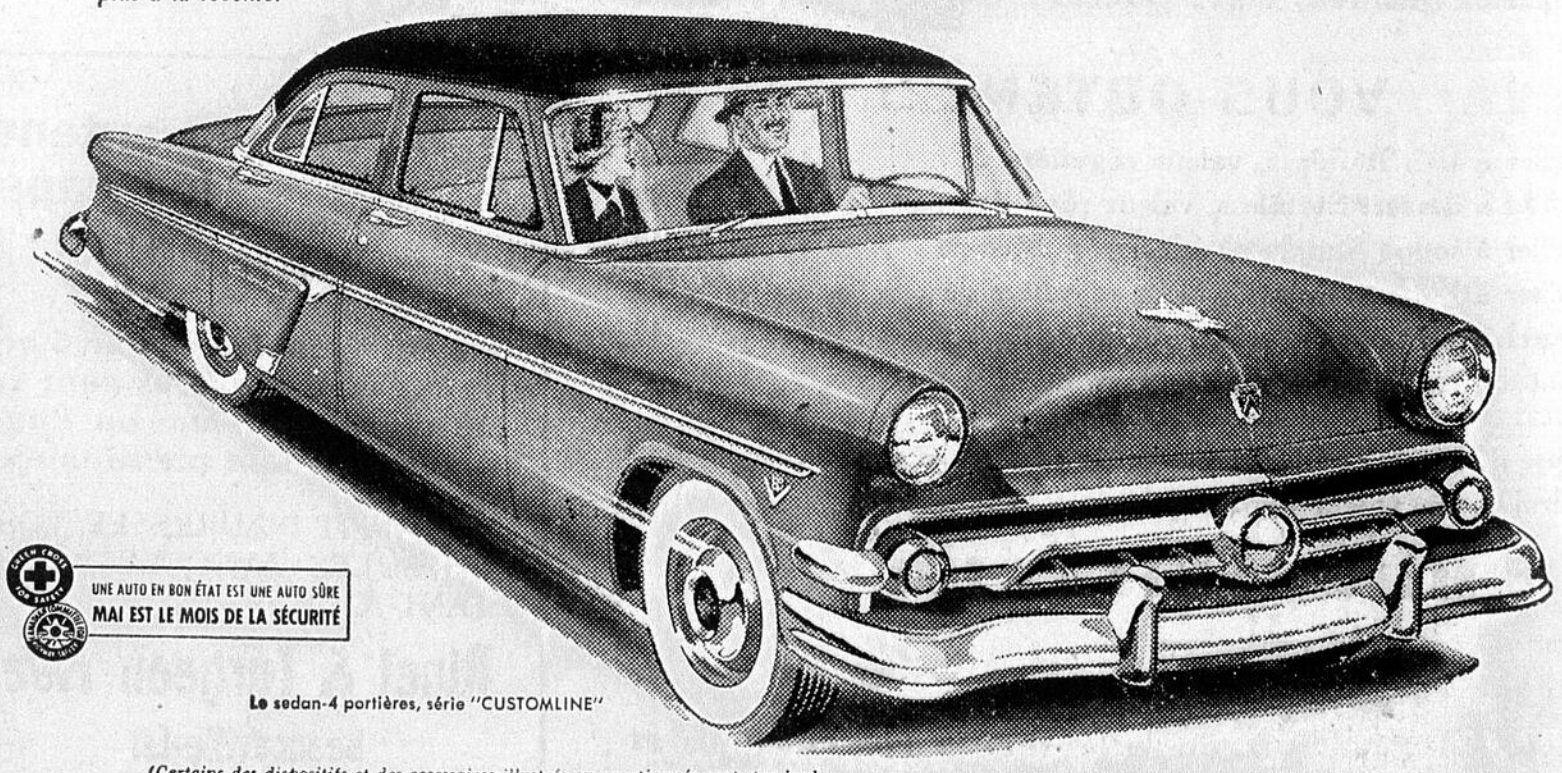
CONDUISEZ UNE FORD et vous vous rendrez compte de sa docilité merveilleuse.
Prenez la route au volant d'une Ford et vous serez vite convaincu qu'aux points de vue puissance et roulement, confort et facilité de conduite, elle surpasse toutes les autres voitures de même catégorie.

CONDUISEZ UNE FORD et vous saurez pourquoi une Ford vaut vraiment plus.
Le moteur V-8 Ford, silencieux, docile et souple — brillant résultat de l'expérience acquise par le fabricant qui a construit plus de moteurs V-8 que tous les autres manufacturiers réunis — aura vite fait de vous convaincre que seul un moteur V-8 est vraiment moderne.

CONDUISEZ UNE FORD et vous serez émerveillé par son "roulement ouaté".
Avec la Ford, on se croirait au volant d'une très grosse voiture, tant elle est stable. Ses sièges, rembourrés de caoutchouc mousse et soutenus par des ressorts bien fermes, offrent un confort insoupçonné jusqu'ici. La conduite est d'une aisance, d'une facilité sans précédent, grâce aux dispositifs automatiques ultra-modernes de la Ford et à la célèbre transmission *Fordomatic.*

CONDUISEZ UNE FORD — vous en serez ravi!
Une fois au volant, vous conviendrez sans peine que la Ford offre plus, dollar pour dollar, que toute autre voiture. Et si vous songez à l'avenir, vous vous féliciterez d'avoir choisi la Ford . . . car la Ford *vaut plus à l'achat et vaut plus à la revente.*

ELLE VAUT PLUS À L'ACHAT...
ET VAUT PLUS A LA REVENTE!



UNE AUTO EN BON ÉTAT EST UNE AUTO SÛRE
MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

Le sedan-4 portières, série "CUSTOMLINE"

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.)

Ford MONARCH **LE VENDEUR AUTORISÉ FORD VOUS INVITE À *essayer la FORD sur la route***

J.-L. Cliche Auto Ltée – Vallée-Jct et St-Georges, Bce

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME A-1 – VOYEZ UN VENDEUR FORD

Les banques deviennent des prêteurs agréés sous la LNH

La nouvelle Loi Nationale sur l'habitation du Canada, qui fut mise en vigueur le 22 mars, fournit une aide aux futurs propriétaires de maisons et aux bâtisseurs qui construisent pour vendre, au moyen d'un système de prêts assurés qu'ils peuvent obtenir des prêteurs agréés.

En vertu de cette nouvelle législation sur le logement, les compagnies d'assurance-vie, les banques à charte et toute compagnie prêteuse que l'on a approuvée pour consentir des prêts NH peuvent accorder des prêts jusqu'à un maximum de $12,800 pour la construction de maisons unifamiliales. L'on peut obtenir une liste des prêteurs agréés à tout bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement qui administre la Loi.

Dans l'obtention d'un prêt, un requérant peut vouloir discuter avec le prêteur agréé et, à cette fin, il doit songer à un terrain particulier et à un modèle de maison, et avoir une idée du coût estimatif de la construction et du terrain. De plus, il doit être prêt à déclarer le montant qu'il est à même d'investir dans cette maison et aussi à fournir des détails sur son revenu annuel brut et sur le revenu annuel brut de son épouse. Il n'est pas nécessaire de posséder un terrain à ce stage, et on recommande au requérant de ne pas s'engager autrement qu'en obtenant une option sur l'achat d'un terrain avant qu'il n'en ait discuté l'acceptabilité avec le prêteur agréé.

Si la proposition du requérant paraît satisfaisante au prêteur agréé, on demandera au requérant de remplir une demande formelle et de payer le droit de demande de $35 par logement pour une maison simple, jumelée ou de rangée, et $70 pour un duplex.

Pour remplir cette demande de prêt en vertu de la Loi Nationale de 1954 sur l'Habitation, le requérant devra fournir :

1—Des détails complets sur le terrain où il projette de bâtir. (On recommande que ces détails comprennent un relevé du terrain et une description légale).

2—Les plans et devis de la maison. (Aux fins de la demande on fournit au requérant une formule de Devis Synoptique qu'il doit remplir avec l'aide de son entrepreneur, mais on se rappellera que cette formule ne constitue pas un contrat entre le requérant et l'entrepreneur à moins qu'elle ne devienne une partie intégrante d'un contrat légal).

3—Un compte rendu détaillé des coûts et du financement projeté.

Trois copies de la formule de demande doivent être remplies, et elles doivent contenir tous les renseignements demandés. Trois copies des plans et devis du requérant doivent accompagner la demande.

La formule de demande dûment remplie ainsi que les plans et devis sont alors adressés au prêteur agréé par la SCHL, qui informe le prêteur au moyen d'une "Promesse d'assurer", du montant du prêt qu'elle est disposée à assurer. Si on l'exige, la Société informera également le requérant du montant maximum du prêt qu'elle consent à assurer.

Sur l'acceptation de la formule de "Promesse d'assurer", le prêteur agréé discutera alors avec le requérant le montant du prêt qu'il est disposé à faire et les termes et conditions de l'hypothèque. Si les conditions sont satisfaisantes, le prêteur agréé s'engagera par écrit, approuvera les plans et devis portant le cachet de la SCHL et notifiera son avocat de préparer et d'enregistrer un acte d'hypothèque.

Les titres du terrain doivent être au nom du requérant avant que la construction ne commence et la construction elle-même doit commencer dans les 90 jours qui suivent la date de l'émission de la "Promesse d'assurer" par la SCHL.

Si cette demande n'est pas approuvée pour le montant demandé et si le requérant désire retirer sa demande, on lui remboursera son droit de demande pourvu que le prêteur agréé en informe la SCHL dans les 30 jours qui suivent la date de réception de la "Promesse d'assurer". Si la demande de prêt n'est pas approuvée, on remboursera le droit de demande au requérant, mais si la demande est retirée pour une autre raison que l'approbation du prêt pour un montant autre que celui qu'on a demandé, on ne remboursera pas le droit de demande.

On calcule le montant du prêt à accorder d'après la valeur d'emprunt de la maison et du terrain, en prenant pour base 90 pour cent du premier $8,000 de la valeur d'emprunt plus 70 pour cent du solde de la valeur d'emprunt. La SCHL détermine cette valeur d'emprunt et le prêt est restreint au maximum prescrit en vertu des règlements de la Loi Nationale sur l'Habitation. Le prêt maximum pour les maisons simples, jumelées ou de rangée se limite aux montants suivants fixés d'après l'aire de parquet des maisons :

(suite à la page 14)

PEINTURE CROWN DIAMOND "Climatisée"

RÉSISTANT AUX MOISISSURES

contient un fongicide* résistant aux moisissures pour donner une plus longue durée

*Di (mercure phénolique) dodecenyl succinate.

THE CROWN DIAMOND PAINT CO. LIMITED

Autres produits CROWN DIAMOND:
- CROWN SATIN—Peinture à base de latex — si facile à appliquer
- CHINA WHITE—émail porcelaine super blanc — ne jaunit pas
- DURONAMEL—émail séchant vite, couleurs attrayantes
- DECORATONE—choix infini de couleurs — divers finis
- ÉMAIL À PLANCHER—un fini durable à base alkyd

MOUSSE RAPID-SHAVE
dans un contenant à pression

plus rapide
plus propre
plus douce

2591F

Déclasse toutes les crèmes à barbe mousseuses ou sans blaireau!

SAINT-ZACHARIE

NAISSANCES :

Le 17 avril, Lise, Francine, fille de M. et Mme Donat Tanguay (Germaine Giroux). Parrain et marraine, M. Alfred Giroux et Mme David Tanguay, grand-père et grand'mère de l'enfant.

—Le 18 avril, Paul, Yvon, fils de M. et Mme Antoine Landry (Sara Parent). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Yvon Parent.

—Le 21 avril, Rollande, Rita, fille de M. et Mme Marcel Falardeau (Marie-Louise Parent). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Falardeau.

—Le 24 avril, Richard, Lionel, file de M. et Mme Napoléon Poirier (Exélia Rancourt). Parrain et marraine, Lionel et Yvette Poirier, frère et soeur de l'enfant.

—Le 30 avril, Emilien, Benoît, fils de M. et Mme Paul-Aimé Arsenault (Marie-Anna Parent). Parrain et marraine, M. et Mme Benoît Lepage, de Ste-Aurélie.

NOTES SOCIALES :

A l'hôpital Notre-Dame de Beauce : Renelle, fille de M. et Mme Lucien Cloutier, et Mlle Hélène Poirier.

—M. Rosaire Guay à l'hôpital St-Sacrement.

—Mme Bruno Drapeau à l'hôpital St-François d'Assise.

—M. et Mme Edouard Larochelle et leur fils Marcel, M. et Mme P. Mercier, ainsi que Richard Bryard, de Lewiston, Maine, en visite chez M. et Mme Johnny Bouchard.

—M. et Mme Giroux, de St-Benoît ont rendu visite à leurs filles, Mlles Ange-Aimée et Clairemonde, institutrices à l'école No 10.

—M. et Mme Antoine Turgeon et M. Siméon Paré à Québec.

—Mlle Candide Bouchard en promenade à Johnville, chez Mme Henri Grondin.

KEM-GLO®
LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ
PARAIT ET SE LAVE TOUT COMME L'ÉMAIL CUIT

—M. et Mme Adolphe Guay, de Ste-Sabine, chez son frère, M. Jos. Guay.

—M. Jean-Guy Poulin, revenu d'un voyage aux Bermudes.

—Mlle Anne-Marie Gosselin à Québec, chez Mme Ernest Houde.

—Mme Napoléon Julien et Mme Alphonse Julien, de Courcelles, chez M. et Mme Albert Gosselin.

—M. Philippe Trépanier est allé s'installer à St-Côme.

—M. et Mme Charles-Henri Poulin dans leur famille, chez MM. T. Chabot et H. Poulin.

—M. Viateur Martin et M. Normand Parent à Mégantic dernièrement.

—M. Jean-Roch Parent et Mme Edouard Parent à Québec par affaires.

—M. et Mme Gérard Roy, Mme Louis Roy et Mlle Normande Roy, de St-Philibert, chez M. Normand Parent.

—M. Alphonse Arsenault, Mlle Georgette Arsenault, MM. Gérard Giroux, Syllas Grenier et C.-Henri Parent à Ste-Germaine.

—M. Normand Lessard, violoniste de Standon, de passage chez M. et Mme Joseph Tanguay.

—Mlle Marguerite Gilbert et Mlle Hortence Boudreau, à St-Côme en fin de semaine.

—Le 29 avril, les paroissiens de St-Zacharie ont eu le vif regret de voir partir leur dévoué vicaire, M. l'abbé Gérard Cloutier, pour une période de repos. Une petite bourse lui fut remise par M. le maire Léopold Drouin. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

REUNION :

Lundi, le 10 mai, les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc ont eu le plaisir de présenter à la population de St-Zacharie un conférencier bien connu et estimé en la personne de M. Jean Ho, docteur en sciences sociales et politiques, qui nous a parlé du communisme et de ses effets. Sa conférence fut très intéressante. M. le curé Philibert Goulet dit le mot de la fin.

TRIDUUM :

Le 1er mai, les paroissiens de Ste-Aurélie reconduisaient la Madone de la Purification à l'église de St-Zacharie. M. le curé Demers de Ste-Aurélie prononça les mots d'adieu et M. l'abbé Goulet l'allocution de bienvenue. La prédication du Triduum fut donnée par les Rév. Pères Fournier et Beaudet, Dominicains.

CETTE DAME A FAIT PREUVE DE GROS BON SENS

Rendons hommage, aujourd'hui, à une dame de cette province qui a fait preuve de bon sens, d'intelligence et de sens civique. A sa demande, nous tairons son nom, mais ce qu'elle a fait vaut qu'on le mentionne comme exemple aux personnes qui pourraient se trouver dans la même situation. Récemment, la Ligue de Sécurité de la province de Québec recevait un appel téléphonique de cette dame qui rapportait avoir chez elle de vieilles cartouches de carabine dont elle voulait se débarrasser. "Je ne puis jeter ça aux ordures, un enfant peut trouver ces cartouches plus tard dans les champs ou encore ça peut aller dans un incinérateur et je ne veux pas causer d'explosion." La ligue a félicité la dame de sa bonne initiative, lui recommandant de s'adresser aux autorités policières de sa localité qui iraient chercher les cartouches. La même recommandation est faite à ceux qui pourraient avoir en possession des bâtons de dynamite dont ils ne savent plus quel usage faire. Il est futile de les garder plus longtemps au cas où ça pourrait servir. Les explosifs, comme les balles dont on n'a plus besoin, c'est mieux loin de soi que trop près.

ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

OUVERTURE D'UNE CORDONNERIE MODERNE

M. LUCIEN CHAMPAGNE annonce à sa clientèle l'ouverture de sa nouvelle cordonnerie à Beauceville-Ouest, (ancien poste de M. Raymond Lessard). **Outillage moderne et service rapide. Une visite vous convaincra.**

A LOUER

LOGEMENT de 4 appartements à louer à Beauceville-Ouest. S'adresser à : **Henri-Louis Poulin, épicier, Beauceville-Ouest, Tél. 14.** (j.n.o.)

CHALET A VENDRE

Beau CHALET avec électricité et eau courante à vendre au Lac Raquette de St-Benoît de Beauce. Prix très raisonnable. **Jacques Renault, Beauceville-Est** (j.n.o.)

FERME A VENDRE

FERME à vendre à St-Anselme. 150 arpents: 100 en culture améliorée, 50 arpents boisé; érablière, sol planche, sans roche. 46 têtes de bétail Canadien enregistrées, 300 poules, 2 chevaux, tracteurs et accessoires. Très bonnes constructions spacieuses. Automobile Buick. Revenu important. Prix: $24,000. De $12,000 à $13,000 comptant ,balance à termes. S'adresser à **J. E. Lachance, 77 St-Louis, Lévis.** (3 fs 20-5)

A VENDRE

PLUSIEURS belles terres à vendre à Island Brook, comté de Compton. Pour tout renseignement, s'adresser au **curé de l'endroit.** (3 fs 20-5)

MAISON A VENDRE

Très jolie MAISON à vendre. Grandeur 29- x 30'. Située sur la rue de la Chapelle, ville St-Georges-Ouest, à proximité de l'église et du collège. S'adresser à : **Léopold Poulin, rue St-Joseph, St-Georges-Ouest, Tél. 655.** (j.n.o.)

A VENDRE

TERRE de 100 acres dont 65 en culture. L'une des plus belles du Sud de Dorchester. Située sur la grand'route. S'adresser à : **Andréa Roy, Quatre-Chemins, Saint-Prosper, Dorch.** (2 fs P. 26-5)

A VENDRE

Un secrétaire, un traler, un poêle, une moulange, un séparateur électrique, poissonneuse, laveuse électrique, lavabo. Tous ces articles sont de seconde-main, mais en très bonne condition. Pour toutes informations, s'adresser à **M. Edouard Jolicoeur, Beauceville-Est.** (Class 1 fs)

A LOUER

LOGEMENT de 5 pièces à louer. Chambrede bain en plus. S'adresser à : **Mme Napoléon Morin, rue St-Antoine, St-Georges-Est, Tél. 357.** (1 fs 27-5)

REPRESENTANT pour le Comté, demandé par importante Compagnie d'Assurance Accident-Maladie. Excellent revenu pour homme qualifié. Clientèle fournie par la Compagnie pour votre Comté. Automobile essentielle. Répondez donnant vos qualifications à **S. H. Smith Insurance Agency, Chambre 38, 20 est, rue St-Jacques, Montréal.**

LOCATION DE BULLDOZER

Pour construction de chemins, terrassements, excavations, travaux généraux, qui nécessitent l'emploi d'un "bulldozer" (neuf 18 tonnes) et pour un ouvrage bien fait à un prix raisonnable, adressez-vous à **Frs-Philibert Boucher, Beauceville-Est, Ave De Lery, Tél. 26.** (20 s.)

FERME A VENDRE

CANTONS DE L'EST. — Belle terre de 106 acres à vendre, sur route des Etats (No 5). Planche, pas de roche. Tous les bâtiments 1ère classe. Absolument tout confort. Dois vendre, raison de santé, au prix d'aubaine de $10,500. Facilités de paiement. **Arthur Piérard, R. R .No 1, North Hatley, P. Q. Tél. 3-s-24.** (1 fs 26-5)

A VENDRE

PIANO de belle apparence et en excellent état. **Téléphoner à 199** ou écrire à **C. P. 135, Beauceville-Ouest.** (1 fs 26-5)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre, à St-Georges-Est, avec grand emplacement, possédant eau chaude et eau froide, et toutes les commodités. Conditions faciles de paiement. S'adresser à: **M. Denis Gilbert, 1ère Ave, St-Georges-Est.** (2 fs 20-5)

A vendre

TERRE à vendre à St-Georges-Ouest, Beauce, en face du moulin à scei de M. E. Morin, 86 arpents en culture, ¾ mille de l'église, chemin entretenu en hiver. Bonne grande maison, avec électricité. S'adresser à **M. Aimé Pageot, Ancienne Lorette, Québec.** (4 fs 20-5)

A VENDRE

Magasin, épicerie-boucherie, centre industriel. Bon chiffre d'affaires, près de Québec. A vendre à des conditions faciles de 5 à $6,000. comptant, balance paiements faciles. **J.-E. Lachance, 77 St-Louis, Lévis.**

MAISONS à vendre à Lévis, plain-pied; maisons neuves et modernes à $8,000. et $8,500. Aussi plusieurs autres à deux logements. **J.-E. Lachance, 77 St-Louis, Lévis.** (6 fois 13-5)

A VENDRE

Magasin situé à Charny, Lévis, Epicerie-boucherie. Résidence — Chambre frigorifique. Bon chiffre d'affaires. A vendre à des conditions faciles $4,000. comptant y compris le stock. Aussi restaurant, salle de pool, dans le centre d'un gros village. **J.-E. Lachance, 77 St-Louis, Lévis.** (4 fs 13-5)

A VENDRE

CHAUFFEUR AUTOMATIQUE au charbon (STOKER) complet avec moteur et souffleuse. Capacité 900 livres — en parfaite condition. — Prix d'aubaine. S'adresser à : **L'Eclaireur — Tél. 59.** (j.n.o.)

A VENDRE OU A LOUER

MAISON à vendre ou à louer, sur l'avenue St-François, à Beauceville-Ouest; 8 appartements avec chambre de bain. — Plain-pied à vendre, Chemin Royal, Beauceville-Ouest; 7 pièces avec chambre de bain. Construction moderne. — Maison à vendre sur la 1ère Ave, à St-Georges-Est, près du peintre Quirion; 2 loyers avec chambre de bain. S'adresser à **Tél. 212-j. Beauceville.** (4 fs P. 6-5)

LOGEMENT A LOUER

A St-Georges de Beauce, rue du Bureau de Poste, 5 pièces, plus appartement pour commerce: barbier, épicerie, magasin à coupons ou autre. S'adresser à **Mme J. Belle-Isle, Tél. 291, St-GeorgesEst, Bce.** (J.N.O.)

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢
écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION
934 STE CATHERINE EST MONTRÉAL

A VENDRE

CAMION CHEVROLET 1951, tonnes, 4 pneus neufs, dompeu Aussi, boîte à pulpe, prête à ch royer. Prix d'aubaine pour prom acheteur. S'adresser à : **Irenée V lée, a/s Garage Odule Giguère, S Georges, Beauce, Tél. 687.** (2 fs P. 26-

A LOUER

LOGEMENT de 5 appartemen Chambre de bain en plus. S'adre S'adresser à : **Mme Benoît Lessar rue St-Charles, St-Georges-E Tél. 31.** (2 fs P. 26-5

TERRE A VENDRE

A Lotbinière, 160 arpents, s planche, fertile, bonnes constru tions. 100 arpents en culture, arpents en bois de commerce. L'E cole sur la terre. Sans roulan Prix : $9,000.00— Comptant de à 5,000. Prêt agricole. **J.-E. L chance, 77 St-Louis, Lévis.**

A 40 milles de Québec, route N tionale. Bonnes bâtisses; tracteu et accessoires, bétail, roulant com plet. Située à 1 mille du villag centre industriel. Prix : $12,00 $4,800 Prêt agricole consenti, b lance comptant. **J.-E. Lachance 77, St-Louis, Lévis.**

A VENDRE

Toutes sortes de beaux plant transplantés : céleri, choux, toma tes; talles de fleurs garanties pou fleurir ce printemps ou à l'été **Mme Napoléon Quirion, rue d l'Hôpital, tél. 107.** (3 fs)

A VENDRE

PRIX SPECIAUX POUR POUS SINS DE MAI, JUIN, JUILLET Sussex, Sussex X Red, Red X Roc et Hamp. X. Rock, poulettes 95 garanties, $18. le cent; poussin non-sexés : $14.50 le cent; coqs $13. le cent. Monkton Poultry Farms détient un permis du gou vernement. Epargnez du temps e de l'argent en commandant d'a près cette annonce. MONKTON POULTRY FARMS, MONKTON Ont. (4 fs P. 6-5)

ATTENTION

RESTAURANT à vendre à prix d sacrifice : Cause de maladie. Très bien situé. Bâtisse neuve, située au village Ste-Rose, Dorch. S'adresser en personne ou écrire à : **M. Antonio Campeau, C. P. 103, St-Joseph Beauce.** (4 fs P. 6-5)

VOTRE FERME EST-ELLE TROP PETITE ?

FERME nue, 200 acres : 80 en culture, 70 en pâturage, 50 en bois. 1½ mille limite Sherbrooke. Maison, grange-étable, porcherie, poulailler, eau courante, électricité, téléphone, Carnation, pas d'agent. S'adresser à **Mme Paul Bédard, Monument National, 184, Marquette, Apt. 5, Sherbrooke.** (5 fs)

TERRE A VENDRE

A St-Henri, 180 arpents, 110 en culture, balance boisés. Constructions en bon état. 15 têtes. Roulant complet. L'école sur la terre. Prix: $9,500. — $5,000. comptant, balance facile. **J.-E. Lachance, 77 Saint-Louis, Lévis.**

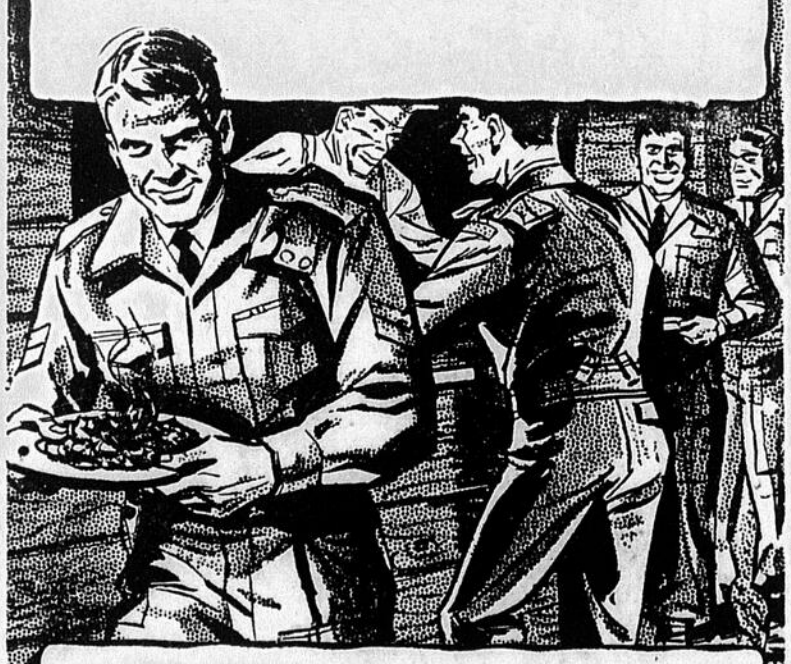
A 2 milles de la ville. Très bonnes constructions. Bétail Holstein. Tracteurs. Possibilité pour contrat de lait. Roulant complet. Sol planche, sans roches. Prix $16,500 — $4,700 prêt agricole consenti. **J.-E. Lachannce, 77 St-Louis, Lévis.**

A LOUER

Bureau à louer à Vallée-Jonction. S'adresser à **J.-H. Latulippe, Vallée-Jonction.** (j.n.o.)

Avez-vous renouvelé votre abonnement à l'Eclaireur?

QUI A DIT...?
"UNE ARMÉE MARCHE SUR SON VENTRE"



NAPOLÉON — appuyant sur la nécessité d'assurer le bon ravitaillement des armées

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR
Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

SAINT-JOSEPH

ÉLECTIONS :

Trois nouveaux membres ont été élus au Conseil municipal, la semaine dernière. Il s'agit de M. Valère Bisson, au siège No 4, qui l'a emporté avec une majorité de 12 voix, dans une élection contre M. Armand Goulet; M. Charlemagne Cliche, au siège No 5, qui a été élu avec 54 voix de majorité sur son adversaire, M. Trefflé Roulin; et au siège No 6, M. Lionel Drouin a été nommé et élu par acclamation. La votation eut lieu lundi, le 17 mai, et 716 électeurs se sont présentés au bureau de votation sur un total de 904.

Félicitations aux nouveaux conseillers.

DECORATION AU R. Frère DIRECTEUR :

Le Rév. Frère Abel-Désiré, Directeur au Collège de St-Joseph, a été décoré du deuxième degré de l'Ordre du Mérite scolaire selon l'approbation du Conseil de l'Instruction Publique, lors de sa dernière réunion.

Félicitations à cet éminent religieux pour son grand dévouement à la cause de l'éducation des jeunes de chez nous.

MARIAGES :

Mercredi, le 26 mai, a été célébré le mariage de M. Roland Maheu avec Mlle Yolande Carette, fille de M. et Mme Adalbert Carette.

—Samedi, le 29 mai, sera célébré le mariage de Mlle Gervaise Giguère, fille de M. et Mme J.-T. Giguère, de St-Joseph, avec M. Valère Caron, de Québec.

—Samedi, à 10 heures, sera célébré le mariage de Mlle Jeannine Gagnon, fille de M. et Mme Emile Gagnon, avec M. Philorum Jacques, fils de M. et Mme Joseph Jacques, de St-Jules.

Nos voeux de bonheur.

CARNET SOCIAL :

Mme Hervé Reny, de passage à Québec, en fin de semaine.

—M. et Mme Gérard Tardif et M. et Mme Réal Simard, de Ste-Marie, à St-Joseph, dimanche.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Joseph Jacques, qui est hospitalisée à Québec.

NAISSANCES :

Joseph, Alain, David, enfant de M. et Mme Auguste Goulet (Irène Giguère). Parrain et marraine, M. et Mme Trefflé Goulet, grands-parents de l'enfant.

—Joseph, Bernard, Armand, André, enfant de M. et Mme Camille Bourque (Madeleine Millet). Parrain et marraine, M. et Mme Armand Bourque.

Nos félicitations.

Avant de fixer votre choix...

faites l'essai de la Meteor!

Le sedan-4 portières Meteor, série Rideau

La SUNLINER Meteor, série Rideau

UNE AUTO EN BON ÉTAT EST UNE AUTO SÛRE
MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

ESSAYEZ SA PUISSANCE!

Les modèles Meteor des séries Rideau et Niagara sont équipés d'un moteur V-8 de 125 CV, unique en son genre . . . le plus puissant moteur V-8 dans le domaine des prix modérés! En conduisant une Meteor, vous constaterez immédiatement combien ce moteur est plus souple et plus doux — dans la circulation dense comme sur la grand-route et dans les côtes. Seul un essai sur route peut vous faire apprécier les qualités de la Meteor!

ESSAYEZ SON "ROULEMENT OUATÉ"!

C'est en essayant la Meteor — il n'y a pas de meilleur moyen! — que vous constaterez d'abord le confort que procurent ses sièges rembourrés de caoutchouc mousse et le luxe de ses intérieurs . . . puis l'extraordinaire souplesse de son "roulement ouaté", toujours uniformément doux quel que soit l'état de la route. Et, enfin, la Meteor vous émerveillera par sa facilité de conduite, sa stabilité et sa tenue de route. Un seul essai vous convaincra!

ESSAYEZ LE MODÈLE DE VOTRE CHOIX!

Vous avez maintenant le choix entre 19 modèles Meteor, depuis l'addition de huit nouveaux modèles à prix moins élevés: les modèles spéciaux Rideau et Niagara. C'est le choix le plus varié dans le domaine des prix modérés. Nous vous invitons aussi à faire l'essai, sur route, de la servo-direction, des servo-freins et de la transmission automatique (ou de la surmultiplication).

TÉLÉPHONEZ DÈS AUJOURD'HUI!
Sans aucune obligation de votre part, votre vendeur sera enchanté de mettre une Meteor à votre disposition.

Essayez la plus-que-moderne

Meteor V-8
UN PRODUIT FORD-CANADA

MERCURY LINCOLN Meteor

CONSTATEZ SA SUPÉRIORITÉ . . . FAITES L'ESSAI DU "ROULEMENT OUATÉ" DE LA METEOR

BEAUCEVILLE AUTO LTEE

Tél. 330 — — Beauceville-Est

LE CACHET "SAFE BUY" SIGNIFIE "ON PEUT S'Y FIER"

SAFE BUY USED CARS AND TRUCKS

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS METEOR

LES BANQUES . .

(suite de la page 11)

MAISON SIMPLE : Pour une maison de 750 pieds carrés, le montant du prêt maximum est de $8,000, mais pour chaque pied carré de la surface de la maison en excédent de l'unité de base de 750 pieds carrés, le montant du prêt peut être augmenté de $9 jusqu'à concurrence de $12,800.

MAISON JUMELEE: Pour une maison de 750 pieds carrés, le montant maximum du prêt est de $7,500, mais pour chaque pied carré de la surface de la maison, en excédent de l'unité de base de 750 pieds carrés, le montant du prêt peut être augmenté de $9 jusqu'à concurrence de $12,300.

MAISON DE RANGEE : Pour une maison de 750 pieds carrés, le montant maximum du prêt est de $7,000, mais pour chaque pied carré de la surface de la maison, en excédent de l'unité de base de 750 pieds carrés, le montant du prêt peut être augmenté de $8 jusqu'à concurrence de $10,600.

Dans le cas d'un duplex, le prêt maximum se limite à $15,-300.

Après avoir déterminé le montant du prêt maximum, on fixe le droit d'assurance à un certain pourcentage du montant du prêt. Si l'on veut recevoir des avances progressives sur le prêt au cours de la construction, le droit d'assurance s'eleve a 2 pour cent du montant du prêt. Si le prêt n'est avancé qu'au parachèvement de la maison, le droit d'assurance s'élève à 1¾ pour cent du montant du prêt. Le droit d'assurance que l'emprunteur doit payer s'ajoute au prêt.

Le taux d'intérêt peut être un taux quelconque convenu entre le requérant et le prêteur agréé mais il ne doit pas dépasser 5½ pour cent l'an, calculé semestriellement et non à l'avance.

Un prêt LNH est remboursable au prêteur agréé en mensualités égales comprenant le principal et l'intérêt. L'on doit ajouter 1/12 des taxes annuelles estimatives pour déterminer la mensualité totale. La durée d'un prêt est de 25 ans mais elle peut être portée à 30 ans si le prêteur y consent. Si le requérant préfère une échéance plus courte que 25 ans, il doit en informer le prêteur par écrit.

Pour chaque $1,000 du montant d'un prêt, le requérant paiera environ $6.11 par mois de principal et d'intérêt sur une période de 25 ans, et $5.64 pour 30 ans.

Le paiement des mensualités comprenant le principal, l'intérêt et les taxes, commencera dans le mois qui suit la date d'ajustement des intérêts, c'est-à-dire deux mois après le parachèvement ou l'occupation de la maison suivant lequel se produit le premier.

L'hypothèque LNH comprend une clause qui permet à l'emprunteur hypothécaire de payer le solde dû sur son prêt, ou une partie de ce solde à la date du trente-sixième versement et à toutes les dates subséquentes de paiement. De plus, il peut faire un paiement au compte du principal pour un montant équivalant à 10 pour cent du prêt original à la date du douzième et du vingt-quatrième versements. Le prêteur a le droit d'exiger un boni d'intérêt de trois mois sur tous ces montants payés au compte du principal.

Le prêteur agréé peut renoncer au paiement du boni d'intérêt et il peut accepter des paiements additionnels dépassant ceux qui sont prévus dans l'hypothèque.

La proportion des taxes dans la mensualité s'élève à 1/12 du montant approximatif des taxes de l'année suivante au moment où le prêt est approuvé, excepté lorsque les taxes de la première année deviendront dues avant que 12 mensualités n'aient été payées. Dans ces cas, la proportion des taxes dans la mensualité est calculée de façon à répartir le paiement des taxes de la première et de la seconde année entre la date de la première mensualité et la date d'échéance de la seconde année de taxes. Les montants déposés chaque mois chez le prêteur par le requérant pour les paiements de taxes, lui seront crédités à un taux d'intérêt au moins égal au taux accordé par les banques à charte sur les dépôts d'épargnes.

Si l'estimé est trop bas, ou si les taxes augmentent, on demandera à l'emprunteur de payer la différence au prêteur agréé. Si l'estimé a été trop élevé, la différence sera créditée au compte de taxes de l'emprunteur ou au montant du principal en instance.

STE-CROIX DE LOTBINIÈRE ET LE CRÉDIT SOCIAL

La municipalité du village de Ste-Croix, dans le comté de Lotbinière, vient de réclamer l'établissement du Crédit Social par le gouvernement de Québec.

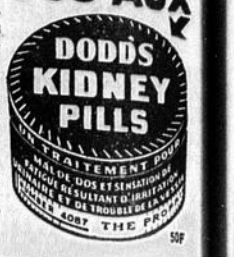
Voici le texte de la résolution passée au Conseil :

"Attendu qu'il serait bon de reviser la monnaie dans le sens du Crédit Social, il est proposé par le conseiller Marcel Desrochers, appuyé par le conseiller Marcel Lemay, et résolu : 1)Que la municipalité du village de Ste-Croix réclame du Gouvernement provincial un dividende à toute personne, basé sur la production et non sur les taxes; 2) Que copie de cette résolution soit envoyée au député provincial du comté, M. René Bernatchez, au premier ministre de la province, l'honorable Maurice Duplessis, au journal "VERS DEMAIN" et aux autres journaux."

Signé : **Marcel LAFLEUR**
Sec.-trésorier

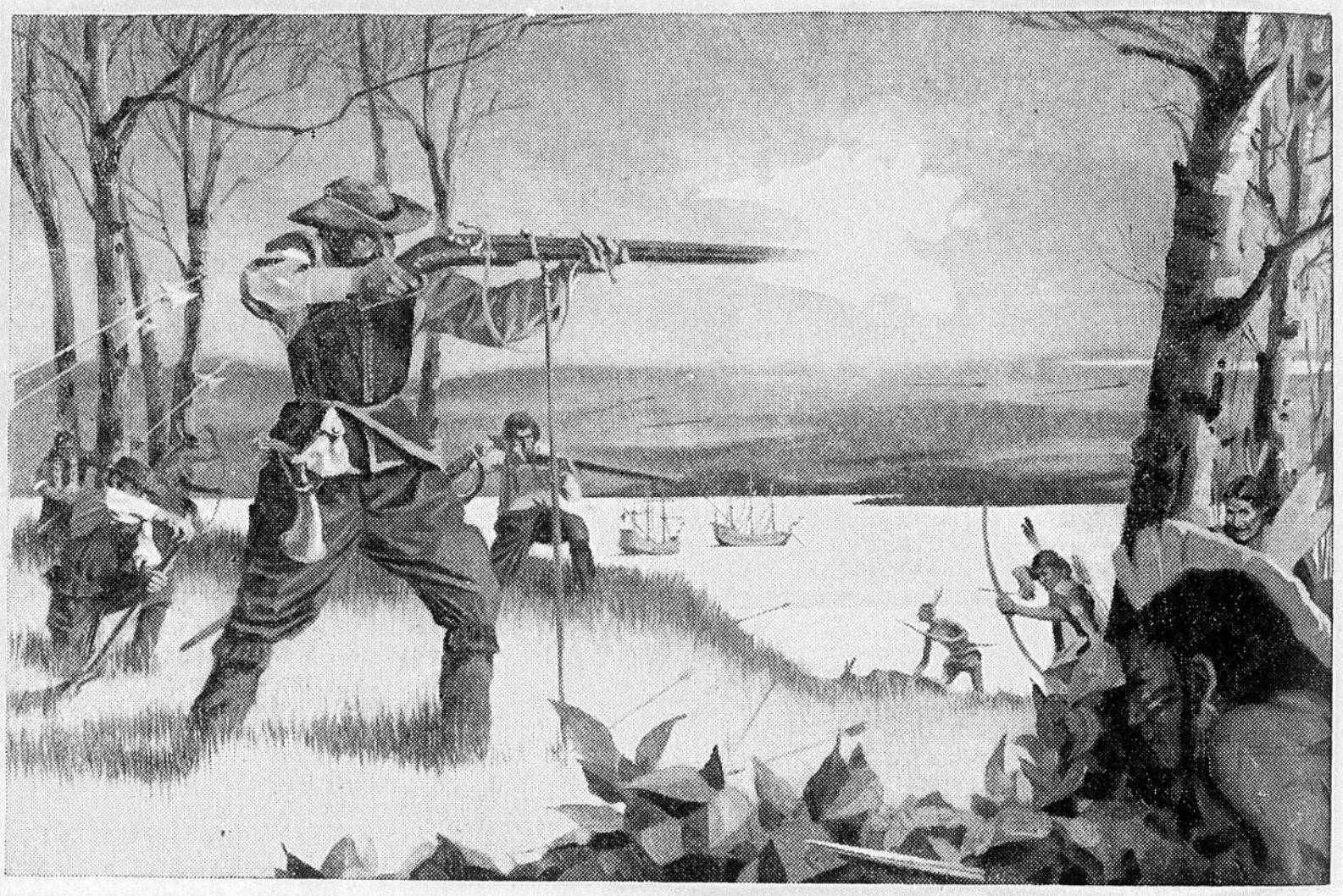
FIEZ-VOUS AUX

Quand les reins n'enlèvent pas l'excès d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



50F

L'arquebuse, qui permit à Champlain de repousser les Iroquois, fut un *gage de sécurité* pour la colonie naissante de Nouvelle-France et ses alliés hurons. Mais c'était une arme lourde, encombrante, au tir extrêmement lent.



GAGE DE SÉCURITÉ

Pour décourager ou repousser l'agression, l'Armée canadienne possède un équipement moderne et perfectionné qui est un *gage de sécurité* pour nos familles.

Les jeunes gens énergiques qui désirent servir leur pays peuvent se tailler une belle carrière dans l'armée. En plus de vous donner une excellente formation militaire, l'armée vous enseignera une spécialité technique, vous fournira gratuitement la nourriture, le vêtement, le logement, les soins médicaux et dentaires, sans compter une foule d'avantages. Et vous toucherez un bon salaire qui augmentera avec les promotions.

Pour un emploi stable dans des conditions agréables, pour l'occasion de travailler avec l'équipement le plus moderne qui soit, pour une vie dynamique et fière au service de votre pays — enrôlez-vous dans *votre armée.*

La moderne mitrailleuse Bren, dont se sert l'Armée canadienne tire dix balles à la seconde. Il suffit d'une minute pour y introduire et tirer 135 balles.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS

VOTRE ARMÉE

DÉPÔT DES EFFECTIFS No 3, 3 CÔTE DE LA CITADELLE, QUÉBEC. TÉL.: 4-5940

AL-5S

A54-815F

FAB

DOUBLE-PUISSANCE!

1. PUISSANCE DE NETTOYAGE INSURPASSABLE!

FAB, qui contient maintenant jusqu'à ⅓ d'ingrédients nettoyeurs actifs de plus, veut dire: le lavage le *plus net* qui soit!

2. PUISSANCE DE BLANCHISSAGE INSURPASSABLE!

Grâce à un ingrédient pour blanchir étonnant, FAB veut dire: le lavage le *plus blanc* qui soit!

VÉRIFIEZ LES FEUX DE VOS VÉHICULES

Messieurs les automobilistes, peut-être projetez-vous une belle randonnée en fin de semaine. Peut-être avez-vous déjà choisi votre itinéraire et fait la liste des choses que vous ne voulez pas oublier d'apporter en voyage. Il y a une chose que la Ligue de Sécurité vous demande de ne pas oublier, c'est la vérification de vos jeux de lumières. Une automobile qui avance, le soir, avec un seul oeil, comme l'on dit couramment, est un danger perpétuel pour les autres automobilistes venant en direction contraire.

Quant à ceux qui vous suivent, ils comptent que vos feux d'arrière seront bien visibles. C'est le temps avant de partir de remplacer les mauvaises ampoules par des neuves. Et, puisque nous en sommes sur le sujet de la conduite la nuit, n'oubliez pas que le chauffeur COURTOIS AU VOLANT abaissera ses feux dans les rencontres, le soir, afin de ne pas éblouir les autres automobilistes. La COURTOISIE AU VOLANT, qu'on ne l'oublie pas, est une garantie contre les accidents.

6 MESURES DE QUALITÉ

APPARENCE — PRIX — CARACTÉRISTIQUES — ÉCONOMIE — ÉCHANGE — POPULARITÉ

Chevrolet vous offre la beauté et la distinction de la carrosserie Fisher. Vous le remarquez tout de suite à l'apparence surbaissée, gracieuse, fuyante de la Chevrolet — dans la qualité et le fini des superbes intérieurs Chevrolet.

Chevrolet est la moins chère des voitures canadiennes. Cela est possible parce que Chevrolet produit, d'année en année, plus de voitures que tout autre fabricant! Et vous bénéficiez des économies qui résultent d'une si vaste production.

Vous vous attendriez de payer beaucoup plus cher pour obtenir les caractéristiques Chevrolet dans d'autres voitures. Nulle autre voiture de sa catégorie de prix ne peut approcher le choix de caractéristiques de confort, de luxe et de performance que vous offre la Chevrolet.

La Chevrolet 1954 est encore plus économique. Les moteurs à soupapes en tête améliorés de Chevrolet extraient plus de puissance et de millage de chaque goutte d'essence

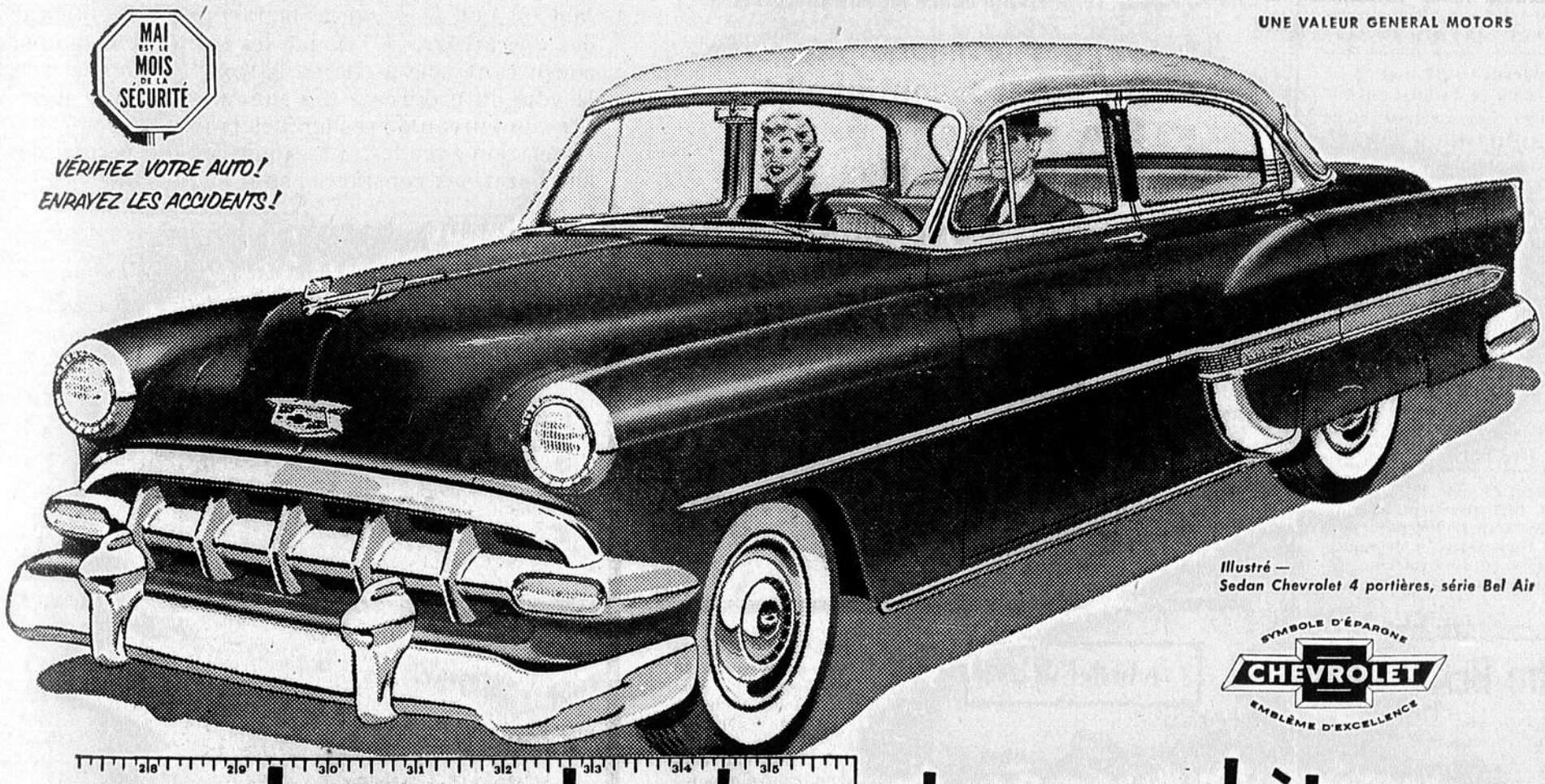
Depuis toujours, la Chevrolet rembourse, à la revente, un pourcentage plus fort du prix d'achat que celui de toutes les autres voitures de sa catégorie de prix. Vous pouvez toujours compter sur cet avantage avec une Chevrolet.

D'année en année, il se vend plus de Chevrolet que de toute autre voiture. Cela prouve bien que Chevrolet est le meilleur achat que vous puissiez faire, vous aussi!

MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

VÉRIFIEZ VOTRE AUTO! ENRAYEZ LES ACCIDENTS!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Illustré — Sedan Chevrolet 4 portières, série Bel Air

SYMBOLE D'ÉPARGNE — CHEVROLET — EMBLÈME D'EXCELLENCE

Jugez-en la valeur et vous achèterez

CHEVROLET

C-2654DF

Roy Automobile Enrg.
Beauceville-Est, Beauce

Garage National Inc.
St-Georges-Est, Beauce

C.-E. Dallaire
St-Evariste Station, Frontenac

L'ENTRETIEN DES GAZONS

Québec, 17 mai 1954. — Le gazon est sans contredit la partie principale de la propriété et mérite à tous égards, la plus grande attention, puisque c'est sur lui que viendront se poser les fleurs, les arbustes, les arbres et tous les accessoires qui formeront le jardin.

Le gazon sera-t-il beau ? durable ? Tout dépendra des soins apportés à la préparation du sol. Pour les semis faits au printemps, la préparation du terrain se fera à l'automne. Ce travail consiste à enlever les pierres, les racines de mauvaises herbes et à niveler le terrain. On profite de l'occasion pour incorporer au sol, une forte quantité de fumier bien décomposé. A défaut de fumier, l'emploi du fumier de mouton, connu sous le nom de "Wizard" appliqué à raison de 6 livres par 100 pieds carrés, et incorporé au sol au printemps, peut remplacer avantageusement le fumier décomposé.

Au printemps, quelques jours avant le semis qui se fait du début de mai à la mi-juin, l'application d'engrais chimique complet tel 2-16-6 ou d'un engrais commercial efficace appliqué à raison de 20-25 livres par 1,000 pieds carrés, s'avère très efficace. Ces engrais sont incorporés au sol à l'aide du râteau. Le semis se fait quatre à cinq jours plus tard.

En consultant les catalogues des marchands grainetiers responsables, on trouvera des mélanges préparés, convenant à toutes les situations et on choisira toujours la meilleure qualité.

On sème à raison de 5 livres par 1,000 pieds carrés. On choisit de préférence une journée sans vent et la graine est répandue uniformément à la volée ou à la semeuse. Après le semis, on ratisse le terrain en tous sens, pour enterrer la graine d'environ un quart de pouce. Ensuite, vient le roulage qui a pour but de permettre un contact plus intime entre la graine et le sol, et faciliter d'autant la germination.

Lorsque le travail est exécuté par temps sec, l'arrosage devient nécessaire pour hâter la végétation. Etant donné la petitesse des graines, un jet très fin, en forme de pluie s'impose.

Dès que le gazon a deux pouces de hauteur, on roule de nouveau. La première coupe se fait lorsque l'herbe atteint trois pouces. Les couteaux de la tondeuse, servant à ce travail, doivent être en parfait ordre, car autrement on arrachera la jeune herbe au lieu de la couper.

Les arrosages quotidiens sont à condamner, parce que, par cette méthode, les racines demeurent continuellement en surface, et dès la première sécheresse, elles souffrent du manque d'humidité. Or, n'arrosons pas souvent, une fois par semaine suffit, mais arrosons copieusement.

Telles sont les directives données par M. Roland Gilbert, agronome au Service provincial de l'Horticulture à Québec.

Réunion de . . .

(suite de la première page)

Présidente, Mme Hugues Lacasse.

Vice-présidente, Mme Ernest Veilleux.

Trésorière, Mlle Thérèse Rodrigue.

Secrétaire, Mlle Janine Poulin.

Conseillères, Mlle Simone Gilbert, Mlle Jeanne Poulin, Mme Anselme Morin et Mme Robert Mathieu.

Pour raviver les souvenirs de la noce d'or de 1947, on déroule le film du Cinquantenaire. Chacune était heureuse de revoir des visages aimés.

Après ces heures d'émotion et de jasette, un succulent goûter nous attendait au réfectoire. Et ce fut le départ, chacune promettant de revenir l'an prochain.

Janine POULIN, Sec.

Du NOUVEAU pour les MENAGERES !

MM. VIEN & LATULIPPE, propriétaires de la Boulangerie de Beauceville Enrg, inaugurent, dès cette semaine, un NOUVEAU CONCOURS auquel seront sûrement intéressées TOUTES les MENAGERES économes et soucieuses de GAGNER de l'argent.

Il n'y a rien à débourser. Une seconde de votre temps suffit pour vous permettre de gagner et chaque ménagère gagnera si elle veut se donner la peine de s'en occuper. Voici ce dont il s'agit:

Sur chaque enveloppe de pain distribué par VIEN & LATULIPPE, il est imprimé, dans un rectangle, juste à côté de la feuille d'érable le nom VIEN & LATULIPPE. Il s'agit tout simplement de découper ce rectangle et de le remettre au livreur qui, en retour, vous remettra une lettre pour chaque douzaine de découpures.

Quand vous aurez formé, avec les lettres que vous remettra le livreur, le nom de BOULANGERIE de BEAUCEVILLE ENRG, le même livreur vous remettra la somme de $2.00 en rachat de telles lettres.

C'est simple comme bonjour, ça ne vous coûte pas une cent, alors pourquoi ne pas profiter de ce concours et gagner autant de $2.00 que vos achats vous donnent le droit de le faire?

Nous vous souhaitons BONNE CHANCE, Madame

BOULANGERIE de BEAUCEVILLE ENRG.

VIEN & LATULIPPE, Props.

Beauceville — — Tél. 274w

Au nouveau **CINEMA REX DE BEAUCEVILLE-EST**

Mar.-mer. — 25-26 mai
Bernard Blier, Michèle Alfa
'AGENCE MATRIMONIALE'

Jeudi — 27 mai
"TI-GUS et TI-MOUSSE"
Matinée: 2 hres Soirée: 8h.30
ADMISSION : .75c
Enfants admis en matinée seulement.

Ven.-sam. — 28-29 mai
Burt Lancaster, Corinne Calvert
"LA CORDE DE SABLE"

Dim.-lun. — 30-31 mai
Ann Blyth, Gregory Peck
"LE MONDE LUI APPARTIENT"
en couleurs
Angelica Huff, Alex Carlos
"LA DEESSE DES INCAS"

Du lundi 31 mai, au vendredi 4 juin inclusivement le Cinéma Rex sera fermé pour cause de réparation et de ménage. Les représentations recommenceront samedi le 5 juin.

Théâtre BEAUCEVILLE

Mer.-jeu.-ven. — 26-27-28 mai
James Cagney, Doris Day, Virginia Mayo
"LES CADETS DE WEST POINT"

Sam.-dim. — 29-30 mai
Gregory Peck, Jane Wyman
"JUDY ET LE FAON"
en couleurs
John Sheffield, Ann Todd
"BOMBA CONTRE LES CHASSEURS DE LION"
"Bomba est le fils de "TARZAN", il vous épatera autant que son père.

N. B. — Lundi et mardi, les 31 mai, 1er juin, LE GRAND HENRI, un des plus grands magiciens du monde sera sur la scène du théâtre Beauceville. Venez en foule assister à son spectacle. Il exécute des tours comme vous n'en avez jamais vu, il vous émerveillera.

Plus d'opérateurs utilisent McCULLOCH que n'importe quelle autre scie mécanique

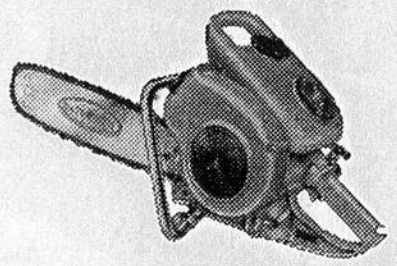
McCULLOCH, le premier choix en raison de :

- **Sa performance inégalée**
- **Sa sûreté continuelle**
- **Son service**
- **Son coût le plus bas**

Il existe une bonne raison expliquant pourquoi McCULLOCH a gagné la faveur de la majorité des opérateurs. C'est que les techniciens qui ont conçu cette scie à chaine battent la marche dans la voie du progrès. Les ingénieurs et les membres du bureau de recherches travaillent en étroite relation avec les opérateurs, ce qui permet des améliorations constantes sur tous les modèles.

Une McCULLOCH pour chaque besoin !

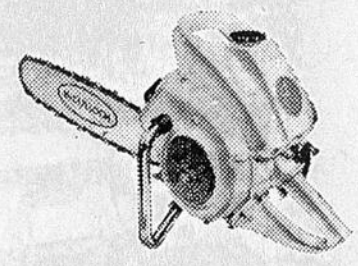
Model 47



Une scie d'une grande puissance vendue à un prix extraordinairement bas. Pèse seulement 30 lb et est destinée à tous les usages. D'une grande résistance. Six modèles; lames de 14" à 36".. Complète avec lame de 14" et chaine . . . **$328**

F.O.B. Vancouver

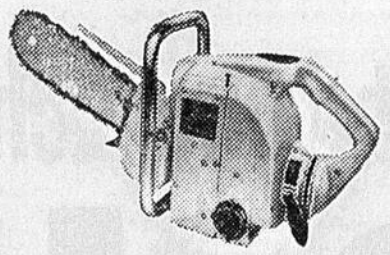
Model 4-30



Un outil de production idéal dans le bois jusqu'à 5' de diamètre. Donne le meilleur rendement pour chaque opérateur. Poids, 30 lb. Sept modèles à votre choix. Lame, 14" à 42", à découper, 15". Complète avec lame de 14" et chaine. **$369**

F.O.B. Vancouver

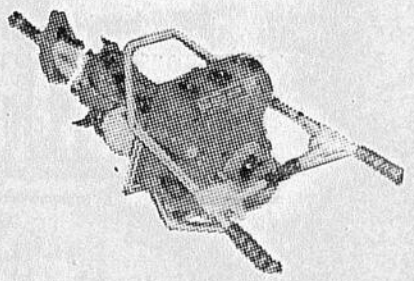
Model 33



Le modèle 33 dont le poids ne dépasse pas 20 lb, représente la plus haute valeur pour le prix. La plus légère sur le marché. Ses améliorations : nouveau carburateur, nouvelle pompe à essence, nouveau système d'allumage et nouvelle chaine. Lames de 12, 16 ou 20". Complète avec lame de 12" et chaine. **$229**

F.O.B. Vancouver

Model 99



La solution du problème présenté par le gros bois. Nouvelle transmission, vibration et fatigue réduites au minimum. Pèse seulement 55 lb. Complète avec lame de 20" et chaine. Modèles variés : lames de 20, 30, 40, 50 et 60 pouces avec lame à découper de 20". Complète avec lame de 20" et chaine. **$523**

F.O.B. Vancouver

Voyez dès aujourd'hui votre vendeur McCULLOCH le plus proche afin qu'il puisse vous expliquer pourquoi la McCULLOCH fait un meilleur travail.

LEMERY DISTRIBUTORS LTD.
Subsidaire de McCULLOCH MOTORS CORP.

220 Ouest, 1ère Avenue, Vancouver 10, B.C.
10,555 116e rue, Edmonton, Alberta
861 Landsdowne, Peterborough, Ont.
938 Ave Portage, Winnipeg, Man.
525 1ère Avenue, Québec, P. Q.

PAUL LETOURNEAU
SAINT-COME, Beauce

Une McCULLOCH pour chaque besoin. Envoyez-moi des informations sur vos modèles 33-47-4-30 et 99, ainsi que le nom de votre vendeur le plus rapproché.

Nom . . . . . .

Adresse . . . . . .

. . . . . .

LA MAISON GEDEON ROY
EUGÈNE VEILLEUX, prop.
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance jour et nuit
Fleurs naturelles et artificielles
St-Georges-Ouest Tél. 36 Bce

L'ECLAIREUR

SECTION DE SAINT-GEORGES

EDWARD-JAMES HALL, rédacteur

ROLAND LABRECQUE
Administrateur-Industriel
Taxe-Conseil-Impôt-Succession
St-Georges-Ouest - Tél. 468

NOS SEIGNEURS BEAUDOIN ET FORTIER ONT ETE HONORES

Des manifestations d'un cachet particulier soulignent l'élévation de Mgr Beaudoin à la prélature domestique et le jubilé de diamant de Mgr Hilaire Fortier. — Son Exc. Mgr Maurice Roy parle de la vocation sacerdotale. — Messe, banquet, feu d'artifice, souper champêtre.

De belles fêtes ont marqué le jubilé de diamant de Mgr Hilaire Fortier, ainsi que l'élévation à la prélature de Mgr Edouard Beaudoin, dimanche, le 23 mai.

La grand'messe fut célébrée par Mgr Beaudoin, assisté de MM. les abbés L.-P. Poulin et P.-E. Roy, enfants de la paroisse. Au premier rang de la nef, l'on voyait les membres des familles Beaudoin et Fortier. Le sermon fut prononcé par Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec. Mgr l'Archevêque parla surtout de la mission que nous avons d'inculquer à nos enfants la vocation sacerdotale. Il expliqua aux fidèles qu'ils devaient dans n'importe quel état avoir cette capacité de vivre surnaturellement, et c'est de cette manière que nous aurons beaucoup de prêtres, dit-il, car notre diocèse est un immense réservoir de prêtres. S'adressant aux parents, il leur dit : "C'est tout jeune que l'on prépare le prêtre en lui faisant comprendre l'esprit de sacrifice et d'amour du prochain. La vie chrétienne, c'est toute une vie passée au service de Dieu, peu importe l'état dans lequel nous vivons. Le prêtre est un homme, mais il est aussi un autre Jésus-Christ; il s'est donné à son service pour sauver les âmes." Mgr l'Archevêque parla de notre ancien curé, Mgr Fortier, qui, pendant de nombreuses années, avait donné à ses paroissiens de sages conseils en plus de toutes les belles oeuvres fondées sous son règne. Il présenta aussi ses souhaits à Mgr Beaudoin pour avoir continué le travail de son prédécesseur et surtout avoir beaucoup travaillé au projet d'un séminaire à St-Georges, qui, il y a quelques jours à peine, donnait dix de ses finissants à la vocation religieuse.

Immédiatement après la messe, M. Arthur Quirion, marguillier en charge, présenta tout d'abord ses respects, au nom de la population, à Mgr l'Archevêque, pour ensuite offrir des voeux à Nos Seigneurs Fortier et Beaudoin.

Le midi, un grand banquet réunissait, en plus de Mgr Roy et des autres prêtres invités, tous les dirigeants des mouvements paroissiaux et sociaux de St-Georges, ainsi que des autorités civiles et scolaires des villes et paroisses. A la table d'honneur, l'on remarquait Mgr Maurice Roy, Mgr Ed Beaudoin, Mgr Lebon, du Collège de Ste-Anne, Mgr Roy, du Collège de Lévis, l'abbé O. Roy, curé de St-Joseph, l'abbé Duval, curé de l'Assomption, le supérieur du Séminaire de St-Georges, le chanoine Nadeau, l'abbé Arthur Beaudoin, du Collège de Ste-Anne, l'abbé Irénée Beaudoin, curé de St-Jean Chrysostome, tous deux cousins du nouveau prélat, Mgr Paul Nicole, C.S. et secrétaire de l'Archevêque, l'abbé Arthur Poirier, curé de St-Côme, l'abbé Joseph Fortin, du Séminaire de St-Georges, MM. les maires Pamphile Rodrigue, de Ville Ouest, Josaphat Poulin, de Ville Est, Osias Labbé, de la paroisse de l'Ouest, et Alfred Poulin, de la paroisse de l'Est, MM. Arthur Quirion, Josaphat Rodrigue et Alfred Quirion, marguilliers de Ville Ouest, MM. Louis Poulin et Clovis Thibaudeau, marguilliers de l'Assomption, etc.

Immédiatement après le banquet, Mgr Maurice Roy dut nous quitter pour aller au Colisée de Québec, assister à une démonstration des enfants de la Commission scolaire de Québec. Avant que se termine ce banquet, M. Gustave Bourque présenta quelques orateurs. Le premier fut le maire de St-Georges-Ouest, M. Pamphile Rodrigue. "C'est, dit-il, le coeur rempli d'allégresse que j'ai l'honneur de présenter aux héros de cette fête mes meilleurs souhaits. A Mgr Fortier, mes souhaits de vénération et d'admiration. A vous, Mgr Beaudoin, mes meilleurs voeux. Les fidèles de votre paroisse ont appris avec joie cette nomination et formulent le voeux que la Providence vous conserve encore longtemps parmi nous." Le maire de Ville Est, M. Josaphat Poulin ,déclara que c'était avec empressement qu'il avait accepté de représenter les anciens paroissiens de Mgr Beaudoin pour lui offrir leurs souhaits. "C'est, en effet, un réel bonheur de pouvoir s'associer aux citoyens de St-Georges-Ouest pour vous présenter, en ce jour, nos voeux de filial attachement. Nous profitons de l'occasion pour vous remercier des belles oeuvres que vous avez à votre crédit. Vous prenez place, Monseigneur Beaudoin, parmi

(suite à la page 19)

• **Durant le discours de Monseigneur l'Archevêque. A sa gauche, Mgr BEAUDOIN, le supérieur du Séminaire de St-Georges, M. le chanoine ROSAIRE NADEAU, M. JOSAPHAT POULIN, maire de Ville St-Georges, M. A. LABBE, maire de la paroisse de l'Ouest, M. l'abbé ARTHUR POIRIER et M. l'abbé JOSEPH FORTIN.** (Photo Studio Gamache) (E)

(E) **Photo prise durant le sermon de Monseigneur l'Archevêque** (Photo Studio Gamache)

N.-D. de la Purification à St-Georges samedi soir

Les paroissiens de L'Assomption sont cordialement invités à se rendre, samedi soir, pour 8 h. p.m., sur la place de l'église, lors de l'arrivée de la Madone de la Purification, venant de St-Jean de Lalande.

Cette statue de la Vierge sera exposée à la vénération du public jusqu'au mercredi, le 2 juin. Durant ces jours, des exercices de piété auront lieu à tous les soirs, sous la direction de deux Pères Dominicains.

Mercredi soir, le 2 juin, le départ se fera pour St-René. Tous les propriétaires d'autos sont priés de se rendre nombreux afin de faire un beau cortège à notre Mère du Ciel.

N'oublions pas : samedi soir, le 29 mai, à 8 h. p.m. Soyons nombreux pour recevoir, dans notre temple, la Madone de la Purification. (E)

FÉLICITATIONS

Un groupe d'amis de M. Philippe Bureau, fils Johnny, présentent à ce dernier leurs félicitations pour le succès qu'il a remporté lors des examens pour l'obtention d'une licence de chauffeur. (E)

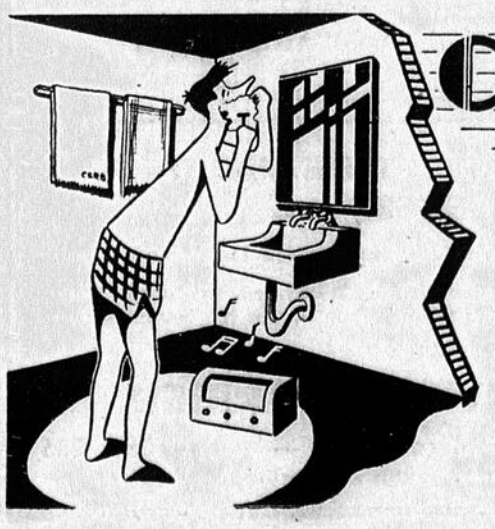
AUTO ENDOMMAGÉE

Lors du feu d'artifice présenté dimanche dernier, un incident survint à la suite de l'explosion d'une fusée. Cette dernière retomba sur la toiture d'une automobile et causa de graves dégâts sans toutefois blesser personne.

HOTEL HERMANDI
EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props
Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.
Salle de jeux à la disposition des voyageurs.
Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce
Tél. 526, C. P. 545

Téléphone : 73-w
Pour tous vos travaux de soudure - Gaz et Electrique
Consultez
JULES LESSARD
OUVRAGE GARANTI
ET FAIT SUR LES LIEUX
531, 1ère Avenue,
Ville St-Georges-Est, Beauce

A VENDRE
BON POSTE DE COMMERCE A VENDRE, SUR LA 1e AVE. A ST-GEORGES-EST
S'adresser à :
Pierre-Albert Lacroix
ST-GEORGES-EST



CKRB
1400 KCS

11.00 a.m. — Courrier Confidence avec Marie José.
12.00 a.m. — Variétés instrumentales.
5.45 p.m. — Micro Jeunesse.
8.00 p.m. — Concert Miniature.
9.00 p.m. — Le Trésor "Joli Coeur" (Mercredi au Cinéma Vimy).
9.30 p.m. — Au Fil de l'Onde.

"Les Trois Enfants de Fatima"

N'oubliez pas. A la salle paroissiale de St-Georges-Ouest, le jour de l'Ascension, 27 mai. A 2 h. p.m., pour les enfants, et à 8 h., p.m. pour les adultes. Soirée organisée par les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc à l'occasion de l'Année mariale.

"Les Trois Enfants de Fatima", saynète en sept tableaux par une Ursuline des Trois-Rivières.

PROGRAMME

Prologue : La merveilleuse histoire de Fatima.

1er tableau : Trois petits bergers (au Vallon de Ste-Irène).

2e tableau : Confidents de Notre-Dame (au Vallon de Ste-Irène).

3e tableau : Victimes pour les pécheurs (chez Lucie, puis au Vallon).

4e tableau : En prison (chez le Maire d'Ourèm).

5e tableau : François au seuil du paradis (au foyer des Marto).

6e tableau : Une nouvelle croix se dresse (au foyer des Marto).

7e tableau : Jacinthe, apôtre d'Action catholique (au foyer des Marto).

Epiloque : Lucie, religieuse de Ste-Dorothée.

Apothéose : Notre-Dame de Fatima.

Personnages

Notre-Dame de Fatima
Mlle Cécile Labbé

L'Ange du Portugal
Mlle Céline Poulin

Lucie de Jésus dos Santos
Mlle Monique Fortin

François Marto, berger
M. Jacques Nadeau

Jacinthe Marto, bergère
Mlle Marthe Poulin

Mme Olympia Marto
Mme Ls-Philippe Veilleux

Mme Marie-Rosa dos Santos
Mlle Gemma Grenier

Caroline, soeur ainée de Lucie
Mlle Jeanne-A. Paquet

Thérèse, soeur ainée de Jacinthe
Mlle Francine Veilleux

Jean, frère ainé de Jacinthe
M. H.-Louis Leclerc

"Marraine", directrice d'un orphelinat
Mlle Ch. Rodrigue

Une petite orpheline
Mlle Francine Maheux

Une garde-malade de l'hôpital de Lisbonne
Mme Réal St-Amant

Le maire de la Ville d'Ourèh
M. Camille Poulin

Le geôlier M. Alc. Tourangeau

Un berger M. Yves Veilleux

Deux bergères : Anna et Florida
Mlles Ginette Lachance et Carmelle Bertrand

Deux dames étrangères
Mlles Francine Fecteau, Lucille Thibodeau

Deux mendiantes
Mlles Lucille Fortin Claire Marcoux

La narratrice
Mlle Jeanne d'Arc Poirier

Cette saynète est sous la direction de Mlles Alice Veilleux et Hélène Dionne.

Le public est cordialement invité en foule à ses rendre à la salle paroissiale pour assister à cette soirée qui sera des plus intéressante. Venez encourager les acteurs et actrices de St-Georges. (E)

LA PREMIÈRE COMMUNION

"Il est des soirs qui nous consolent
De nos revers quotidiens;
Ces soirs ont de douces paroles,
Que dictent nos anges gardiens".

Dans la chapelle, les lis aux corolles entr'ouvertes comme de douces blessures, les blancs hortensias, les fougères aux longues feuilles tombantes mettent leur suave harmonie. Autour de l'autel, les cierges laissent palpiter leur coeur de lumière et la fumée de l'encens peint des nuages bleus devant l'ostensoir qui brille. Lentement comme un jardin de blancs lilas qui marchaient, les communiantes sont venues; les petits communiants les ont suivies, blancs marins qui ne connaissent ni la mer ni les naufrages.

Les petites se sont agenouillées sur de blancs prie-Dieu recouverts de tulle et de fleurs, et il semblait qu'un grand nuage vaporeux était descendu, comme une féerie céleste; au pied de l'autel et dans ce nuage apparaissaient les cierges des communiantes qui scintillaient comme des étoiles. Les marins blancs, déjà de petits hommes, n'avaient ni tulle, ni fleurs et leurs cierges éclairaient leur front découvert : ils étaient déjà ceux que les parfums et les chiffons n'intéressent pas, ceux qui doivent être simples dans leurs désirs, fiers dans leur maintien. Les petites étaient celles qui, toute leur vie, se laisseront toucher par le charme d'un décor, celles que les fleurs attendriront et que les paroles méchantes blesseront. Mais tous, les petits et les petites mirent leurs mains fines sur

(suite à la page 22)

Petit billet

INDISCRÉTION

Là-bas, loin de ta ville natale, perdu dans une agglomération de gens inconnus, que tu coudoies par nécessité, à l'occasion de la fête des Mères, ton affection filiale a trouvé des mots plus tendres, plus merveilleux, qui sont allés droit au coeur de ta maman.

Longtemps, je suis restée penchée sur cette lettre qui m'a coûté bien des perles... de joie. Elle était lourde de tes pensées... Oui, c'était un peu toi, mon grand, qui m'arrivais pour ce jour de fête; j'ai senti un peu de ton coeur qui se dégageait dans chaque mot... Il est des sentiments qu'il faut répandre au dehors, car l'accumulation d'une joie trop grande, comme celle d'une trop grande tristesse ne peut indéfiniment surcharger de son poids le coeur plein de tendresse.

Oh ! la joie de te retrouver (épistolairement), de goûter la douceur de ton affection, j'espère que ce sera une bonne surprise que me réservera de nouveau la vie en multipliant les tours.

Quelle belle chose que la tendresse, lorsque c'est toi qui l'offres ! Je la reçois à plein coeur, car je suis certaine de la pouvoir rendre et, en retour, pour toi, mon grand, je poétise et idéalise la vie brodée de roses, fleurie des fleurs les plus odorantes. Je souhaite de tout coeur que l'ombre riante du bonheur rende moins sombre les années futures.

Mon cher... reprends chaque jour ton fardeau et, courageux, marche vers la promesse de l'avenir, t'arrêtant plus à la beauté des fleurs qu'aux épines qui les accompagnent. Laisse-toi vivre doucement, ignorant les heures grises qui annoncent l'orage qui gronde, prête à tout anéantir.

Ma pensée toujours voyageuse se rend jusqu'à toi, pour te dire entre un baiser et deux caresses, que la brise du bonheur souffle toujours vers toi.

Reçois, mon grand, le meilleur souvenir de ta maman; il t'apportera une brise de ton pays... elle est douce comme une chanson de fête... tu aimeras l'écho qui se prolonge !

A toi toujours,
FLEUR de LYS
Ce 22 mai 1954, (E)
Quai des Brumes.

Concours de chevaux de trait

Le 6 juin prochain, aura lieu au terrain de courses de St-Georges un concours de chevaux de trait.

Actuellement, quelques propriétaires de chevaux de St-Georges ont donné leur nom et nous invitons tous ceux qui ne l'ont pas encore fait de bien vouloir s'adresser à M. Louis-Georges Fortin, St-Georges-Ouest, tél. 528.

Ce programme qui a remporté un grand succès l'an dernier promet d'être des plus intéressant cette année. Il y aura trois classes au programme et des prix seront distribués au gagnant de chaque classe.

Ne tardez pas pour faire l'inscription de vos chevaux. (E)

LESAGE, TURGEON & LESAGE
AVOCATS
34, de la Fabrique,
Québec, Qué.

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C. C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest,
Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine
210, Toupin

D. RODRIGUE, D.C.
CHIROPRATICIEN
AJUSTEMENT COMPLET DE LA COLONNE VERTEBRALE
Bureau: du LUNDI au SAMEDI,
de 9 hres à 11.30 hres a.m.
de 2.00 hres à 5.00 hres p.m.
Soirée: Lundi, Mercredi, Vendredi, de 7 à 9 hres.
Local: Edifice Nicolas Tawell
322, 1ère Avenue — Tél. 805
Ville de St-Georges-Est, Bce

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
AVOCAT et PROCUREUR
Licencié en droit
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 — Rés. 345

ÊTRE ÉLÉGANTE ET NE PAS TROP DÉPENSER . . .
Faites maintenant votre couture pour la belle saison.
Voyez les tissus de haute qualité dans les Tweed, Shantung, Toile, Filés de coton de fantaisie, Nylon, dans toutes les couleurs nouvelles chez:
Madame VIOLA CARRIER
Ville St-Georges, Co. Beauce — Tél.: 236
(En face de Poulin & Grondin)

JULES DeBLOIS
ARPENTEUR - GEOMETRE
INGENIEUR - FORESTIER
St-Georges de Beauce
Bureau, 104, 22ième Rue Est
TEL. 297

ATTENTION !
G.-H. BROUSSEAU
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
Avant de confier vos travaux, demandez nos prix.
SPECIALITES :
Brûleurs à l'huile et plomberie.
St-Georges-Est — Tél. 374, Bce
29, 18ème Rue

CARTES PROFESSIONNELLES

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE
Bureau : 3h. à 6h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi
(Edifice Central)
Tél. 551 — 1ère Ave Est, St-Georges

Tél. 90
Dr André LaRoche
Chirurgien Dentiste
Tous les jours de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.
St-Joseph, - Cté Beauce

Dr P.-E. Thibaudeau
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert, 8½ à 12, 1h.½ à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave - Tél. 226
St-Georges Est

CLOVIS THIBAUDEAU
AVOCAT
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
De 9h. a.m. à 8h. p.m.
Pendant l'été, ouvert jusqu'à 4h. p.m. et le samedi, jusqu'à midi seulement.
339, 1ère Ave — St-Georges-Est

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1½h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 — Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. : 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

Tél. 689-w
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
Rue St-Henri,
St-Georges-Ouest

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Dr Roger Labrie
Chirurgien-Dentiste
Edifice POULIN & GRONDIN,
Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à midi et de 1h. à 6h.

GEORGES-E. THIBAUDEAU
M. R. A. I. C.
ARCHITECTE
Tél. : 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
— Verres ajustés —
Bureau : 9 à 12 a.m.—1.30 à 5 p.m.—Le soir sur appointement
EDIFICE JEA NGOSSELIN, 2ème PLANCHER
312 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georfies

RUEL, MOREAU & MYRAND
COMPTABLES AGREES — SYNDIC LICENCIE
LOUIS-ROBERT RUEL, L. S. C. C.A.
REJEAN MOREAU, M. S. C., R. I. A., C.A.
MAURICE MYRAND, M. S. C., C.A.
186, rue Notre-Dame, STE-MARIE, Bce, Tél. 335
339, 1ère Ave, VILLE ST-GEORGES, Tél. 559

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE,
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST - TEL. 353

BOULANGER, FORTIER & RONDEAU
Comptables Agréés — Chartered Accountants
et Syndic Licencié
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Réal A. Rondeau, B.A., C.A.
Syndic Licencié
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A. — Charles Fournier, C.A.
Marcel Michaud, C. A. — Paul-R. Thivierge, C.A.
71, rue St-Pierre — QUEBEC — Tél. 2-4079

Chronique SCOLAIRE

RETRAITE FERMEE

Les élèves du cours supérieur du Collège de l'Assomption ainsi que ceux de l'Ecole Supérieure, sont allés en retraite fermée à Charlesbourg, au début de mai.

Les exercices spirituels de cette retraite étaient sous la direction des RR. Pères St-Vincent de Paul. Durant ces trois jours de récollection spirituelle, les Frères Hercule, F.C., et Lucien, S.C., accompagnèrent leurs grands élèves. Tous revinrent enchantés de leur séjour là-bas.

R. M.

RESULTATS DU MOIS D'AVRIL
ECOLE JERSEY MILLS

7e Degré :	%
Clermont Rouillard	84
Rénald Rouillard	69
Yolande Gosselin	Abs.
5e Degré :	%
Louis Gendreau	61.6
4e Degré :	%
Marcel Veilleux	87.3
Berthier Rouillard	85.5
3e Degré :	%
Lisette Paquet	91.2
Francine Champagne	90.7
Marthe Rouillard	90.2
Jean-Guy Lessard	80
Pierre Bolduc	78
2e Degré :	%
Aline Veilleux	92.5
Cécile Rouillard	91
Claude Gilbert	90
Dorothy Drouin	87.2
Ghislain Paquet	84.2
1er Degré :	%
Jocelyne Bolduc	93.2
André Drouin	88.5
Francine Lessard	73.7

Mme F. Paquet, Inst.

Les élèves suivants ont suivi le catéchisme préparatoire à la profession de foi et ont obtenu la note suivante :

Lorraine Courtemanche, qui s'est classée première de tous les communiants avec la note "très grande distinction"; Jacques Gendreau, "très grande didtinction"; Ls-Georges Veilleux, "grande distinction"; Micheline Grenier, "grande distinctiodn"; Yves Paquet, "Distinction"; Claudette Gilbert, "satisfaction".

Mme F. Paquet, Inst.

COUVENT DE L'ASSOMPTION
RESULTATS D'AVRIL

1er Degré :	%
Jocelyne Gilbert	98.2
Camille Gilbert	98.1
Anne Dutil	98
Jacqueline Poirier	98
Monique Poulin	97.1
2e Degré :	%
Suzanne Inkel	94.5
Josette Catellier	93.7
Diane Morissette	93.5
Fleurette Roy	93
Cécile Rodrigue	92.2
3e Degré :	%
Hélène Giguère	94
Suzie Thibaudeau	90.5
Lise Houde	90.5
Ghislaine Poulin	87.5
Augustine Nadeau	87
4e Degré :	%
Thérèse Paquet	98
Carmelle Morin	95.7
Paule St-Hilaire	93.7
Colette Thibaudeau	93.5
Claire Laflamme	90.5
5e Degré :	%
Solange Gilbert	94
Renée Laflamme	93
Jocelyne Poulin	92.5
Andrée Veilleux	92.1
Martine Poulin	88.7
7e Degré :	%
Pierrette Paquet	91
Suzanne Roy	86
Evelyne Boucher	85
Lise Forget	83

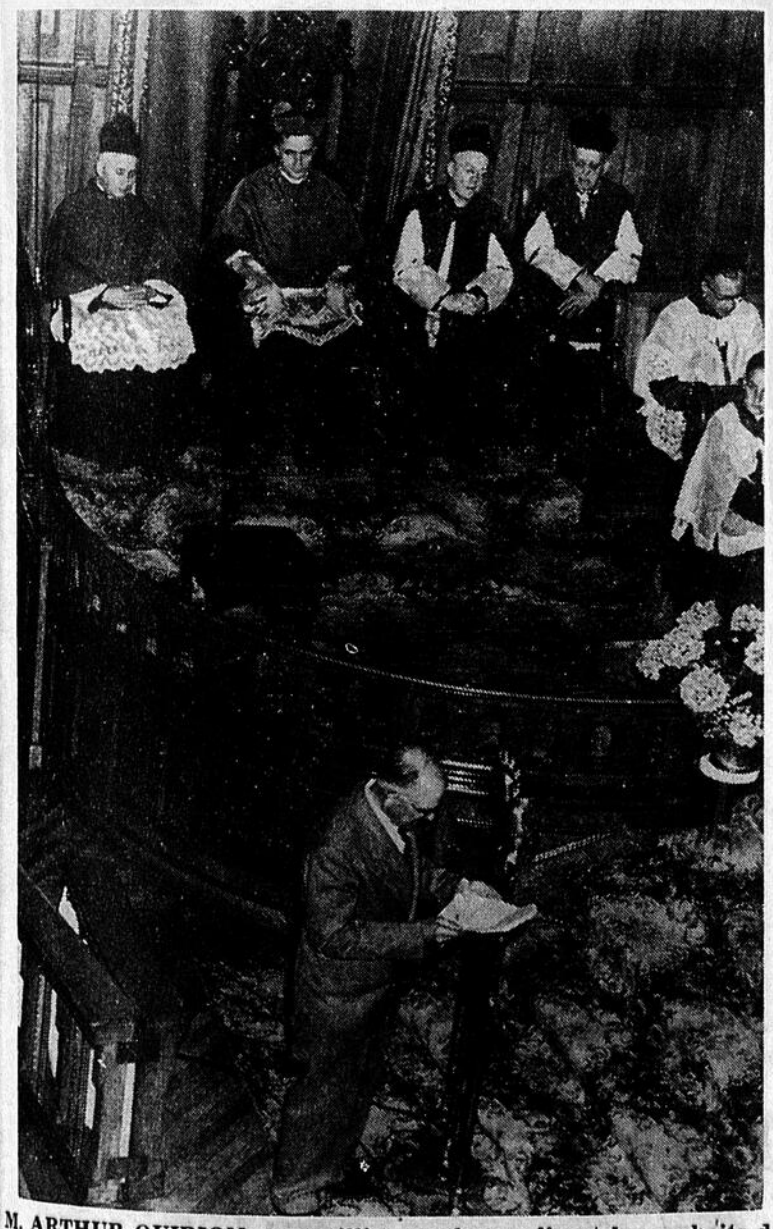
(suite à la page 20)

NOS SEIGNEURS . . .

(suite de la page 17)

les grands bâtisseurs de notre pays. Vos anciens paroissiens formulent le voeu que vous viviez longtemps, afin que vous puissiez voir les jeunes bénéficier du beau séminaire, les malades se faire guérir dans notre hôpital et les âmes profiter d'une autre de vos oeuvres, la maison de retraite fermée. A vous, Monseigneur Fortier, qui avez pendant près d'un quart de siècle été à la tête de notre paroisse, nous formulons en ce jour les voeux les plus sincères en reconnaissance de tout le travail que vous avez accompli."

Les autres orateurs qui se succédèrent furent Mgr H. Roy, assistant-supérieur du Collège de Lévis, qui présenta ses souhaits à Mgr Fortier qu'il connaît depuis



M. ARTHUR QUIRION, marguillier en charge, lisant les souhaits de la population de St-Georges à Mgr Edouard Beaudoin (E)
(Photo Studio Gamache)

• A la sortie de l'église Monseigneur l'Archevêque, ayant à sa droite le nouveau Prélat Domestique, Mgr EDOUARD BEAUDOIN. En arrière de ce dernier, les membres de sa famille. L'on remarque aussi Mgr LEBON, assistant-supérieur du Collège de Ste-Anne, Mgr H. ROY, assistant-supérieur du Collège de Lévis.
(Photo Studio Gamache) (E)

71 ans. Mgr Lebon, assistant-supérieur du Collège de Ste-Anne, nous raconta un peu la vie de séminariste de Mgr Beaudoin, et termina en formulant le voeu que tous les écrits de Mgr Beaudoin et signés du nom de Jean Sans-Terre soient mis en volume, "car, dit-il, ce recueil ferait l'honneur des écrivains canadiens-français." M. le curé Irénée Beaudoin, de St-Jean Chrysostome, parla des familles Lacroix et Beaudoin, familles maternelle et paternelle du nouveau prélat domestique.

Avant de présenter Mgr Beaudoin, M. Gustave Bourque, qui agissait comme maître de cérémonie, offrit un cachet à notre curé. Invité à dire quelques mots, Mgr Beaudoin se leva au milieu des applaudissements de l'assistance. Il remercia tout d'abord ceux qui avaient participé à ce cachet et déclara qu'il serait donné aux oeuvres, plus spécialement au Terrain de Jeux. "Plusieurs, dit-il, ont parlé des oeuvres que j'avais accomplies; ce sont des oeuvres de Dieu. Cet édifice, le séminaire, c'est l'oeuvre de toute une paroisse, car vous avez suivi mes idées et vous m'avez beaucoup secondé. C'est pourquoi, je vous retourne toutes ces félicitations. Je vous remercie pour ce que vous avez fait dans le passé pour les oeuvres et j'espère qu'avec l'entrain que vous y mettez, nous pourrons faire de notre paroisse une des plus belles de la région."

Avant de terminer, M. Gustave Bourque remercia les Révérendes Soeurs ainsi que les demoiselles de l'Institut Familial pour le magnifique banquet si bien préparé et si bien servi.

Le soir, un grand souper champêtre avait lieu dans la cour du Collège pour la population de St-Georges. Une belle foule s'était rendue malgré une température incertaine, et c'est au son de la fanfare que les personnes présentes purent déguster ce souper canadien. A 8 heures, le corps musical donna un grand concert au Parc Bel-Air, devant une foule jamais encore vue à cet endroit. Après une heure et demie de belle musique, le feu d'artifice vint clore cette journée qui restera longtemps dans l'esprit et le coeur de chaque paroissien du grand St-Georges.

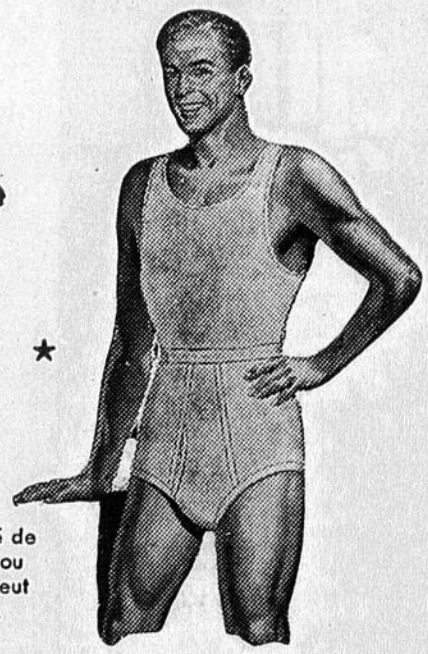
Nous réitérons à Nos Seigneurs Fortier et Beaudoin nos voeux les plus sincères, et que la divine Providence les garde encore longtemps parmi nous. (E)

Watson's

SOUS-VÊTEMENTS
pour toute la famille

La petite Aide de Maman

apprend très tôt à connaître la qualité et la valeur des Watson's. Même maintenant, elle ne porte que des Sous-Vêtements Watson's—culottes et chemises confortables en coton, viscose, et tricot mixte.



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Le Jeune Garçon

suit le choix de Papa en ce qui concerne gilets et caleçons courts. Taillés pour laisser toute liberté de mouvements, en coton peigné ou en tricot de coton—et Maman peut les laver en un rien de temps.

"396" pour Papa

Le caleçon court Watson's genre français est bien ajusté, frais et confortable . . . beau tricot à côtes en doux coton peigné . . . coutures plates . . . ceinture élastique tout autour de la taille et panneau de la braguette double—support ferme. Gilets assortis.

LES MAIRES A L'HONNEUR

Pour la première fois à St-Georges, on célébrera dimanche la fête des maires. — Evénement organisé par la Chambre de Commerce. — Programme considérable qui durera une partie de la journée.

LES MAIRES A L'HONNEUR

Dimanche, la population entière de St-Georges reconnaîtra avec éclat l'immense travail accompli par l'autorité civile. Organisée par la Chambre de Commerce, la fête des Maires promet d'être une réussite complète et nous avons tout lieu de croire que la population entière assistera en grand nombre aux différentes démonstrations qui prendront place durant cette journée. On met, ces jours-ci, une dernière retouche au programme général de la journée de dimanche.

A partir de jeudi, le comité dirigé par M. Jean Bélair mettra en vente le tag-day de la fête des Maires. Les gens sont priés de se faire un devoir de l'acheter et de le porter. Le mot d'ordre de jeudi est donc : "Portons fièrement le tag-day de la fête des Maires".

Pour nous mettre un peu plus dans l'ambiance de cette nouvelle et grande fête, la Chambre de Commerce s'est entendue avec M. Benoît Tremblay pour présenter au Cinéma Vimy la production cinématographique de l'O.N.F. intitulée "Monsieur le Maire". Ce film paraîtra sur l'écran du Vimy, de jeudi à dimanche, en plus du programme régulier.

Afin d'économiser, vous pouvez vous procurer à l'avance au prix de $5.00 les cartes et tag-day. Pour la somme de $5.00, vous aurez 2 cartes de banquet ($4.00), 2 cartes d'entrée pour la soirée ($1.50) et 2 tag-day.

Nous réitérons l'invitation aux dirigeants des corps publics, qui sont attendus au banquet de l'Hôtel Arnold. Tous sans exception sont invités à y assister.

Le travail d'organisation de la fête des Maires se fait par un groupe très nombreux dirigé par l'exécutif suivant :

Comité de la fête des Maires : Président, M. Gérard Côté; vice-président, M. Henri-Louis Méthot; secrétaire, M. Vincent Rodrigue; directeur, M. Aimé Giguère; Publicité, MM. Claude Poulin et Georges Roberge; Parade et messe, M. Laurent Talbot; Banquet, M. Paulin Paquet, Tag-day, M. Jean Bélair; Soirée, M. Marcel Morissette en charge des sociaux de la Chambre.

Pour une dernière fois, nous publions le programme officiel de la journée de dimanche :

10 h. a.m. — Parade dans les deux villes.

11 h. a.m. — Messe en l'église de St-Georges.

12 h. a.m. — Parade, suivie du banquet à l'Hôtel Arnold.

2 h. p.m. — Démonstration des enfants au Parc Bel-Air.

8 h. p.m. — Soirée québecoise au Manège Militaire.

Le public est cordialement invité à participer à toutes ces cérémonies. Surtout, n'oubliez pas la soirée typiquement québecoise à 8 h. p.m., au Manège Militaire : musique, chant, pièces comiques, danse de chez nous, orchestre. (E)

CHRONIQUE SCOLAIRE

(suite de la page 19)

Louise Thibaudeau	80
8e Degré :	%
Anita Lessard	90
Claudette Rodrigue	87.9
Marthe Lessard	86.6
Monique Jacob	84.1
Simone Paquet	84
9e Degré :	%
Dolorès Poulin	91.5
Lise Rancourt	91.1
Yvonnette Poulin	87.4
Gaby Dechêne	86.7
Monique Anto	84.8
10e Degré :	
Louise Roberge	
Jeannette Morin	
Marcelle Dion	
Paule Drouin	
Louise Carignan	

Sr M. de St-Gildas, Sup.

AU SEMINAIRE

Nos premiers finissants

Une autre journée mémorable occupera une place de haute importance dans les annales du Séminaire : Celle de la prise des rubans des premiers finissants. A cette occasion, plusieurs personnalités se rendirent au Séminaire, entre autres S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, qui présida au choix des seize premiers finissants. Sans doute que son coeur de prêtre et de pasteur s'est réjoui devant l'abondante moisson sacerdotale, puisque dix de ces jeunes choisirent comme vocation la prêtrise. Nous félicitons tous les finissants du choix de leurs carrière et qu'ils soient assurés que nos pensées les accompagneront là où chacun s'engagera.

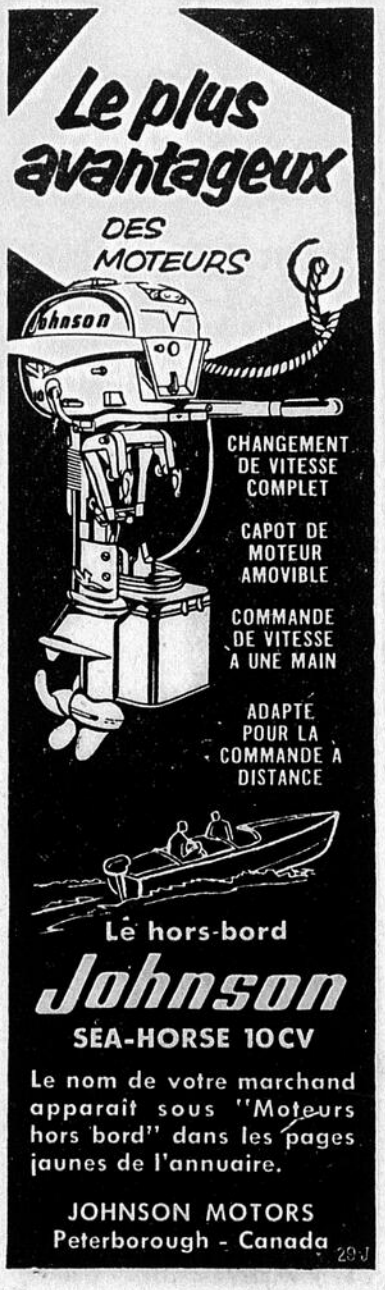
Ste-Aurélie vs Séminaire

La seconde partie de baseball contre l'extérieur avait lieu dimanche après-midi, le 16 mai, alors que l'équipe de Ste-Aurélie se rendait au Séminaire. La partie, bien qu'elle se termina par une victoire avantageuse du club local, présenta des côtés très intéressants.

Bulletin de mai

Philosophie I :	%
Abbé D. Morin prof.	
P.-E. Doyon	89
A. Guimont	85.5
P. Villeneuve	80.3
Rhétorique :	%
Abbé Y. Montambault, prof.	
J.-M. Bolduc	71.8
F. Poulin	69.1
Y. Cliche	66.4
Belles-Lettres :	%
Abbé J. Tanguay, prof.	
R. Roy	80.5
J. Poulin	80.1
R. Doyon	75.7
Versification :	%
Abbé F. Bernier, prof.	
R. Demers	87.2
P.-A. Roy	81.5
J.-N. Laflamme	79.5
Méthode :	%
Abbé P. Veilleux, prof.	
J.-L. Vachon	86.2
P.-H. Beaudoin	83.4
J.-G. Boucher	80.7

(suite à la page 22)

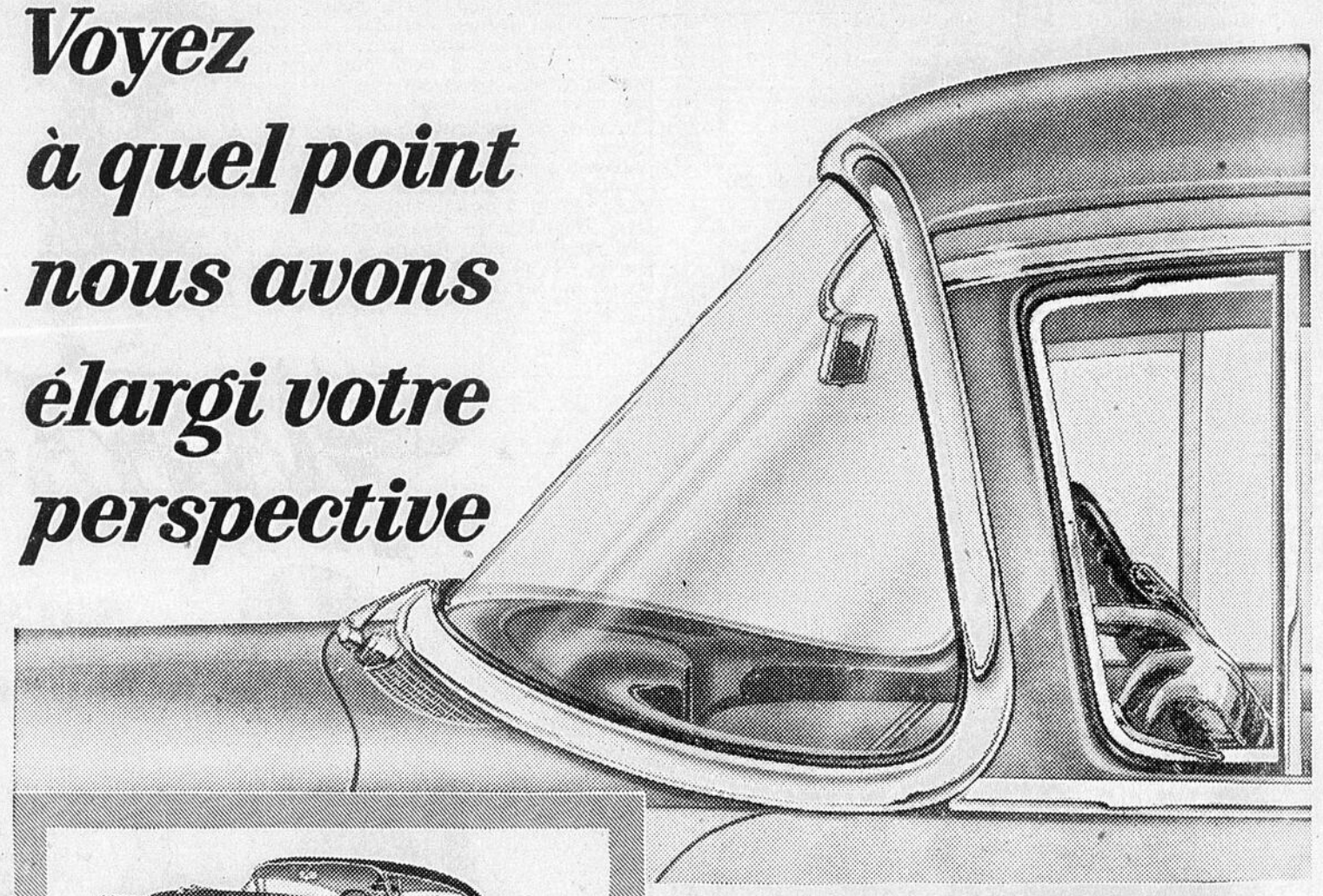


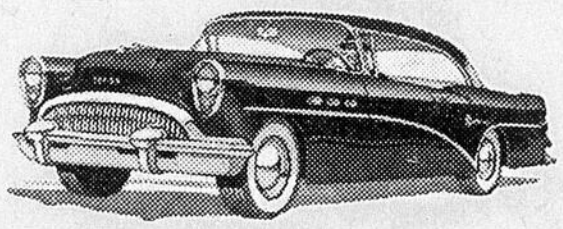
Johnson

Paquet Sporting Goods Regd.

ST-GEORGES-EST,
Cté Beauce

Voyez à quel point nous avons élargi votre perspective





ESSAYEZ UNE BUICK

pour faire une expérience mémorable

Puissance inédite. Nouvelle puissance V8 dans la SPÉCIALE—puissance accrue dans les moteurs V8 de la SUPER et de la ROADMASTER—puissance "cyclonale" dans la CENTURY.

Roulement "de millionnaire". L'empattement allongé et la nouvelle suspension avant assurent une nouvelle douceur de roulement et une nouvelle facilité de manoeuvre. Plus soupie . . . merveilleusement équilibrée.

Intérieur somptueux. La carrosserie tout à fait nouvelle est plus spacieuse, plus riche avec ses tentures et garnitures de bon goût.

Portes largement ouvertes. Les nouvelles portes avant qui s'ouvrent largement, facilitent le passage dans toutes les Buick 54.

Tableau de bord bien lisible. L'élégant tableau de bord doublement enroulé avec cadrans en retrait et commandes type avion présente des instruments bien lisibles, tout en laissant plus de place aux genoux des occupants.

Ventilateur grande largeur. Le ventilateur au niveau du capot, au-dessus des fumées et de la chaleur de la route, introduit un air plus frais et plus pur dans la voiture.

Par-dessus le marché. Merveilleuses caractéristiques offertes en supplément: Dynaflow à turbine jumelée, servo-direction, servo-freins, lève-glaces électriques, siège avant à servo-réglage, roues à rais de broches, climatisation et autres raffinements enchanteurs.

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE BUICK BIENTÔT

Une valeur General Motors

Le monde est vaste et lumineux pour les nouveaux propriétaires de Buick. Ils voient la vie à travers la magnifique glace du nouveau pare-brise panoramique. Sa forme enveloppante assure 19% de visibilité en plus vers l'avant et les côtés. Les montants aveuglants des angles ont été éliminés pour élargir le champ visuel et augmenter la sécurité.

Examinez bien la prochaine Buick que vous rencontrerez. Vous la reconnaîtrez par ses lignes élancées, effilées et suprêmement élégantes. Elle est absolument différente par son ampleur et sa symitrie. Elle est incontestablement Buick, mais dans une version inédite.

Et ces nouvelles Buick présentent bien plus qu'une nouvelle apparence. Elles offrent aussi une nouvelle puissance, un roulement "de millionnaire" meilleur que jamais, une nouvelle suspension avant, une nouvelle économie de carburant et une foule d'autres perfectionnements. Voulez-vous en savoir davantage? Allez voir ces nouvelles Buick chez votre dépositaire Buick.

BUICK

le plus bel achat

M-1054CF

MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

VÉRIFIEZ VOTRE AUTO!
ENRAYEZ LES ACCIDENTS!

ANTONIO LABBE

Vallée-Jonction - - Cté Beauce

ENQUÊTE DUBÉ

Monsieur le Rédacteur,

Seriez-vous assez aimable de faire paraître dans votre journal le texte qui suit, concernant le prochain mariage de M. Fernand Dubé, comme étant les copies exactes de la lettre reçue et réponse à la Centrale des Enquêtes Prénuptiales dont le siège est à Vancouver.

Le 17 mai 1954.

Service des Enquêtes
Prénuptiales,
St-Georges, Beauce, P.Q.

Messieurs,

A la suite d'un article paru dans vos journaux locaux au sujet de M. Fernand Dubé qui demande des organisateurs pour enterrement de vie de garçon, nous vous demandons de faire enquête immédiatement sur cette cause, à savoir si ce jeune homme peut, en toute justice, prendre épouse le 17 juin prochain.

Nous vous demandons d'être sévère au plus haut degré, car nous ne voulons pas de mariage malheureux.

Si, toutefois, vous y voyez quelques objections, veuillez nous en aviser au plus tôt, afin que nous puissions prendre les mesures nécessaires pour faire cesser ces fréquentations pendant qu'il est encore temps.

Alors, messieurs, nous vous donnons ordre de commencer immédiatement cette enquête et d'en faire rapport dans le plus bref délai possible.

Vos tout dévoués,
R. JIROULX, président

St-Georges, Beauce,
le 22 mai 1954.

Centrale des Enquêtes
Prénuptiales,
674, rue Rosette,
Vancouver, C.B.

Messieurs,

Tel que demandé dans votre lettre du 17 mai courant, nous avons fait l'enquête sur la cause "FERNAND DUBE", à savoir si ce jeune homme peut convoler en justes noces.

Comme vous avez pu le constater dans un article paru dans nos journaux locaux, ce dernier demande des organisateurs pour son enterrement de vie de garçon. Comme vous pouvez le constater également, M. Dubé a pris tous les moyens à sa disposition pour faire son annonce d'enterrement, tels que la radio, les journaux; il a même dans l'idée de faire passer sa photo à la télévision.

Voici, en quelques lignes, le résultat de notre enquête sous la distinguée présidence de M. J. Mailleux.

Après avoir demandé les forces du ciel, nous nous décidâmes de faire notre entrée, là où siégeait notre bon ami et ami de tous, FERNAND DUBE.

En premier lieu, nous tenons à vous faire remarquer que la réception fut très froide. (Dieu merci, nous avions nos sous-vêtements d'hiver).

Sans qu'on nous offrit même de prendre siège, nous avons dû le faire de notre propre chef, chose que vous voudrez bien prendre en considération.

Nous avons remarqué que le dit DUBE était très timide au point qu'il ne savait plus quelle position prendre, ce qui dénote que nous sommes arrivés au moment où il aurait désiré ne pas nous voir.

Nous avons remarqué également que lorsque le dit DUBE rendait visite à sa future, chacun veillait dans son fauteuil respectif, ce qui met en évidence chez lui un esprit de froideur glaciale, peut-être dû au manque de sang dans les veines qui fait qu'il n'est pas le plus rougeaud de sa famille.

Après maintes remarques, nous croyons que le dit DUBE pourra certainement faire bon ménage, et ce dernier nous supplie de bien vouloir le laisser marier, car il nous a menacé que s'il était refusé, il n'hésiterait pas du tout à faire un vieux garçon. De notre côté, vu que les vieux garçons ne sont pas un honneur pour notre ville, et vu que parmi ses copains, il compte beaucoup de garçons qui n'ont pas d'amie, et vu que nous avons peur que ces derniers fassent des vieux garçons, nous vous supplions, encore une fois, de le laisser monter l'allée jusqu'à l'autel, afin que moi, soussigné et ami, puisse suivre son bon exemple.

Espérant que ce sont là les informations que vous demandiez, nous demeurons,

Bien à vous,
Service Enquêtes Prénuptiales
(E) par **E. VAILLAUX, Sec.**

EN QUELQUES LIGNES

La moitié de la récolte annuelle de bois à pâte provient de la province de Québec.

★

Les usines de pâtes et papiers consacrent des millions par année à la prévention des feux de forêt.

Catellier Radio & Télévision Enrg.
1ère Avenue, Ville St-Georges
Le meilleur endroit dans le district pour l'achat et le service de votre télévision.
2 TECHNICIENS COMPETENTS POUR VOUS SERVIR
Vendeurs des marques
PHILIPS - DUMONT - CROSLEY - PHILCO
Avant d'acheter, pensez au service.

NAISSANCE

M. et Madame Lionel Fortin (Lucette Boucher), de Ville St-Georges, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 11 mai et baptisée le 16, sous les prénoms de Diane, Danielle. Parrain et marraine, M. et Mme Eddy Boucher, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Ginette Boucher, de Lewiston, Maine.

Officiait à la cérémonie, M. l'abbé Godéric Blanchet.

LOCATION DE MACHINERIES
PELLES
MECANIQUES
BULL-DOZERS
NIVELEUSES
COMPRESSEURS
à l'HEURE ou au CONTRAT
EXCAVATIONS DE TOUTES SORTES
KENNEBEC CONSTRUCTION LTEE
TÉL. 402

THE CROWN & ANCHOR RICEBEER BREWERY LTD MONTREAL · BIERE DE RIZ ·
CROWN & ANCHOR

LA VOICI! La nouvelle Bière de Riz CROWN & ANCHOR

si vous aimez une bière légère et de goût fin... voici votre bière

Vous n'avez jamais goûté une *bière de riz* aussi délicieuse que la *bière de riz* CROWN & ANCHOR.

Différente? Assurément.

La *bière de riz* CROWN & ANCHOR vous apporte une saveur exquise, un goût tout à fait nouveau et agréable, un rafraîchissement sans égal. Elle est fabriquée par des mains habiles dont l'expérience est insurpassable dans l'art du brassage. Elle a été spécialement créée pour ceux qui aiment une bière légère, douce, de goût fin et exquis. Son arrière-goût flatte le palais.

Son étiquette distinctive — à format nouveau et aux couleurs étincelantes rouge et or — et son apparence brillante sont une garantie d'une bière de riz incontestablement délicieuse et parfaite.

Goûtez la *bière de riz* CROWN & ANCHOR dès aujourd'hui!

Les goûts sont différents. Préférer une bière ou une autre est un choix bien *personnel*. Si vous aimez une bière légère, pétillante, savoureuse, de goût fin et exquis, vous direz en la dégustant: "Cette *nouvelle bière,* c'est *MA* bière".

La *bière de riz* CROWN & ANCHOR est un produit MOLSON

Les Filles d'Isabelle auront une initiation le 6 juin

Nous avons le plaisir d'annoncer qu'au delà de cinquante candidates ont fait application; avis donc aux personnes intéressées à faire partie de l'Ordre, de bien vouloir donner leur nom à un membre de l'Association.

Voici le programme de la journée :

10 h. à 12 h. — Inscription.
1 h. — Ralliement des Filles d'Isabelle et candidates au local, situé sur la 1ère avenue.
1h 30 — Départ de la parade.
2 h. — Initiation aux trois degrés à la salle paroissiale de St-Georges-Ouest.

Après l'initiation, il y aura réception à l'Ecole Supérieure de St-Georges-Ouest. S'il vous plaît, réservez vos cartes immédiatement soit chez Mlles Solange et Martine Paquet ou chez Mme Gérard Dion, régente.

Nous comptons aussi sur une belle assistance pour le 6 juin, jour de l'initiation, laquelle sera, comme par les années passées, chère au souvenir des candidates et des membres. (E)

Ouverture de la ligue Maine-Québec le 30

C'est une chose maintenant décidée, la ligue de baseball Maine-Québec commencera ses activités le 30 mai. A cette occasion, les deux équipes qui en viendront aux prises seront Ste-Aurélie et St-Théophile.

L'ouverture à Saint-Georges se fera au cours de juin, sous les réflecteurs. A la dernière minute, un léger retard fut occasionné quand les directeurs décidèrent de changer le calendrier de la saison, qui comprendra 18 parties.

La population de St-Georges ne devra pas s'attendre à du baseball de calibre comme elle en avait vu dans le passé, mais, par contre, les joueurs seront des talents locaux qui nous présenteront du jeu intermédiaire. Nous devons féliciter les initiateurs qui ont recours aux gars de chez nous pour former l'équipe. Nous avons trop négligé nos jeunes sportifs dans le passé. Maintenant, nous sommes obligés de commencer au pied de l'échelle, mais le succès viendra très vite. A nous, amateurs de St-Georges, d'aller les encourager. Qui sait, dans quelques années, nous aurons peut-être une équipe de première force.

Actuellement, plusieurs jeunes se sont rapportés pour l'entraînement, les Charles Dallaire, Yvon Guimont, Claude Morin, Roger Paquet, Réal Carrier, Vallier Bégin, Marc-André Morin, Guy Desrochers, Gérard-Raymond Poulin et autres. De ce nombre, cinq ont signé leur carte : Charles Dallaire (lanceur), Yvon Guimont (arrêt-court), Claude Morin (champ centre et lanceur), Roger Paquet (lanceur), Guy Desrochers (receveur).

Nous pourrons vous donner plus de détails prochainement concernant notre équipe. Mais nous pouvons dire à l'avance que les directeurs feront un choix judicieux des talents qu'ils ont actuellement. Encore une fois, soyons nombreux aux parties locales afin d'encourager notre jeunesse et surtout promouvoir le sport chez nous avec des athlètes de chez nous. (E)

NOTE SOCIALE

M. et Mme Ovide Roy, de St-Camille et leurs enfants, Jean-Marc, Paule, René et Jacques, de passage à Saint-Benoît, chez MM. Roméo et Léonce Roy. Ils ont visité aussi M. et Mme Hormisdas Busque, de St-Jean de la Lande.

FINANCE GENERALE

—Propriétaires
—Manufacturiers
—Entrepreneurs
—Marchands

ARGENT A PRETER

$500 à $100,000
SUR BILLET
1ère ou 2e
hypothèques

SERVICE IMMEDIAT

UNIVERSAL LOANS FINANCE CORP.
213, blvd Charest
Coin du Pont QUEBEC
Tél. 2-3968

CHRONIQUE SCOLAIRE

(suite de la page 20)

	%
Syntaxe A :	
Abbé L. Poulin, prof.	
C. Morand	88.8
Y. Laflamme	88.6
Y. Larochelle	84.3
Syntaxe B :	%
Abbé R. Pelletier, prof.	
F. Paquet	90
R. Breton	89
C. Garneau	89
Eléments A :	%
Abbé R. Jobin, prof.	
L. Labbé	88.4
A. Beaudoin	84.8
Ls-Denis Cliche	81.4
Eléments B :	%
Abbé L. Labrecque, prof.	
Henri Lacoursière	79.4
Y. Parent	75.7
G. Jobidon	74.2

Encore trois semaines de labeur et nous entrerons en vacances. Nous jouirons de nos vacances en autant que nous les aurons préparées par une étude sérieuse et par le plein rendement de nos facultés intellectuelles !

P.-E. DOYON, réd.

Station SHELL St-Georges Enrg.
D. MALTAIS & E. TARDIF, props

Shellubrication, lavage, polissage d'autos, accessoires d'auto, pneus et chambres à air, accumulateur, Pick-up service. "Cover-seats" siège de bébé.

St-Georges, Beauce — (Jersey Mills) — Tél. 763

CANADIENS À UN CAMP INTERNATIONAL DE GARÇONS

Douze Canadiens de seize à dix-huit ans assisteront à un camp international de la Brigade des garçons à Eton College (près de Windsor dans le Buckinghamshire) en août. Ils viendront de Montréal, Toronto, Hamilton et Vancouver.

La première...

(suite de la page 18)

l'évangile et renoncèrent à "Satan pour toujours". Leur âme pure et virginale est si loin de tout ce que la vie leur garde d'embûches, de tentations, de périls et de douleurs ! Dans ce beau jour, Seigneur, ils se sont donnés à vous; ils Vous ont offert leur coeur comme une fleur nouvelle, irrespirée encore; gardez leur âme blanche comme la parure liliale de la blanche chapelle.

Benoît VEILLEUX

Evaluez-la à votre manière!

ÉVALUEZ SON APPARENCE

Si vous aimez les lignes élancées, la Plymouth vous plaira. Elle est plus basse que la plupart des voitures de sa classe . . . et sa longueur a augmenté de plus de 3″. A l'intérieur, ses tissus en deux tons et ses détails raffinés rivalisent avec ceux des voitures de luxe.

ÉVALUEZ SON ROULEMENT DE GROSSE VOITURE

Les amortisseurs Oriflow qui s'ajustent automatiquement et les grands ressorts à lames effilées contribuent à adoucir le roulement. Essayez une Plymouth sur la route la plus cahoteuse que vous connaissez.

ÉVALUEZ SON CONFORT ET SA VISIBILITÉ

Détendez-vous sur les banquettes larges et moelleuses de la Plymouth. Elles sont à hauteur de chaise pour que vous voyiez mieux devant la voiture à travers le grand pare-brise incurvé monopièce. Et constatez le surcroît d'espace pour la tête et les jambes.

ÉVALUEZ SA VIGUEUR ET SA SOUPLESSE

Choisissez une côte vraiment raide pour mettre à l'épreuve le moteur à haute compression de la Plymouth, moteur nerveux et débordant de puissance. Puis voyez comment vous pouvez "parquer" avec une seule main à l'aide de la commode servo-direction *à effet constant*, obtenue moyennant léger supplément.

ÉVALUEZ SES CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Essayez les essuie-glaces électriques qui ne s'arrêtent ni ne ralentissent jamais. Et faites-vous expliquer les caractéristiques supplémentaires telles que les roues à jante de sécurité qui aident les pneus à rester en place en cas d'éclatement. Caractéristiques particulièrement intéressantes durant le mois de mai, Mois de la Sécurité.

ÉVALUEZ SES AVANTAGES SUPPLÉMENTAIRES

La Plymouth présente de nombreux avantages supplémentaires, comme le filtre d'air à bain d'huile et le filtre de carburant Oilite. Renseignez-vous là-dessus. Vous verrez pourquoi "rien ne VAUT PLYMOUTH."

Sachez pourquoi la belle

PLYMOUTH

est la plus AVANTAGEUSE du Canada

Une Plymouth vous attend! Venez l'essayer sans tarder.

Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

Adressez-vous aussi à votre dépositaire **CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO** pour acheter une voiture d'occasion plus avantageuse!

Royal Automobile Enrg.

St-Georges, Beauce

VOYEZ votre DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO le plus PROCHE

LE COIN DU LIGUEUR

Si vous le voulez bien, parlons un peu du RECRUTEMENT cette semaine. "Une ligue qui n'avance pas, recule", disait dernièrement un aumônier de la province, et c'est bien vrai. Ligueurs de l'Assomption, groupons-nous plus que jamais. Il faudrait que chaque ligueur recrute au moins un nouveau membre cette année. Il est facile de trouver ce membre dans son entourage. Mais, il faut se mettre à l'ouvrage immédiatement. Donc, à l'oeuvre pour qu'au mois de juin, nous puissions faire une réception de plusieurs nouveaux membres.

Un bon mot au travail, un service rendu à un compagnon, autant de moyens pour rapprocher une âme au Sacré-Coeur.

Faisons, à l'occasion de l'Année mariale, les sacrifices nécessaires pour orner le Coeur de Jésus d'une couronne de fleurs, soit des jeunes gens et des hommes vraiment catholiques, des apôtres laïques secondant le clergé dans son travail.

Notre Saint-Père le Pape ne cesse de répéter que le moyen de salut contre le communiste qui envahit la société moderne, n'est nul autre que l'apostolat laïque.

C'est bien dans la Ligue du Sacré-Coeur que doivent se trouver ces âmes généreuses appuyant le clergé dans leurs efforts pour enrayer le flot du mal qui ne cesse de s'aggraver de jour en jour.

En avant marchons, soldats du Christ à l'avant-garde !

Comité de Propagande de la Ligue du S.-C.
L'Assomption

(E)

L'OPÉRATION "ALUMINIUM"

en Colombie britannique 1954

Dès le milieu de cet été, les immenses installations de la centrale hydroélectrique et de l'aluminerie de Kitimat commenceront à produire de l'aluminium.

La première étape importante de cette énorme entreprise fut l'érection du barrage Kenney, terminé en 1952. En décembre 1953 s'achevait le percement d'un conduit souterrain de 25 pieds de diamètre et long de 10 milles, à travers le mont DuBose — une tâche de géant accomplie dans le temps record de 21 mois. Trois générateurs de 140,000 h.p. sont installés dans la centrale souterraine de Kemano et transmettront bientôt le courant à l'aluminerie de Kitimat, distante de 50 milles.

A Kitimat, région autrefois désertique, les installations préliminaires sont achevées. Dès cette année, Kitimat sera en mesure de produire l'aluminium au rythme de 91,500 tonnes par an. La capacité de production d'Alcan sera ainsi portée à plus d'un milliard et quart de livres d'aluminium par année.

dans le Québec 1953

Dans la province de Québec, au cours de 1953, Alcan a construit deux centrales et augmenté sa capacité de production.

Les nouvelles centrales de la Chute-du-Diable et de la Chute-à-la-Savane — sur la rivière Peribonka, tributaire du lac St-Jean — fournissent ensemble 540,000 h.p.

La puissance totale développée par les centrales d'Alcan dans la province de Québec est donc maintenant de 2,580,000 h.p.

La production annuelle de l'aluminerie d'Ile Maligne a été portée à 71,500 tonnes par année. A la fin de 1953, la capacité totale de production des 4 alumineries d'Alcan dans la province de Québec — à Shawinigan Falls, Arvida, Ile Maligne et Beauharnois — a dépassé un milliard de livres par an, soit le quart de la capacité mondiale.

En 1951, pour répondre à la demande toujours croissante, Alcan a entrepris d'augmenter sa capacité de production. Le programme qu'elle s'était fixé comprenait deux parties principales. La première — dans le Québec — a été terminée, et la seconde — en Colombie britannique — le sera bientôt.

Depuis l'inauguration de la première aluminerie canadienne, à Shawinigan Falls, il y a 54 ans, l'industrie aluminière du Canada a progressé au point de devenir par son importance la deuxième du monde entier. Le Canada exporte aujourd'hui plus d'aluminium que tout autre pays.

Dans notre patrie comme à l'étranger chaque jour voit s'accroître les usages et l'emploi de ce métal moderne, robuste et léger. Et l'Aluminum Company of Canada consacre à satisfaire cette demande la main-d'oeuvre, les capitaux et l'expérience pratique dont elle dispose.

L'aluminium est "de la puissance concentrée". L'électricité requise pour produire une tonne d'aluminium éclairerait une maison ordinaire pendant quelque trente ans. En utilisant l'énergie hydroélectrique du Canada, abondante et peu coûteuse, cette entreprise canadienne a procuré du travail et de bons salaires à des dizaines de milliers de personnes: aux hommes qui construisent et qui font fonctionner les barrages et les centrales, les docks, les alumineries et les lignes d'énergie dont elle a besoin, et à plus de 1,000 entreprises privées canadiennes qui fabriquent avec l'aluminium les innombrables produits si importants pour l'industrie et pour notre propre existence quotidienne.

Aluminum ALUMINIUM ALCAN Le MÉTAL MODERNE **Company of Canada, Ltd.**

Fournisseurs d'aluminium au Canada et à l'étranger

Usines à Shawinigan Falls • Arvida • Ile Maligne • Shipshaw • Peribonka • Port-Alfred • Beauharnois • Wakefield • Kingston • Etobicoke • Kitimat • Kemano

Beauce Carnaval à St-Georges

La fanfare fait encore un appel au public. Cette fois, tout en vous divertissant, vous pourrez encourager le corps musical.

Du 1er juin au 6 inclusivement, Beauce Carnaval sera installé dans la cour du Collège de l'Ouest. Beauce Carnaval, propriété de M. Florian Vallée, vous présente différents jeux et amusements pour tous les goûts. Beauce Carnaval est organisé et tenu d'une manière qui mérite des félicitations.

M. F. Vallée a bien voulu, comme l'an passé, faire sa part pour la fanfare. L'an dernier, il avait promis de diminuer notre dette de moitié, et il a tenu parole. Cette année, il veut l'effacer complètement, et nous sommes certains qu'il réussira avec votre coopération.

La Fanfare de St-Georges a montré, lors de son concert, qu'elle avait beaucoup travaillé durant les mois d'hiver. Actuellement, 35 membres la composent et la direction veut porter ce nombre à 50. Pour cela, il faut l'aide de tous. Vous pourrez leur donner cette aide en assistant nombreux durant tous les soirs où Beauce Carnaval sera à St-Georges.

Beauce Carnaval a fait l'acquisition, au cours de l'hiver, d'un amusement qui plaira non seulement aux jeunes mais aussi aux plus vieux. Ce jeu mécanique est attendu d'une journée à l'autre. De plus, comme l'an passé, une attraction sera présentée à tous les soirs, vers 11 heures, et ce numéro vaudra à lui seul tout ce que vous avez vu jusqu'ici.

Rendez-vous nombreux tous les soirs. Les quelques sous que vous dépenserez seront placés au profit de votre fanfare. Vos musiciens vous donnent de la belle musique et ils le font bénévolement. Alors, sachez les encourager et les aider à faire disparaître cette dette. (E)

CARNET MONDAIN

M. et Mme Louis Gilbert, de St-Georges, au Couvent de St-Joseph, Bce, à l'occasion de la profession de foi de leur petite-fille, Colette.

—MM. Rosaire Caron et Joseph Caron, en visite chez M. et Mme Louis Gilbert.

—Mme Fernande Gilbert, de Québec, à St-Joseph, Bce, à l'occasion de la profession de foi de sa fille, Colette.

—Mme Wilfrid Giguère et M. et Mme Louis Gilbert, à Beauceville, le 20, pour les funérailles de M. Odilon Lacroix.

—M. et Mme Louis Gilbert, de passage chez leur fille, Mme Fernande Gilbert, de Québec.

—M. Daniel Noël, de Québec, de passage à St-Georges, en fin de semaine dernière, chez M. et Mme Ed. James Hall. (E)

• **Les BENNY, une famille canadienne-française que vous pourrez voir dans différents actes à St-Georges-Ouest, les 3 et 4 juin prochain. Ils seront présentés par Beauce Carnaval. Une invitation spéciale est faite aux jeunes de venir en foule acclamer des jeunes de notre province qui vont les émerveiller en fait d'équilibrisme, jeux de trapèze, etc.** (E)

Notre langue française, source de fierté nationale

La Semaine de la Survivance française nous revient cette année (du 20 au 26 mai) avec le thème : "Notre langue française, source de fierté nationale".

La Société St-Jean-Baptiste de St-Georges a cru bon de développer quelque peu le moto de la Semaine de la Survivance française.

Les Français ont apporté dans notre pays le bienfaits de la civilisation chrétienne, au prix même du martyre des premiers missionnaires. Ils ont acquis un droit à leurs coutumes, à leur religion et à leur langue, un droit naturel que personne ne peut contester.

"La Constitution de 1867, écrit Jean Bruchési, ne change rien au statut de l'Eglise catholique qui demeure libre de s'administrer et de s'étendre à sa guise." Quant à la langue française, voici ce que proclame la loi : L'usage des deux langues, la française et l'anglaise, est obligatoire dans la rédaction des archives, procès-verbal, journaux et actes des Parlements du Canada et du Québec. N'est-ce pas reconnaître à la langue française un caractère officiel réclamé depuis la Conquête ?

La province de Québec est la seule à reconnaître le français comme langue officielle dans tous les domaines, et la seule à traiter loyalement sa minorité qui est de langue anglaise. Tous admettent le soin méticuleux que l'on prend pour suivre non seulement la lettre, mais aussi l'esprit de l'Acte de l'Amérique du Nord. N'avons-nous pas raison d'être fiers de notre langue dans le Québec ?

Les activités du Département de l'Instruction Publique sont très nombreuses dans le domaine de la langue française. Le Département organisa, en décembre 1941, le service des bibliothèques scolaires, qui devait donner aux écoliers l'opportunité de lire des volumes appropriés à leur développement intellectuel et d'enrichir ainsi leur vocabulaire et leurs connaissances.

Nos universités, en collaboration avec le Département de l'Instruction Publique, ont institué des cours de perfectionnement à l'intention du personnel enseignant, désireux de parfaire ses connaissances en français.

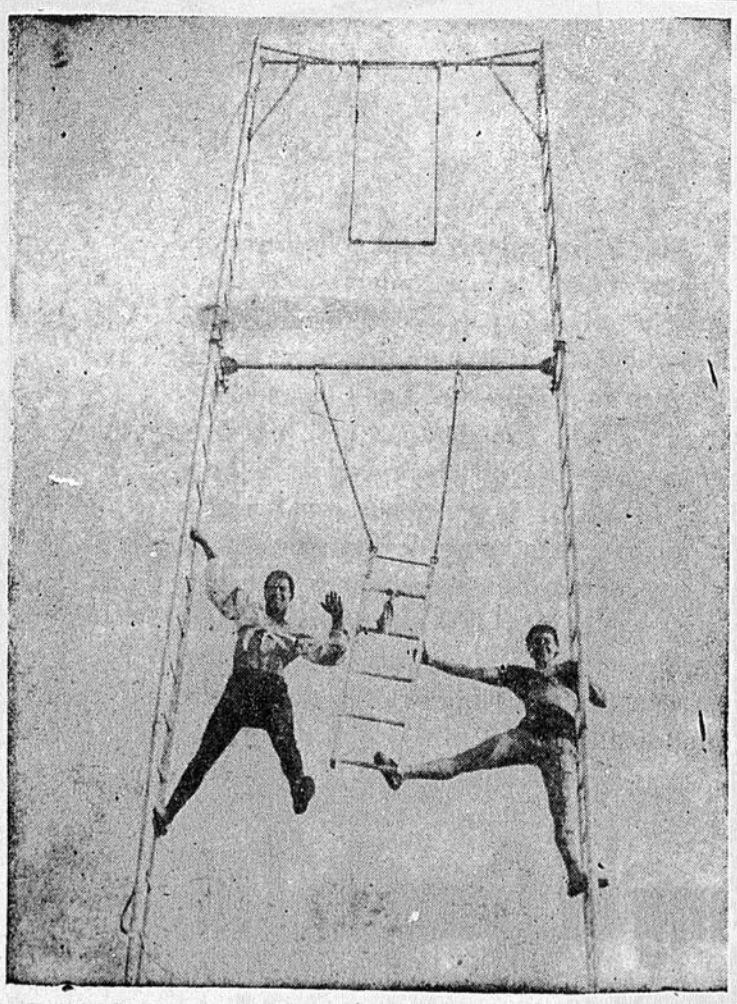
Tous les ans, le Département par l'entremise des inspecteurs d'écoles, distribue des affiches pour inciter les élèves à bien écrire et à bien parler.

Pour améliorer la langue parlée et écrite dans sa classe, le titulaire organise une campagne du Bon Parler français.

Enfin, pour terminer, disons que chaque individu a un impérieux devoir envers sa langue s'il veut en être fier. Oui, soyons fidèles à nos origines, fidèles à nous-mêmes qui sommes nés Canadiens français catholiques et qui avons l'obligation de le demeurer. C'est notre responsabilité à nous tous, non seulement de conserver la culture française, mais aussi de la faire rayonner. Continuons à lutter contre les influences extérieures qui tentent de nous "américaniser" ou de nous "fédéraliser", afin de garder notre langue pure de toute surcharge étrangère. (E)

Soc. St-Jean-Baptiste de St-Georges, Bce

LAFONDINN
TOURIST ROOMS
MONTREAL
Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.
LAFONDINN
2050, McGill College - MA. 0555
MONTREAL
STATIONNEMENT
Faites vos réservations



• **GUY WILSON, roi du trapèze, anciennement avec le Cirque Hammid & Morton, vous sera présenté par Beauce Carnaval à St-Georges-Ouest, les 5 et 6 juin prochain. Venez en foule voir les prouesses de cet acrobate.** (E)

Faites-en un vrai repas... ajoutez-y du Coke

Quand vous commandez votre breuvage, dites "Je prendrai un Coke". Vous verrez alors comme vos mets préférés semblent meilleurs quand ils sont accompagnés de la saveur incomparable du Coca-Cola pétillant et glacé.

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

ARTHUR GRENIER LTEE

Ville de St-Georges, Beauce — **Tél. 109**

"Coke" est une marque déposée

4-6F

7¢

Comprenant Taxes Fédérales

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis !

L'ECLAIREUR

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Vol. 46 — No 35 Beauceville, jeudi, 27 mai 1954 Page 25

Le Grand Salon de la Télévision au Colisée

Tous les Manufacturiers participeront à ce gala de la télévision, unique en son genre jusqu'ici dans le Québec. Unique également du fait que le Salon de la Télévision est une manifestation de l'industrie privée, s'appuyant sur la mise en oeuvre d'un poste privé.

Les citoyens tant de Québec que dans le secteur immédiatement avoisinant, dans un rayon de quelque 40 milles, auront enfin leur propre poste de transmission qui ne sera pas, pour nombre d'entre eux, une révélation, mais assurément un appoint qui comblera une lacune. Le Salon de la Télévision sera donc une aubaine exceptionnelle à cette période de l'année où les gens pourront se rendre en masse au Colisée, voir défiler les premiers programmes de CFCM sur les nombreux appareils qui seront en montre et ensuite faire leur choix suivant le goût de chacun.

Les programmes télévisés durant la semaine du Salon de la Télévision seront des plus choisis et agencés de façon à satisfaire tous les intéressés. Rien n'a été négligé par la direction pour que cet événement soit des plus complet.

La mise en ondes du premier poste de télévision sous contrôle de l'industrie privée deviendra une réalité concrète à la fin de juin prochain, à Québec même et cet événement sera ponctué de la tenue d'une grande exposition d'appareils de télévision et de leurs accessoires, sous les auspices officiels de la Radio and Television Manufacturers Association. L'organisation de cette exposition, mieux dénommée le Grand Salon de la Télévision, a été confiée à Eastern Canada Exhibitions Inc., de Montréal.

LES PAQUETS D'ABEILLES

Les abeilles en paquets nous arrivent du sud des Etats-Unis entre la mi-avril et le 10 mai et un peu plus tard dans l'est et le nord de la province.

Quelques apiculteurs importent des paquets de 8 lb d'abeilles qu'ils ne reçoivent qu'au début de la miellée, mais la plupart de nos apiculteurs achètent des paquets de 3 livres d'abeilles avec reine lorsqu'ils ont des chambres à couvain garnies de rayons. Ceux qui n'ont pas de rayons et seulement des cadres garnis de cire gauffrée doivent acheter des paquets de 4 livres d'abeilles avec reines. Tels sont les conseils donnés par le chef-adjoint de l'Apiculture, à Québec, M. S.-M. Deschênes.

Les paquets d'abeilles consomment 20 livres de nourriture pour élever une forte population avant la miellée; ceux qui sont installés sur de la cire gauffrée requièrent quelques livres de plus.

Le temps qui nous est alloué pour cette émission ne permet pas d'expliquer la manière de procéder pour introduire les paquets d'abeilles, mais on peut se procurer une circulaire indiquant la méthode à suivre pour bien réussir l'introduction. Les intéressés n'ont qu'à écrire à **"Division de l'Apiculture", Ministère de l'Agriculture, 306 est, rue Craig, Montréal.**

Samson Radio Service

L. P. SAMSON, prop.

RADIO-TÉLÉVISION

Vente et installation de TELEVISION Philip's et Philco

St-Prosper — Dorchester

Tél.: 32-s-2

TI-BLANC RICHARD À ST-ALFRED LE 30 MAI

C'est le 30 mai, à 8h 30, que la troupe de Ti-Blanc Richard sera à Saint-Alfred pour une soirée récréative au profit de l'église. Cette troupe, qui comprend des artistes de la radio et de la scène, est bien connue du public et devrait attirer une grande foule à Saint-Alfred le 30 mai.

UN "CHEZ SOI" A NEW-YORK
sous une administration canadienne française

IN THE CENTER OF NEW YORK
RADIO CITY
THEATRES
SHOPPING
TERMINALS

E.J. Belleau Gérant

Taux de
$3.50 Simple
$5.00 Double
Circle 6-2100

HOTEL Bryant
on BROADWAY AT 54th STREET
Accommodation idéale pour 500 invités

Bains privés — douches à pression et radio. — Télévision également !
Cocktail Lounge et Restaurant
avec air climatisé

CONGRÈS RÉGIONAL À LAC MÉGANTIC, LE 13

UNE LETTRE DU PRESIDENT POULIN

Chers Amis,

C'est avec un immense plaisir que je viens aujourd'hui vous inviter au nom du Jeune Commerce de Lac Mégantic, à assister au Congrès Régional, que nous patronnerons au cours de la journée du dimanche, 13 juin prochain.

Tous les membres de votre Chambre se feront, sans aucun doute, un devoir d'assister à ces importantes assises annuelles.

Un magnifique programme est déjà élaboré, et nous pouvons promettre que la journée demeurera inoubliable dans l'esprit de chacun.

Les dames se réuniront dans l'après-midi dans l'un des plus beaux chalets, sur les bords enchanteurs de notre magnifique lac Mégantic, où l'on nous assure qu'elles ne s'ennuieront pas.

Nous ferons notre possible pour faire parvenir des articles à tous les journaux de la vallée de la Chaudière pour vous renseigner plus amplement.

Nous vous attendons !

Bien à vous,

J.-Arthur POULIN, prés.

RÉUNION DE L'U.C.C. À SAINT-ALFRED

Lundi dernier, eut lieu la première réunion du nouveau cercle de l'U.C.C. de Saint-Alfred. La réunion était sous la présidence du nouveau président, M. Robert Bolduc, qui présenta les différents orateurs au programme. Le conférencier invité était M. l'agronome J.-W. Marceau, qui parla de différentes questions intéressant notre population agricole. M. Henri-Ls Poulin, président du cercle de Beauceville, parla aussi de certains avantages que donne un syndicat de l'U.C.C. Le mot de la fin fut donné par M. le curé. Le nouveau cercle compte déjà 35 membres et il est assuré de faire du bien dans la coquette paroisse de Saint-Alfred.

Dixième anniversaire du débarquement en Normandie

Commémoration par le régiment de la Chaudière.

Il y aura dix ans, le 6 juin prochain, des hommes de tous les coins de la terre qui avaient pour mission d'écraser la barbarie, envahissaient le continent européen. Avec beaucoup d'audace, de courage et de foi, des hommes libres s'élançaient à l'assaut des plages de Normandie. Ce 6 juin 1944 fut connu dès lors comme le Jour-J.

Les Canadiens étaient de la mêlée et parmi eux, des soldats qui se sont couverts de gloire. Le régiment de la Chaudière, seul régiment Canadien de langue française à participer à la première vague d'assaut, commémorera les 5 et 6 juin prochain cet événement historique de son histoire.

Le régiment de la Chaudière, dont Sa Majesté la Reine est colonel en chef, était alors commandé par le lieutenant-colonel Paul Mathieu, actuellement colonel et sous-ministre adjoint de la Défense Nationale. Parmi les commandants de compagnie au moment du débarquement, il y avait le lieutenant-colonel Hughes Lapointe, ministre des Anciens Combattants, le colonel F. L'Espérance, commandant de la 12e brigade d'infanterie canadienne, et le major Georges Sévigny, commandant en second du 1er bataillon du Royal 22e Régiment.

Le lieutenant-colonel W. A. Atkinson, commandant du régiment de la Chaudière, annonce que deux jours de manifestations marqueront cet anniversaire. Il invite tous les anciens membres du régiment à se mettre en communication avec le quartier-général du régiment, et à venir participer à ces fêtes.

Le samedi 5 juin sera principalement consacré à une cérémonie du sacrifice. On fera l'appel des 184 "chauds" qui sont tombés au champ d'honneur, au cours du dernier conflit mondial. Les parents de ces militaires disparus, sont invités à prendre part à cette cérémonie. Le régiment défilera au grand complet, sur la Grande-Allée à partir de la rue Bougainville, jusqu'à la Croix du Sacrifice, et de là sur les rues St-Louis, Ste-Ursule, Ste-Anne et d'Auteuil, alors que les troupes se disperseront.

Vers la fin de l'après-midi une réception réunira au Manège militaire de la Citadelle, tous les officiers, sous-officiers et soldats anciens et nouveaux.

Le dimanche, 6 juin, en l'église de St-Romuald, sera chantée une messe pour les morts du régiment.

PLUS DE POULETS

Les Canadiens consomment plus de poulet que jamais. La consommation par personne atteint maintenant presque 25 livres, soit l'équivalent de 5 poulets de 5 livres. Si chacun des consommateurs, toujours d'après les statistiques, mangeait un poulet de plus, on se figure les millions de livres de poulet rôti, de pâté de poulet, de croquettes, etc. qui disparaîtraient. Mais n'allons pas jusqu'à craindre qu'on vienne à en manquer. Plusieurs millions de livres sont en entrepôt et nous attendent. Donc, pas d'inquiétude. Et, dès demain, mangeons un poulet rôti !

EN QUELQUES LIGNES

Il y a au Canada quelque 115 établissements fabriquant des auvents, des tentes et des voiles de bateaux.

A L'HOPITAL STE-JUSTINE

● Le comité de publicité de la prochaine campagne de souscription de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal a tenu sa première réunion aux quartiers généraux de la campagne, sous la présidence du brigadier J.-Guy Gauvreau, président général de la campagne de 1954. Cette photo, prise à cette occasion, nous montre les membres du comité. Ce sont, de gauche à droite, assis, MM. Ferdinand Biondi, du poste CKAC, représentant Phil Lalonde, l'un des vice-présidents d'honneur du comité, Hervé Major, directeur de l'information au journal La Presse et président d'honneur du comité, le brigadier J.-Guy Gauvreau, Jean Saint-Georges, de Radio-Canada et l'un des vice-présidents d'honneur, et Me Louis-A. Lapointe, C.R., un des vice-présidents du comité exécutif de la campagne. A l'arrière, même ordre, M. Rielle Thomson, de la "Canadian Pulp and Paper Association", Mme E. Letellier de Saint-Just, de l'Hôpital Sainte-Justine, le major Robert-H. Hainault, de la Commission de Transport de Montréal, M. Jean Clavel, de "l'Aluminum Company of Canada", Mme Rose LaSalle, de l'Hôpital Sainte-Justine, MM. Yves Jasmin, d'Air-Canada, Earle Lyman, de la Compagnie de Téléphone Bell, Gaston Bertrand, de la Banque Provinciale du Canada.

SAINT-VICTOR

NAISSANCES :

Le 28 avril, Joseph, Jean, Claude, fils de M. et Mme Alfred Mathieu. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Mathieu, grands-parents de l'enfant.

—Le 29 avril, Marie, Renée, Marielle, fille de M. et Mme Mathieu Leclerc. Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Lessard, de St-Sévérin, oncle et tante de l'enfant.

—Le 14 mai, Joseph, Wilfrid Gaétan, fils de M. et Mme Antonio Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Thibodeau, de Courcelles.

—Le 19 mai, Joseph, Gérard, Guy, fils de M. et Mme Paul Chapdelaine. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Roch Tardif, petits-cousins de l'enfant.

Nos félicitations.

MARIAGES :

Le 20 mai, à 9h 30, première messe basse de mariage de la saison à St-Victor. M. le vicaire Ls-Joseph Gingras bénissait les mariages de deux soeurs, Mlles M.-Estelle et M.-Rose Vachon, filles de M. et Mme Philémon Vachon. Mlle Estelle Vachon est maintenant l'épouse de M. Victorien Poulin, fils de M. et Mme Herménégilde Poulin, de St-Simon-les-Mines. Les pères respectifs servaient de témoins.

Mlle Marie-Rose Vachon épousa M. Joseph Rodrigue, fils de M. et Mme Napoléon Rodrigue, de Notre-Dame des Pins. M. Placide Vachon, frère de la mariée, et M. Chs-Auguste Rodrigue, frère du marié, étaient témoins.

Nos voeux de bonheur.

AUTRE MARIAGE :

Le 22 mai, à 9 heures, Mlle M.-Paule Roy, fille de feu Dominique Roy et de Mme Roy, devint l'épouse de M. Léon Poulin, fils de feu Joseph Poulin et de Madame Poulin, tous de cette paroisse. Les témoins étaient M. Jean-Paul Roy, frère de la mariée, et M. Wilfrid Poulin, frère du marié.

Ces nouveaux époux demeureront à Sherbrooke.

Nos voeux de bonheur.

CONCOURS D'AVRIL — ECOLE No 2 :

	%
7e Année :	
Blanche-Andrée Fortin	87.2
6e Année :	
Lucien Mathieu	58.2
5e Année :	
Odette Bélanger	83
4e Année :	
Normand Fortin	82.2
3e Année :	
Claire-Hélène Mathieu	80.5
2e Année :	
Louiselle Drouin	74.5
1ère Année :	
Ernest Paré	84.5

Mlle Gisèle Couture, Inst.

VA-ET-VIENT :

M. Eustache Bélanger, M. et Mme Florian Veilleux et leurs enfants, de Ste-Aurélie, de passage chez M. et Mme Eugène Bélanger.

—M. et Mme Gédéon Giroux et leur fille, Raymonde, de Martinville, chez M. et Mme Cléophas Poulin, en fin de semaine.

—M. Roland Michaud, de Chicoutimi, a passé une semaine en vacances à St-Victor.

—M. et Mme Florian Duchesneau, de Sherbrooke, chez M. et Mme Eugène Plante.

—M. Louis Roy, de Mégantic, chez M. et Mme Napoléon Roy.

—M. et Mme Victor Nadeau, de St-Alfred, de passage à Saint-Victor.

—M. et Mme Alfred Létourneau, M. et Mme Roméo Bureau, de Lewiston, Me., chez M. et Mme Joseph Houle et chez M. et Mme Antoine Couture.

—M. Jean-Paul Cloutier, de Hartford, Conn., chez M. et Mme Joseph Cloutier.

—M. Léo Couture, de St-Georges, chez M. et Mme Antoine Couture, en fin de semaine.

—M. Paul Bernard, de Québec, chez M. et Mme Gédéon Bernard.

—Mme Joseph Bolduc, Mme Ernest Bolduc et M. Lionel Bolduc sont partis pour Hearst, Ont., où ils visiteront M. et Mme Henri Veilleux.

—Son Exc. Mgr Maurice Roy prenait le dîner au Séminaire du S.-C. de St-Victor, samedi dernier. M. le curé J.-N. Levesque et son vicaire, M. l'abbé Louis-Joseph Gingras, assistaient aussi à ce dîner.

TRANSACTIONS :

Mme Vve Wilfrid Doyon a vendu sa terre à M. le maire Philippe Bélnager.

—M. Charles Lapointe, qui demeure maintenant à Beauceville, a vendu sa maison à Mme Vve Wilfrid Doyon.

NOS MALADES :

M. Joseph Cloutier, du village, est gravement malade à sa demeure.

—Mme Delphis Nadeau a été transportée à l'hôpital de Saint-Georges.

—M. Marcel Lessard, à l'Hôtel-Dieu de Québec, où il a subi une opération.

—Mlle Lise Cloutier, fille de M. Donat Cloutier, se remet d'une opération d'urgence pour appendicite, à l'hôpital de Beauceville.

—Mlle Gertrude Bernard, fille de M. et Mme Noël Bernard, est revenue de l'hôpital de St-Georges, où elle a subi une opération d'urgence, pour appendicite.

—Mme Aurèle Lessard est de retour d'un court séjour à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Nos voeux de prompt rétablissement à ces malades.

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ

SAINTE-AURELIE

BAPTEME :

Marie-Jeanne, enfant de M. et Mme Armand Morin (M.-Marthe Allen). Parrain et marraine, M. Dominique Allen, grand-père de l'enfant, et Mme Lucien Maranda. Porteuse, Mlle M.-Claire Morin.

Nos félicitations.

VA-ET-VIENT :

Mme Léon Giguère, à Québec. où elle a visité Mlle Simone- Lucille Giguère.

—M. et Mme Romain Drouin, M. et Mme Honoré Drouin, à Ste-Germaine, où ils ont visité Mlle Claudette Drouin.

—M. Roland Couture, de Breakeyville, dans notre localité, récemment.

—M. Alexandre Falardeau, chez sa mère, Mme P. Falardeau.

—M. et Mme Jos. Simard, en Abitibi, les hôtes de M. et Mme Antoine Morin.

—Mlle Lisette Maranda, du Couvent de St-Roch, en visite chez M. et Mme Edouard Maranda.

—M. et Mme Odule Giguère, de St-Georges, chez M. et Mme Aimé Maranda.

—M. et Mme Nelson Goulet, de Morisset Sta., en visite chez M. et Mme Léonard Giguère.

—M. et Mme Edouard Maranda, à Ste-Rose, où ils ont visité M. Majorique Lessard, malade.

—M. et Mme Antonio Poirier, de St-Théophile, chez M. et Mme Adélard Fortin.

—M. et Mme P.-Emile Jobin, des Sept-Iles, ici, récemment.

—M. et Mme Ferdinand Maheu, Jacqueline, Micheline et Yvan Maheu, à Québec, en voyage d'affaires.

—M. et Mme Paul Giguère, à Québec.

BROSSES À DENTS COLGATE

Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas

Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢

*Parfaites pour la première dentition

Hôtel MOREAU

J. GEO. MOREAU, prop.

Pour un bon repas et confort, arrêtez à l'HOTEL MOREAU Endroit idéal pour fin de semaine ou vacances: Canotage, plage et pêche.

25 chambres avec bain — Table excellente.

Bière et vin

Scott — Tél. 365-s-2 — Dorch.

De tous les savons
PALMOLIVE est le plus DOUX!

Conservez ce teint d'écolière!

9,500 expériences sur l'épiderme ont prouvé que Palmolive est 100% *doux!* Aucun autre savon, ni même crème de beauté, ne peut nettoyer votre épiderme aussi profondément, aussi délicatement. Grâce à Palmolive, votre teint resplendira de jeunesse!

AUBAINE! Epargnez— 5¢

4 savons PALMOLIVE

dans un emballage spécial avec coupon d'épargne

PALMOLIVE 100% DOUX EST MEILLEUR POUR VOTRE ÉPIDERME!

le CONGOLEUM

EN CARPETTES OU À LA VERGE

Il suffit de dérouler une carpette de Congoleum et, en quelques heures, elle repose à plat sur le plancher! Ce n'est pas plus difficile que cela! Le Congoleum à la verge pour couvrir le plancher de mur à mur, est presque aussi facile à poser. Ecrivez-nous et vous recevrez gratuitement une feuille d'instructions. Rappelez-vous que la surface du Congoleum oppose à l'usure une résistance égale à celle de *8 couches du meilleur émail cuit*, et que le Congoleum vous offre le plus grand choix de dessins et de couleurs assorties jamais présenté! Le "sceau-or" est votre gage de satisfaction!

PAS DE FRAIS DE POSE!

le CONGOWALL

COMME DE LA TUILE... À UNE FRACTION DU COÛT!

Le Congowall est présenté dans une gamme variée de couleurs attrayantes, et — autre avantage — vous économisez en le posant vous-même! Déroulez-le tout simplement, coupez-le et collez-le sur le mur. Un renfort spécial — une exclusivité brevetée du Congowall — facilite la pose. Ecrivez à l'adresse ci-dessous et vous recevrez gratuitement notre brochure et une feuille d'instructions.

VOYEZ DÈS AUJOURD'HUI UN MARCHAND D'ARTICLES D'AMEUBLEMENT!

CONGOLEUM CANADA LIMITED • 3700, RUE ST-PATRICK, MONTRÉAL, P.Q.

P. F. RENAULT LTEE
Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.

M. NAPOLEON POULIN
Beauceville-Ouest - Cté Beauce, Qué.

M. LAURENT MATHIEU
Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.

Ameublements Jolicoeur
Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.

Idéal Syndicat Coopératif
Beauceville-Est - Cté Beauce, Qué.

SAINTE-MARIE

MARIAGES :

Le 22 mai, a été béni le mariage de Mlle Thérèse Bilodeau, fille de M. et Mme Armand Bilodeau, et de M. Jean-Claude Boulet, de Ste-Marie, fils de M. et Mme Edgar Boulet, de Saint-Clet.

—Le 12 juin, sera béni le mariage de Mlle Jeannine Giguère, fille de M. et Mme Léo Giguère, de Ste-Marie, et de M. Léo Perreault, fils de feu M. et Mme Wilbrod Perreault, de Scott Jonction.

Nos voeux de bonheur.

DECES :

Le 9 mai, est décédé à l'âge de 86 ans, M. Edmond Savoie, époux de feu Dame Catherine Proulx. Les funérailles ont eu lieu le 13, en l'église de Ste-Marie.

—Le 12 mai, est décédé à l'âge de 90 ans M. Philibert Leclerc, époux de feu Dame Célanire Gagnon. Les funérailles ont eu lieu le 24, en l'église de Ste-Marie.

NAISSANCES :

A M. et Mme Robert Nadeau (Jeanne d'Arc Pomerleau) une fille, Line. Parrain et marraine, M. et Mme Amédée Binet, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Germain Vallée (Yvette Trachy) une fille, Claire. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Trachy, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Hilarius Vachon (Gabrielle Guenette) un fils, Jean. Parrain et marraine, M. et Mme Xavier Vachon, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Adrien Leclerc (Bernadette Turmel) un fils, Jean. Parrain et marraine, le Dr Thomas Turmel, et Mme Turmel, oncle et grand'mère de l'enfant.

—A M. et Mme Gilles Grenier (Monique Veilleux) un fils, Odilon. Parrain et marraine, M. et Mme Odilon Grenier, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Noël Giguère (Adrienne Labbé) une fille, Raymonde. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Fecteau, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Henri Gagné (Géraldine Nadeau) un fils, Ghislain. Parrain et marraine, M. G.-Aimé Nadeau et Mme Marie Gagné, oncle et grand'mère de l'enfant.

—A M. et Mme Odilon Gosselin (Rolande Sylvain) un fils, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Valère Gosselin, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Gérald Savoie (Claire Faucher) un fils, Yvan. Parrain et marraine, M. et Mme Josaphat Savoie, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Léopold Gosselin (Yolande Faucher) un fils, François. Parrain et marraine, M. et Mme Claude Faucher, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Emile Gagnon (Jeanne Grenier) une fille, Jocelyne. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Albert Bernier (Estelle Bégin) un fils, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Bégin, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Guy Blouin (M.-Ange Pelchat) un fils, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Blouin, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Lucien Lehouillier (Rita Lagrange) un fils, François. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Lehouillier, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Hormisdas Perreault (Reine-Ange Giguère) une fille, Louiselle. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Perreault, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Roland Jacques rie. Parrain et marraine, M. et (Marielle Giguère) une fille, Ma-Mme Réal Jacques, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Claude Faucher (Pauline Giguère) une fille, Ghislaine. Parrain et marraine, M. et Mme Herm. Giguère, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Ls-Georges Turcotte (Huguette Cliche) une fille, Gisèle. Parrain et marraine, M. et Mme Adalbert Cliche, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Gérard Lefebvre (Jeannette Sylvain) une fille, Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Théodore Sylvain, grands-parents de l'enfant.

—A M. et Mme Victor Drolet (Marie Hébert) une fille, Hélène. Parrain et marraine, M. Victorin Hébert et Mlle Madeleine Hébert, I.L., oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

PRISE DE RUBAN :

M. Rémi Faucher, finissant au Collège de Lévis, fils de M. et Mme Nazaire Faucher, ainsi que M. Lauréan Tardif, finissant au Séminaire de St-Georges, fils de M. et Mme Godfroy Tardif, entreront chez les Pères Blancs à l'automne.

Nos voeux de persévérance.

MUTATION :

M. Gaudias Bisson, de Ste-Marguerite, vient de se porter acquéreur de la propriété de M. Georges-Emile Aubert, de la rue St-Georges. M. Aubert se construira une nouvelle maison dans la même rue.

DIVERS :

Mme Paul-Emile Marcoux est hospitalisée à la suite d'une grave intervention chirurgicale.

—M. l'abbé Luc Savard, vicaire, était de passage à Québec, en fin de semaine.

—M. et Mme Edmond Fecteau, de St-Odilon, étaient de passage à Ste-Marie, récemment.

—M. et Mme Roger Savoie, de Los Angeles, étaient de passage à Ste-Marie, récemment.

ENSEIGNES

Confiez vos contrats à une maison responsable et canadienne

"NOUVELLE ADMINISTRATION"

Enseignes NEON et Commerciales

Eclairage au COLD CATHODE

Vente — Service — Réparations
Peinturage — Posage — Croquis sur demande — Entreposage

T. GIGNAC, Président

385 rue Dorchester, Québec

Café "MAPLE LEAF"

J.-A. BINET, prop.

Salle à dîner

Repas complets et légers

de 6 h. a.m. à 11 h. p.m.

Courtoisie et prompt service

Vallée-Jonction — Tél. 411
Beauce

1 Raison POUR LAQUELLE

2 MILLIONS DE CANADIENS SE SERVENT DE LA B DE M...

Demandez notre brochurette intitulée "21 façons pour 2 millions de Canadiens de se servir de la B de M"

Pour leurs voyages

Vous partez en voyage? Alors ne risquez pas l'argent que vous emportez. Le moyen le plus sûr, le plus commode et le moins coûteux de transporter des fonds, au pays comme à l'étranger, c'est de les transformer en chèques de voyage ou en lettres de crédit . . . Prenez l'habitude de vous adresser pour cela à la plus proche succursale de la B de M.

"MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS

BANQUE DE MONTRÉAL

B de M

AD76F

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Succursale de St-Georges-de-Beauce:
RAYMOND DESMARAIS, gérant

Nouveau président à Saint-Laurent

• L'hon. LOUIS-RENE BEAUDOIN, C.R., président de la Chambre des Communes, à Ottawa, a été élu président de l'Association des Anciens Elèves du Collège de Saint-Laurent lors du grand conventum annuel.

RÉSERVES D'OR ET DE DOLLARS

Les réserves d'or et de dollars de la Grande-Bretagne ont augmenté de 135 millions de dollars pendant le mois d'avril, s'établissant à 2,820 millions le 30 de ce mois. L'aide de défense des Etats-Unis, au cours de ce mois, a été de 9 millions de dollars et on a reçu 7 millions de dollars en or ou en dollars de l'Union européenne de paiements.

Pour être *toujours* bien rasé

LA CRÈME À BARBE

FORMAT RÉGULIER 45¢

La Crème à barbe Palmolive contient des huiles émollientes qui assouplissent le poil de la barbe jusqu'à l'épiderme; ainsi vous vous rasez de plus près et restez fraîchement rasé durant la journée entière. Votre apparence est soignée du matin au soir.

Son complément...

LA LOTION APRÈS LA BARBE

PALMOLIVE

...rafraîchit et adoucit la figure d'un matin à l'autre.

FORMAT RÉGULIER 75¢

il n'y a vraiment que MONOLUX *pour donner cet éclat*

96 couleurs

3 FINIS

MAT, SEMI-LUSTRÉ, LUSTRÉ

MONOLUX donnera à votre intérieur tout le charme désiré.

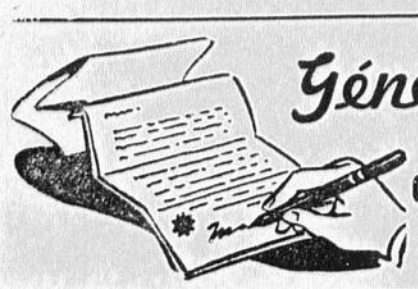
MONOLUX
- s'applique facilement au pinceau ou au rouleau.
- sèche rapidement en formant une couche adhérente protectrice, sanitaire et décorative.

MONOLUX MAT
- est un émail inodore à base d'alkyd.

Le distributeur "NATIONAL" met à votre disposition "MONOLUX à votre FOYER", vaste catalogue qui vous guidera dans le choix de couleurs pour harmoniser votre foyer.

1-B-54

PEINTURE NATIONALE LTÉE
QUÉBEC—MONCTON



Généalogies des familles de Beauce, Dorchester, Frontenac

LETOURNEAU

David Létourneau, meunier, né vers 1616, de Muron, diocèse de Xaintes, en Saintonge, s'était marié en 1639 à Sébastienne Guéry. En secondes noces, il épousa vers 1653, Jeanne Baril, née vers 1633, fille de François et de Catherine Ligneron, de St-Germain, diocèse de La Rochelle. Il fut inhumé à Château-Richer le 16 mai 1670. Sa veuve, Jeanne Baril, convola en secondes noces à Château-Richer, le 26 octobre 1670, avec René Bin, et en troisièmes noces (contrat Roy, 11 janvier 1681) avec Julien Debion. Cette famille de Létourneau est donc différente de souche de celle de Guillaume Létourneau, dont nous avons parlé la semaine dernière. C'est dans le comté de Frontenac et dans la région d'East-Broughton que nous trouvons les descendants.

I — Madame Octave Baillargeon, de Lambton : 1) LUCIENNE Létourneau, mariée à Lambton le 2 juillet 1935 à Octave Baillargeon; 2) JOSEPH Létourneau, marié à Lambton le 16 juin 1908 à Alina Giguère; 3) ELZEAR Létourneau, marié à Lambton le 24 février 1873 à Philomène Bouchard; 4) FERDINAND Létourneau, marié à St-Henri, le 1er janvier 1848 à Flore Rousseau; 5) JOSEPH Létounreau, marié à St-Charles de Bellechasse, le 26 juillet 1814 à Josette Sylvain; 6) JOSEPH Létourneau, marié à St-Charles le 5 avril 1785 à Marguerite Lapierre; 7) IGNACE Létourneau, marié à St-Pierre, I.O., le 20 juillet 1744, à Marguerite Couture; 8) LOUIS Létourneau, marié à St-Jean, I.O., le 19 novembre 1696, à Anna Blouin; 9) DAVID Létourneau, marié à Château-Richer le 6 juin 1664 à Françoise Chapelain; 10) L'ancêtre, DAVID.

II — Madame Jean-Paul Pépin, de Shenley : 1) RACHEL Létourneau, mariée à Shenley le 4 juillet 1944 à Jean-Paul Pépin; 2) REMI Létourneau, marié à St-Evariste le 29 mars 1921 à Clara Morin; 3) JOSEPH Létourneau, marié à St-Evariste le 19 juillet 1892 à Vitaline Leclerc dit Francoeur; 4) NAPOLEON Létourneau, marié à St-Isidore le 26 janvier 1864 à Philomène Beaudoin; 5) JOSEPH Létourneau, marié à St-Charles de Bellechasse le 26 juillet 1814 à Josette Sylvain, et la lignée rejoint le No 6 de la précédente. Mme Octave BAILLARGEON et Mme Jean-Paul Pépin sont donc parentes du 4 au 4e degré.

III — Mme Wilfrid Roussin, de West Broughton : 1) ROLANDE Létourneau, mariée à West Broughton le 1er juillet 1942 à Wilfrid Roussin; 2) ISRAEL Létourneau, marié à Pontbriand en 1911 à Yvonne Landry; 3) LOUIS Létourneau, marié en secondes noces à St-Elzéar le 5 février 1877 à Marie-V. Grondin, et en premières, à West Broughton, le 3 novembre 1868, à Luce Mercier; 4) LOUIS Létourneau, marié à Ste-Marie le 18 janvier 1842 à Elisabeth Marcoux; 5) LOUIS Létourneau, marié à Ste-Famille, I.O., le 20 juillet 1807, à Catherine Dion; 6) JOSEPH Létourneau, marié en 1744 à St-Pierre, I.O., à Marie-Anne Crépeau; 7) LOUIS Létourneau, marié en secondes noces à Ste-Famille le 17 octobre 1735 à Marthe Deblois, et en premières, le 22 avril 1727, à Agathe Dion; 8) LOUIS Létourneau, marié à St-Jean, I.O., le 19 novembre 1696, à Anne Blouin; 9) DAVID Létourneau, marié à Château-Richer le 6 juin 1664 à Françoise Chapelain; 10) L'ancêtre, David, marié vers 1639 à Sébastienne Guéry.

IV — Une famille de St-Sylvestre : 1) ARTHUR Létourneau, marié à St-Frédéric le 21 juin 1944 à Marie-Blanche Vachon; 2) FRANÇOIS-XAVIER Létourneau, marié à St-Sylvestre le 12 janvier 1891 à Marie-Délima Leblond; 3) FRANÇOIS-XAVIER Létourneau, marié à St-Sylvestre le 13 février 1855 à Eléonore Croteau; 4) FRANÇOIS Létourneau, marié à Ste-Famille, I.O., le 17 février 1829 à Apolline Marquis; 5) JEAN-BAPTISTE Létourneau, marié à Ste-Famille, I.O., le 21 janvier 1799 à Cécile Dorval; 6) JEAN-BAPTISTE Létourneau, marié à Ste-Famille, I.O., le 30 janvier 1775 à Marie-Josette Poulin; 7) IGNACE Létourneau, marié à St-Pierre, I.O., le 20 juillet 1744 à Marguerite Couture; 8) LOUIS Létourneau, marié à St-Jean, I.O., le 19 novembre 1696 à Anne Blouin; 9) DAVID Létourneau, marié à Château-Richer le 6 juin 1664 à Françoise Chapelain; 10) L'ancêtre, David Létourneau, marié en France à Sébastienne Guéry.

LETTRE

Pierre Lhèdre (en allemand : Loeder) puis Lettre, soldat de la compagnie du capitaine De Schoell, des chasseurs de Hanau, fils de Georges et de Sorina Mangerine ou Manourine, originaire d'Allemagne, se maria à St-Nicolas le 28 novembre 1809 (contrat Joseph Côté, 27 novembre) à Marie-Anne Dubois, fille de Michel et d'Anne Simoneau. En secondes noces, il épousa à St-Gilles, le 8 février 1831, Marie Therrien.

I — Une famille de St-Patrice de Lotbinière : 1) ALBERT LETTRE, marié à St-Patrice le 18 juin 1895 à Emilia Croteau; 2) LEANDRE LETTRE, marié à St-Nicolas, le 13 septembre 1864 à Emélie Fluet; 3) FREDERIC LETTRE, marié à St-Sylvestre le 22 janvier 1833 à Françoise Mignot dit Labrie; 4) L'ancêtre, PIERRE LOEDER dit LETTRE.

Toutes les personnes désireuses de se procurer l'un des HUIT premiers volumes (Abdelhoy-Pérusse) n'ant qu'à s'adresser à l'auteur : **Frère ELOI-GERARD, secrétaire de la Société Historique de la Chaudière, Beauceville-Ouest.** Prix de l'exemplaire : **$3.38,** poste comprise.

SUCCÈS D'UNE AUTRE SOIRÉE

La dernière soirée d'amateurs de Saint-Alfred de la semaine dernière eut autant de succès que les dix autres précédentes. Elle était au profit de l'église. Ce qui était particulier à cette soirée, c'est qu'une partie a été radiodiffusée par le poste CKRB de St-Georges. La prochaine aura lieu le 14 juin, avec un programme de variétés.

Pour diluer le "shellac", n'employez que de l'alcool dénaturé. L'alcool nettoie et adoucit les pinceaux.

PRETS SUR 2ième hypothèque

SERVICE FINANCE CO.
37, de la Couronne,
QUEBEC
Tels. 3-8109 - 3-9829

La bière au coeur d'or

CARLING BREWERIES LIMITED ESTABLISHED
CARLING'S Black Label LAGER BEER
MONTREAL CANADA

RADIATEURS !

Confiez vos RADIATEURS à un expert en réparations.

- Nettoyage et remontage à neuf.
- Vente et achat de radiateurs usagés.
- Prix raisonnable et ouvrage garanti.
- Service de 7h. a.m. à 10h. p.m.

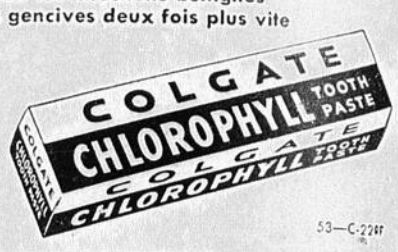
V. POULIN
144-7ème rue, Limoilou, Québec
Téls Bur. 3-3484
Rés. MU. 3-3263

LE TOUT PREMIER BROSSAGE DES DENTS AVEC LE DENTIFRICE

COLGATE À LA CHLOROPHYLLE DÉSODORISE L'HALEINE PLUS EFFICACEMENT

- Débarrasse la bouche des bactéries, causes de carie
- Combat la carie dentaire
- Réduit les infections bénignes des gencives deux fois plus vite

NOUVEAU BAS PRIX
33¢ RÉGULIER 59¢ GÉANT



53—C-2281

LE PETIT ALMANACH DU CHASSEUR ET DU PÊCHEUR

Les pêcheurs et les chasseurs considèrent comme fort difficile, sinon impossible, de se rappeler tous les règlements régissant la pêche et la chasse dans la province de Québec. Aussi ont-ils accueilli avec enthousiasme, comme ils l'ont fait l'an dernier d'ailleurs, "Le Petit Almanach du Chasseur et du Pêcheur" publié à leur intention par John de Kuyper.

Cette brochune de 132 pages abondamment illustrée contient une mine d'informations destinées à renseigner les chasseurs et les pêcheurs. Il y trouveront une liste complète de poissons, des saisons, des limites de prises, etc.

Comme dans l'édition de 1953, celle qui vient de paraître apporte aux chasseurs la liste complète des garde-chasse autorisés à émettre des permis pour le transport des chevreuils et des orignaux.

En plus de ces renseignements d'ordre général, l'Almanach offre des articles fort intéressants, des conseils utiles, des recettes de cuisine, etc. Publiée sous un format commode, cette brochure est considérée comme le "Vade mecum" du pêcheur et du chasseur.

Vous pouvez obtenir une copie de ce "Petit Almanach" de 132 pages, édition 1954, en envoyant votre nom et votre adresse à "Chasse et Pêche", 1846 rue Dorchester Ouest, Montréal, avec une pièce de 25 sous pour couvrir les frais d'expédition.

Grâce à votre Croix-Rouge, vous êtes là quand du sang sauve une vie. Cette année la Croix-Rouge a besoin de $5,422,850.

JEUNE HOMME! JEUNE FILLE!
POURQUOI VOUS ENNUYER ?
Si vous désirez un ami ou une amie selon vos goûts, vos désirs, écrivez-nous.
Nous avons les photos. Inclure .10 en timbres.
CERCLE SOCIAL PSYCHOLOGIQUE ENR.
C.P. 213 ST-HYACINTE, P.Q.

Les bâtisseurs du Canada

Cet homme est un ouvrier métallurgiste

Il pourrait s'appeler Trudeau.

C'est à la sueur de son front qu'il forge l'avenir du Canada. Car c'est par le labeur des ouvriers de l'acier, du bois, du pétrole, du papier, de la mine, de la terre, que s'édifie le Canada.

Et c'est pour Trudeau et pour des hommes comme lui, que la compagnie de prêts domestiques moderne est en existence.

Tout comme la nourriture est indispensable à l'homme, l'homme à l'industrie, et l'industrie au Canada, une source de fonds supplémentaires est indispensable à Trudeau, le citoyen: fonds pour l'imprévu, pour les difficultés, pour les occasions à saisir. Nous sommes cette source et nous fournissons souvent la solution de ses problèmes.

Household Finance a été la première compagnie à offrir un moyen sûr et intelligent de trancher les difficultés financières de centaines de milliers de citoyens.

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

LA MAISON DE PRÊTS DOMESTIQUES LA PLUS IMPORTANTE ET LA MIEUX RECOMMANDÉE AU CANADA

I-108F